

II
 FERIA TECNICA
 NACIONAL
 DE
 Maquinaria Textil
 3 al 11 de noviembre

hogarotel 4
 Le espera todos los días
 de 10 de la mañana a 9 de la noche



EL NUEVO ABASTECIMIENTO DE AGUAS A BARCELONA
 El ministro de Obras Públicas, con el gobernador civil, directores generales de su Departamento, ingenieros y técnicos, recorrió ayer las obras del nuevo abastecimiento de aguas a Barcelona. En nuestro grabado, la visita al túnel del Ataque 52 para inspeccionar el sistema de encofrado. — (Foto Pérez de Rozas.)
 (Información en páginas interiores)

Primera moción de censura

Wilson convoca todas sus fuerzas

Un diputado irá en silla de ruedas, convaleciente

Los conservadores se oponen a la nacionalización del acero y, en general, a la totalidad del programa laborista

LONDRES, 9. (Efe.) — El recién formado Gobierno laborista británico se enfrenta hoy con su primera moción de censura, y al mismo tiempo con su ligera mayoría reducida por una operación médica de urgencia. Wilson, el premier laborista, tenía la esperanza de acudir a la sesión de esta tarde con sus cinco escaños de mayoría completos, pero Brian O'Mallu, que cuenta 35 años de edad, ha tenido que ser operado inesperadamente de "apendicitis" la pasada noche.

Frank MacLeavy, otro miembro laborista del Parlamento, hubo de ser operado de una rodilla la semana pasada y aunque en principio no se contaba con él para la sesión de hoy, su esposa ha informado que es posible que acuda al Parlamento en una silla de ruedas.

Al mismo tiempo, sir George de Freitas, que hace diez días resultó herido en un accidente de automóvil, ha informado que espera poder levantarse y acudir a los Comunes a tiempo para la votación.

Entretanto, Wilson pone en línea el resto de sus fuerzas para enfrentarse con las dos mociones de censura presentadas por los conservadores la semana pasada.

Una de ellas va dirigida contra los planes del Gobierno de renacionalizar la industria británica del acero. La otra expresa su "falta de confianza en el programa total del Gobierno laborista".

La primera se someterá a votación esta tarde, alrededor de las 4,30 (hora española). Se espera que la segunda sea debatida mañana por la tarde.

Mientras tanto, en fuentes allegadas al partido laborista se dice que Wilson proyecta convocar nuevas elecciones a la menor oportunidad que se le presente, probablemente en la primavera, en un esfuerzo destinado a obtener una más amplia mayoría con el fin de poder contar con las fuerzas suficientes para llevar a cabo los programas previstos, sin el temor de una derrota parlamentaria.

De acuerdo con la ley parlamentaria, un partido puede permanecer en el poder sin que en su posición influyan no importa cuantas mociones de «no confianza» presentadas —y ganadas— por la oposición. Pero en la práctica actual, una derrota semejante implica la incapacidad de un Gobierno para gobernar, y a veces es seguida por la dimisión del Gabinete y la celebración de nuevas elecciones.

Acusaciones formales alemanas a Francia

El ministro de Asuntos Exteriores rechaza los puntos de vista del presidente De Gaulle

BONN, 9. (Efe.) — El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Gerhard Schroeder, en una entrevista publicada pocas horas antes de la iniciación de las conversaciones franco-germanas, rechaza las peticiones del presidente Charles De Gaulle al respecto de la O.T.A.N.

Crítica igualmente al ex canciller Conrad Adenauer, que se entrevistará hoy con De Gaulle para tratar de resolver las diferencias franco-alemanas, acusándole de "demasiada blandura" con los franceses.

La entrevista, facilitada en Bonn al periódico "Wiesbadener Tageblatt" reproduce estas palabras de Schroeder: "Estoy, naturalmente, a favor de una estrecha amistad y cooperación con Francia, pero muchas de las cosas que hemos oído últimamente en proceden de París es contradictorio con el espíritu de amistad."
 La entrevista de De Gaulle-Adenauer, en página 3.



PABLO VI RECIBE AL PRESIDENTE DE ZAMBIA
 CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad Pablo VI con el presidente de la nueva nación africana de Zambia, Kenneth Kaunda, al que recibió en audiencia. — (Foto Keystone.)

Llega a Madrid el ministro de Economía de Portugal

Permanecerá en España en visita oficial hasta el próximo día catorce

MADRID, 9 (Cifra). — El ministro de Economía de Portugal, profesor Teixeira Pinto, llegó esta mañana a Madrid al frente de un grupo de directores de empresas de su país. Los señores Joao da Costa Leite Lumbrals, presidente del Consejo de administración de Sacer y de Petroquímica, Coelho Gonçalves, presidente del Consejo de Administración de la Empresa "Termoeléctrica Portuguesa"; Paulo de Barros, presidente del Gremio Nacional de Industria de Electricidad; Alfredo de Taro Marinho, jefe del Gabinete del Ministerio de Economía; Antonio Champalimaud, presidente del Consejo de Administración de la Siderúrgica Nacional; Jorge de Mello, administrador de la C. U. F.; Rocha e Mello, administrador delegado de la misma Compañía; Joao Ferreira Do Amaral, director general de los Servicios Industriales; José Luis Blanco Nogueira, presidente del Fondo de Fomento de Exportación, y Manuel Salda, del Gabinete del Ministerio de Economía.

En el Aeropuerto de Barajas, el profesor Teixeira Pinto fue recibido por su colega español, el señor López Bravo y por el embajador de su país, doctor Pinto Coelho.

El ministro portugués y los miembros que le acompañan permanecerán en España, en visita oficial, hasta el próximo día 14. Visitarán a Su Excelencia el Jefe del Estado, al ministro de Industria —con el que se reunirá esta mañana— y diversas Empresas españolas, con las que establecerán contactos comerciales.

Un solo boleto de 14 aciertos

LO TIENE UN MATRIMONIO DE MODESTA CONDICION QUE YA COBRO UN PREMIO DE 80.000 PESETAS

El resultado del escrutinio correspondiente a la última jornada, arroja hasta este mediodía el siguiente balance:

Un boleto de 14 aciertos; 10 de 13 y 236 de 12.

El único boleto de 14 aciertos hasta ahora, está firmado por doña Teresa Juan Marsal, con residencia en Rocetas, localidad cercana a Tortosa. La señora Teresa Juan de 33 años de edad, está casada con don Agustín Doménech Piñana, que trabaja como huero agrícola. Tienen un hijo de 13 años.

La afortunada poseedora del boleto trabaja en Tortosa. Se da la circunstancia de que el matrimonio tenía intenciones, hace unos tres años, de desplazarse a Francia para trabajar en dicho país, pero casi al mismo tiempo que decidieron realizar el viaje, cobraron un premio de las Apuestas Mutuas de unas 80.000 pesetas, por lo que ya no lo efectuaron. El boleto que ha rellenado la señora Teresa Juan, es de dos columnas.

Solís, en Bonn

Será recibido en audiencia por el canciller Erhard

BONN, 9. (Efe.) — Después de haber pasado unas horas en Dusseldorf, donde llegó por vía aérea procedente de Madrid, el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, se encuentra en la capital federal.

Acompañado al señor Solís una Comisión de quince industriales españoles que van a entrevistarse estos días con colegas alemanes. La Comisión está presidida por el señor Argentería, vicepresidente nacional de Ordenación Económica de los Sindicatos. En el aeropuerto de Lohausen (Dusseldorf), acudieron a recibirle el marqués de Bolívar, embajador de España en la República Federal; el señor Domínguez, ministro Consejero Económico de la Embajada; el agregado laboral, señor Sorribes; el cónsul general de España en Dusseldorf, señor Egaña, y otras personalidades alemanas.

Don José Solís continuó viaje a Bonn por carretera, acompañado por las personas que acudieron a recibirle al aeropuerto; se aloja en el famoso hotel Petersberg, antigua sede de la Comisión Alemana en Alemania y que está situado en una colina, desde la que se domina la capital federal.

El ministro secretario general del Movimiento, será recibido hoy en audiencia por el canciller Ludwig Erhard.

A las 10,30, el señor Solís se entrevistará con el ministro federal de Agricultura, señor Schwaner, y a las 11,30 están previstas conversaciones con el ministro de Colaboración Económica, señor Sheel.

Por la tarde, el ministro secretario general del Movimiento asistirá a la recepción que en su honor ofrece el embajador de España en Alemania, don Luis Urquijo y Landeche, esposo de la reina Juliana, le acompañará el cónsul general de España en Amsterdam, don Bab Godtsberg, asistiendo 300 invitados.

Según fuentes bien informadas de la capital federal, el ministro español será recibido en audiencia el martes por el primer ministro de la República Federal, doctor Heinrich Lübke.

Burguiba, reelegido presidente de Túnez

No tenía oponentes OBTUVO EL 96'43 POR 100 DE LOS VOTOS DEL CENSO ELECTORAL

TUNEZ, 9 (Efe.) — Habib Burguiba ha vuelto a ser elegido presidente ayer, por un amplio margen.

Burguiba, que no tenía oponentes, recogió 1.252.152 votos de 1.256.615 de los votos válidos, según ha anunciado el Gobierno.

Por tanto, ha obtenido el 96,47 por ciento de los votos del censo electoral capacitado del pueblo tunecino, lo que representa un cinco por ciento de su cifra anterior hace cinco años, que arrojó el 91,47 por ciento de los votos registrados.

Los noventa candidatos de Burguiba para los noventa escaños del Parlamento nacional, también sin oposición, ganaron asimismo por márgenes muy amplios.



LOS PEQUEÑOS IRANIES FELICITAN A SU FUTURO EMPERADOR
 El príncipe heredero del Irán, Reza, acompañado de su hermanita, la princesa Farahnaz Pahlavi y de su madre, la emperatriz Farah, recibe en el Palacio de Marmol de Teherán a los pequeños compatriotas que, ataviados con trajes regionales, acudieron a felicitarle con motivo de su cumpleaños. — (Fotofiel.)

EL PRINCIPE BERNARDO REGRESA A HOLANDA

MADRID, 9. (Cifra). — Después de haber pasado unos días en España, ha marchado a su país el esposo de la reina Juliana, le acompaña el cónsul general de España en Amsterdam, don Bab Godtsberg.

El príncipe Bernardo regresó al avión tipo "Fokker s-27" urbo-hélice, que le conduca a Amsterdam.



UN COGNAC...
"CREADOR"

Está como siempre...
 porque siempre estuvo bien.

Alberto

ES UN PRODUCTO DE BODEGAS MARQUES DEL MERITO JEREZ

PUZZLE

LOS CRISTIANOS LOS TOROS Y LA MUERTE

Con este título los "Hermanos Fossore de la Misericordia del Compositio de Santa Isabel de Vitoria", han editado unas hojas...

Muy apasionante es el tema de los toros en estos tiempos. Se habla de "El Cordobés" en todas partes...

Y yo quiero aprovechar este tema tan emocionante de los toros, para sacar algunas ideas...

Alguien ha dicho, que las corridas de toros son la representación pública y solemne de esa victoria de la virtud humana...

Es el símbolo de la superioridad del espíritu sobre la materia. De la inteligencia sobre el instinto...

Como sabéis todos, el hombre es un compuesto de alma y de cuerpo, de espíritu y materia...

Pues bien: ¿Cómo debe mirar el Cristiano este mundo? Como un gran ruedo con sus correspondientes burladeros o de...

fensas para el alma en las luchas de la vida. Porque la vida no es más que una gran corrida o lucha...

Nuestro Cuerpo con sus pasiones desordenadas es un toro bravo que arremete con toda su fuerza bruta...

Quién no conoce las embestidas de esta fiera, con sus instintos bajos y en fin con sus múltiples comadas...

Nuestro cuerpo es un toro salvaje a quien nuestra alma inteligente tiene que dominar. Seamos valientes ante nuestros enemigos...

Con la gracia de Dios que es arte, sal, elegancia, maestría, ritmo, estilo y valor cristiano, podremos realizar en esta lid cuantas faenas vistosas podamos...

Después vendrá la gloria, los aplausos, los "olé" interiores de nuestra conciencia...

Seamos maestros en este arte espiritual de saber torear al diablo con todas sus concupiscencias y pecados.

La lucha ha de terminar, porque la vida se acaba y la gran...

oportunidad que se nos ha ofrecido de poder ganar el trofeo de la gloria, va a finalizar y es necesario recibir el aplauso...

Y en la hora suprema de entrar a matar, al expirar, hay que brindar, porque nuestro cuerpo va a quedar muerto en la arena...

Brindemos nuestro cuerpo y nuestra alma al Supremo Presidente y Altísimo Señor Dios Nuestro, para que El nos reciba como holocausto ofrecido sobre el Altar en un brisid generoso...

Si así lo hacemos, si nos salvamos de la muerte eterna y del pecado, conseguiremos salir airosos de la gran plaza monumental del mundo...

KATIA LORITZ ESPAÑOLA

Katia Loritz, que con "Manos sucias", dirigida por José Antonio de la Loma y al lado de Amadeo Nazzari y Francisco Piquer...

Nosotros, como españoles, nos felicitamos por tener una compatriota tan simpática, tan buena artista y tan guapa.

ANTONIO

TEATROS

GRAN TEATRO DEL LICEO. (Tel. 222 46 92.) Martes, noche, a las 9.30. Tercera de proyección...

APOLLO. (Tel. 241 40 06.) Tarde, 6.30 y 11, noche, 9.30. Colgada presenta primera Compañía...

BARCELONA. (Tel. 221 37 51.) - CICLO DE TEATRO UNIVERSAL Hoy, no hay función...

CALDERON. (Tel. 221 80 30.) - A las 6.15 y 10.45 LUIS PRENDES, LOLA CARDONA...

CANDILEJAS. (Tel. 232 43 35.) - ¡Próximamente gran acontecimiento teatral! Estreno de "EL FUGITIVO DE LA PLAZA REAL"...

POLIORAMA. (Tel. 221 07 73.) - Cía. Titular del Infanta Isabel. 6.15 y 10.45. Formidable éxito cómico...

ROMEA. (Tel. 221 51 47.) - COMPANIA TEATRO NACIONAL MARIA GUERRERO. Para poder ofrecer todas las obras...

TALIA. (Tel. 241 14 47.) - Tarde, 6.15 y noche, 10.45. Compañía de comedias cómicas PACO MARTINEZ SORIA...

VICTORIA. (Tel. 241 39 85.) - Tarde, 6 y noche, 10.45. ¡Clamorous éxito! Joaquín Gass presenta el superespectáculo...

WINDSOR. - Viernes, 10.45, noche, ¡Acontecimiento! Berta Riiza-Ricardo Lucia, presentan la comedia...

CIRCOS

CIRCO MONUMENTAL. (Plaza de Toros Monumental. Instalación impermeable cubierta. Tel. 225 93 15.) - Hoy, funciones, 6.30 tarde, y 10.30 noche...

Cartelera

TEATRO HORIBAGS, RUBIANS Y POPPEY, etc. Localidades con 5 días de anticipación en la misma Plaza de Toros Monumental...

CINES DE ESTRENO

ALCAZAR. (Tel. 221 17 01.) - Tarde, 4.30; noche, 10.40. "El último superviviente" Jeffrey Hunter y Marshall Thompson...

ALEXANDRA. - Tarde, 4.35 y noche, 10.30 (numerada). "Los paraguas de Cherburgo" (No apto.) Horario película: 4.55, 7 y 11.

ARCADIA. - Continúa: "La noche" y "Con falda y a lo loco" (No apto.)

ARIBAU CINEMA. (Tel. 243 62 84.) - Tarde, a las 4.40, continúa. Noche, 10.40, numerada. NO-DO y "La primavera romana de la señora Stone"...

ARISTOS. - Continúa desde las 4: "Cuando se tienen 20 años" y "El último verano" (No apto.)

ASTORIA. "La mujer de paja" Tarde, continúa desde las 4.30. Noche, numerada, a las 10.30. (Mayores de 18 años.)

ATLANTA. - Continúa: "La noche" y "Con falda y a lo loco" (No apto.)

BALMES. - Continúa, 3.40: "Cuatro bodas y pica" (3.40, 7 y 9.30) "La fugitiva del Rhin" (5, 8 y 11.20). (No apto.)

BORRAS. - Continúa. NO-DO. "El último superviviente", por Jeffrey Hunter y Bárbara Pérez, y "El gran espectáculo", por Cliff Robertson y Esther Williams...

CAPITOL. (Tel. 221 27 42.) - Desde 3.30: "La maldición de los Karnstein", con Christopher Lee y Adriana Ambessi (3.40, 6.38, 9.29). "Venganza", con Peter Van Eyck y Anne Heywood (4.59, 7.57 y 10.58) y NO-DO. (No apto.)

COLISEUM. - Hoy, tarde, a las 4, Noche, 10.30. NO-DO y "Marnie, la ladrona", por "Tippi" Hedren y Sean Connery. (Autorizada para mayores de 18 años.)

COMEDIA. (Tel. 221 51 72.) - Tarde, 4.15, continúa. Noche, 10.40, numerada. "Los paraguas de Cherburgo" (No apto.) Película: 4.25, 6.15, 8 y 11. Mañana, noche, 10.15, numerada. Estreno: "Becket"...

CRISTINA. - "La mujer de paja", Tarde, continúa desde las 4.30. Noche, numerada, a las 10.30. (Mayores de 18 años.)

DIAGONAL. (Tel. 228 14 07.) - Tarde, 4.30; noche, 10.40, numerada. "El desierto de Pigalle", con Annie Girardot y Pierre Trabaud. (Autorizada mayores 18 años.)

EXCELSIOR. - Continúa, 4. "Sendas de babilonia" (4.30 y 9) y "Capitán Newman" (6.10 y 10.40). (No apto.)

FANTASIO. - Tarde, 4.40 y noche, 10.40 (numerada): "Dos seductores" (No apto.) FEMINA. - Tarde, 4.30, continúa. Últimas proyecciones: "10, calle Frederick" (No apto.) Noche, 10.30, numerada. Estreno: "El irresistible Henry Orient" (No apto.) Película: a las 11.

NOVEDADES. - Tarde, 4.30, continúa. NO-DO y "Encuentro en París" (Mayores de 18 años.) Noche, 10.30. Estreno. NO-DO. Dibujo en color y "La nueva Centenaria" (Apto.) Con Marisol y Antonio. Película: 4.35, 6.55 y 11. NUEVO. (Tel. 241 38 00.) - Tarde, 5.30, Noche, 10, numeradas. Cinerama y Metro Goldwyn Mayer presentan: "La conquista del Oeste" (Apta para todos los públicos.)

PELAYO. (Tel. 221 43 70.) - Continúa desde las 3.35: "Regalo para soltero" e "Imperio de violencia" (No apto.)

PETIT PELAYO. (Tel. 221 43 70.) - Continúa 11 mañana: "Cuando se tienen 20 años" y "El mujeriego" (No apto.)

REGIO PALACE. - Continúa: "Encuentro en París", con Audrey Hepburn y William Holden, y "Senda torcida" (No apto.)

TIVOLI. (Tel. 221 42 52.) - Tarde, continúa de 4.30 hasta 8.45. Noche, 10.30. "Desde Rusia, con amor", Sean Connery, Daniela Bianchi. (Autorizada para mayores de 18 años.) Horario película: Tarde, 4.45 y 7. Noche, 11.

URTEL CINEMA. (Tel. 243 79 54.) - Hoy, tarde, de 4.30 a 8.40, continúa. NO-DO y "El último superviviente" (Apto.) Noche, a las 10.30, numerada. NO-DO y estreno de Dibujo en color y "La nueva Centenaria" por Marisol y Antonio. (Apta.) Horario película: 4.40, 6.50 y 11.

WINDSOR PALACE. (Tel. 228 44 28.) - Tarde, 4.30 y noche, 10.30. "Su propio víctima" por Bette Davis y Peter Lawford. (No apto.)

OTROS CINES

ABC CINEMA. (Balmes, 306. Tel. 227 56 90.) - Continúa. "Piso de soltero", Alberto Closas y Cassen, y "Jonny, 'El Frio'" por Henry Silva. (No apto.)

ALONDRA. - "Siete novias para siete hermanas" y "La ciudad cautiva" (No apto.)

AMERICA. - "55 días en Pekín" y "Las hijas de Helena" (Apto.)

ARNAU. - "Ha llegado un ángel" y "Los reyes del Sol" (Apto.)

ATENAS. (Balmes, 365. Tel. 247 49 80.) - Continúa desde 3.35. "El sargento York", además: "Las tres espadas del Zorro" (Autorizada todos los públicos.)

AVENIDA. - "Siete novias para siete hermanas" y "La ciudad cautiva" (No apto.)

AVENIDA DE LA LUZ. - Desde las 11 de la mañana: "La escapada", por Vittorio Gassman, y "El asesino de mujeres" (No apto.)

BARCELONA. - "Una tarde en el circo" y "Consejos a medianoche" (No apto.)

BARCELON. (Tel. 219 30 96. Maquinista, 46.) - "Una mujer en la niebla" y "Confidencias de un marido" (No apto.)

BOSQUE. (Tel. 227 07 93.) - Continúa, 3.50: "El sargento York", Gary Cooper, y "Las tres espadas del Zorro" Guy Stockwell, (en color). (Todos los públicos.)

CASTILLA. - "Viaje al fondo del mar" y "Sabrina". (Apto.)

CATALUNA. - Continúa a partir de las 3.30: "El potentado" y "Poker de sangre" (Ambas en color). (No apto.)

Paralelo 41

Programas de TV y RADIO

TELEVISION

PARA HOY

- 8:01: PATRULLA 54. - Telefilm seriado de corto metraje. Tema: Comedia, con una disparatada pareja de agentes del orden...
8:30: VISADO PARA EL FUTURO. - Comienza hoy el profesor Miravilles, guionista, director y presentador de este programa cultural...

PARA MAÑANA

- 1:00: Avance de Telediario.
1:05: NUEVOS RICOS. Telefilm seriado.
1:30: EL MUNDO EN QUE VIVIMOS. La marcha de la ciencia: Energía eléctrica. - Encuentro con la música: Vacaciones musicales.

- 3:00: TELEDIARIO.
3:20: PUNTO DE VISTA.
3:30: TENGU UN MILLON, de Victor Ruiz Iriarte (capítulo II).
3:50: ENTREVISTA PARA LA MUJER. Dirección y realización: Pilar Miró.

RADIO

HOY

- ACTUALIDAD
19:00: Centro Emisor del Nordeste.
19:30: Radio Miramar.
19:30: La Voz de Cataluña.
20:00: Centro Emisor del Nordeste.

HOY

- MUSICA LIGERA
7:00: Onda Media R. N.
7:00: Radio España.
7:15: Radio Juventud.
8:15: Centro Emisor del Nordeste.

HOY

- MUSICA REGIONAL
19:40: Centro Emisor del Nordeste.
20:25: Radio Barcelona.
PROGRAMA INFANTIL
20:00: Radio Juventud.
20:30: Radio Barcelona.

HOY

- CINE Y VARIEDADES
8:00: Radio Barcelona.
8:15: Radio Miramar.
9:10: Centro Emisor del Nordeste.

PISOS DE DOS DORMITORIOS 37.500 PESETAS PRIMER PAGO Construcciones Españolas ENRIQUE GRANADOS 135

LA RESPONSABILIDAD PUBLICA

CUALQUIER profesión evidentemente un alto grado de responsabilidad. Pero, salta a la vista, que es en el campo de la profesión política, donde más profundamente se contraen y se acumulan las responsabilidades. En efecto, cualquier acción de gobierno tiene resonancias inmediatas y muy amplias; cualquier error, cualquier equivocación, produce al instante una reacción desfavorable y contraria, difícil de corregir. Se asemeja a un aparato de delicada precisión, donde cualquier desvío produce graves y costosos y, a veces irreparables. Es por esto la política tarea grave, que, por otra parte, una cautela excesiva en el hacer, paraliza y cuaja la acción de gobierno. La virtud del político no es la cautela, sino la prudencia. Pero una prudencia activa aderezada con valor y decisión. Tres son las vertientes por donde se canaliza la responsabilidad del político: la información, la eficacia en la acción y la comparecencia ante la sociedad. No puede concebirse un hombre de Estado que no disponga de una información minuciosa, abundante y exacta, de los problemas de su país. Esta información debe procurársela no sólo acerca de los grandes asuntos nacionales, sino también a propósito de aquellas realidades aparentemente banales, pero que guardan un gran sentido y reflejan en cierto modo el espíritu de una época y de una sociedad. Las maneras de convivir, los usos y costumbres, sus necesidades y deseos, incluso los prototipos ejemplares de la juventud, el clima humano de diario trabajo, las condiciones educativas, etc. Todos son datos importantes para planificar una acción inteligente. El político debe ser hombre bien informado, realmente informado de lo que de verdad sucede. Debe por eso desdénar el halago y aceptar la crítica. Otro aspecto nos ofrece esta responsabilidad de la información: el derecho del ciudadano a recibir a su vez, noticia exacta de como van las cosas en la política de su nación. Sólo con esta información, pueden llegar a crearse estados de opinión en los que se basará el gobierno como en uno de sus más firmes apoyos.

La segunda responsabilidad del quehacer político la constituye el imperativo de eficacia. Es decisivo para la opinión que un pueblo tiene de sus gobiernos, el saberlos consecuentes y eficaces. Los proyectos que no pasan de proyectos, las declaraciones generales que no responden a un propósito real, las leyes o disposiciones que no se cumplen, no son sino notas desorientadoras para la conciencia política de una sociedad. Por eso el gobierno debe ser profundamente realista y ponderado, procurando que a cada afirmación le suceda inmediatamente una realidad positiva y concreta. Además, el político está comprometido con un esquema programático con una norma que le impone la acción. Esa norma le exige necesariamente su progresivo cumplimiento.

Y por último, la comparecencia. El deber de presentarse desde la exacta realidad, con la definición clara y rotunda de su actitud ante los problemas de la comunidad y de las motivaciones expresas que la justifiquen. El político es un hombre a quien no debe asustar el compromiso y el riesgo. Por eso no debe temer a la identificación, a la comparecencia ante los juicios de los demás. Ha de asumir su puesto, su criterio y su responsabilidad. Debe hablar desde ellos, convencer y gobernar desde ellos. En cualquier caso le está permitido el efectuar maniobra alguna de camuflaje. Nunca tiene derecho a ocultar su tendencia, a esquivar así su responsabilidad, ni a privar al país del beneficio de su pensamiento o experiencia, comunicable en términos comprensivos a la inteligencia media popular.

Pero es natural que esta triple carga de responsabilidades, no pueda ser asumida por el político salvo en condiciones de lealtad y respeto absolutos. Para que el político sea de verdad político, la función pública que debe ser radicalmente social. Y no puede pedirse a nadie que se conforme a las reglas más elementales de la ética política si no se le ofrece a cambio la garantía de que su esfuerzo y su sacrificio serán, cuando menos, tenidos en cuenta; es decir, que el político no sólo hablará clara y sinceramente, pero sabiendo que no clama en el desierto. Con todo, siempre es dramática la figura del hombre público que, rodeado de esencial soledad, trata de configurar su alrededor según los principios de una norma y de un ideal.

Don VICENTE y la NOTICIA



—Le ordenaron atacar, sin advertirle que los otros también estaban en condiciones de hacerlo.

No estoy de acuerdo

DINOSAURIOS

Los suecos, enfrentados como toda la Europa occidental al problema de la falta de mano de obra, pretenden superar la crisis que ello les planteará en el inmediato futuro incorporando a los puestos de trabajo vacantes a medio millón de mujeres casadas sin hijos, o con hijos mayores de siete años, gracias a las cuales cubrirán el déficit, una de cuyas causas es que a Suecia afuyen en número relativamente escaso los trabajadores extranjeros.

Nosotros no estamos como los suecos, ni estarlo es precisamente de desear, pero basta leer la sección de anuncios de cualquier periódico para darse cuenta de la enorme demanda de personal femenino que existe en nuestro país; basta con entrar en cualquier industria, en cualquier oficina, aunque sea un Banco (donde hasta hace poco eran raras las mujeres empleadas), para percatarse de la formidable importancia que la aportación femenina tiene en el conjunto del trabajo barcelonés. Sin mujeres ya nada se concibe, desde una fábrica de productos químicos a unos grandes almacenes, pasando por una cafetería, un bufete de abogado o una gasolinera.

De no merecerlos por otras razones, nuestras mujeres, por la forma en que arriman el hombro en el esfuerzo común, se habrían ganado el respeto y la estima de la sociedad. En un conglomerado humano como el ibérico, tan tocado de atavismos africanos, tan berber por sus mentalidades e inclinaciones, tan creado, en suma, por los vientos del Atlas, que las mujeres hayan conquistado la plaza del trabajo y el estudio dice no poco en su favor. El hecho ha cambiado la fisonomía nacional más aún que el aumento del parque de automóviles, la entrada del televisor en los hogares o el alicid anual del turismo.

Sin embargo, hace cosa de un par de días, en una estación ferroviaria de la Plaza de Cataluña, un sujeto llamado Luis García Zafra se permitió decir una impertinencia (él la calificaba sin duda de propio) a una joven de veinte años, y al replicarle ella la derribó de una bofetada, dejándola inconsciente en el suelo. En el dispensario donde la joven fue atendida le apreciaron confusión en la región occipital y ligera conmoción cerebral, de pronóstico reservado.

La camallada del tal García es, evidentemente, un caso extremo, pero a juzgar por lo que uno oye y ve, encaja en un aspecto negro de nuestras costumbres al que ya en otras ocasiones me he referido en esta columna, singularmente al mencionar el creciente número de incidentes vergonzosos y abusivas faltas de respeto que se observan en los transportes públicos.

Hoy, de nuevo, quiero expresar aquí mi disconformidad absoluta con una forma de proceder (y detrás de ella, con una forma de pensar) a la que no parece que, en serio, intente poner remedio nadie. Como ciudadano barcelonés, me incomoda la situación en que en nuestras calles se encuentran la mujer que trabaja, la chica que estudia o el ama de casa que cumple con sus insustituibles obligaciones. Si conduce un coche, porque conduce un coche; si viaja en tranvía, metro o autobús (prensada, zarandeada y amasada), porque viaja así; si va a pie, porque va a pie. El caso es que, o renunciamos todos al viejo resabio africano, o habrá de reemplazarse la moda femenina de la navaja en la liga (o donde sea); pero las cosas no pueden seguir por el camino que están tomando desde que las mujeres compartieron el trabajo con los hombres y se ven obligadas a la promiscuidad con ellos.

Ese desdichado sinvergüenza de Luis García Zafra, que fortunadamente fue detenido, recibe ahora, claro está, el cómo de calificativo de gamberro. Yo no le llamaría así, ni a él ni a los innumerables mentecatos que piensan y actúan como él.

Para mi son auténticos dinosaurios, criaturas supervivientes de un mundo que se fue, monstruos de un estrato de cohardía chulona e indignidad insultante que la evolución de nuestra especie ha dejado para siempre atrás. Si la peculiar conformación de su cerebro no se acomoda a las circunstancias sociales creadas por la admirable mujer de nuestros días, habrá que aprender a localizar a esos seres anacrónicos allí donde se encuentran para quitarlos con la mayor atención.

O rebajar el precio de las navajas, por supuesto.

ENTREVISTA DE GAULLE-ADENAUER

Discutieron los puntos de desacuerdo existentes entre Francia y Alemania

PARIS, 9. (Efe).—El general De Gaulle y el ex canciller de la República Federal Alemana, Konrad Adenauer, se han entrevistado y mantenido conversaciones privadas, durante las cuales han hablado acerca de los puntos de desacuerdo existentes entre Francia y Alemania, que perjudican las relaciones entre ambos países.

La entrevista entre los dos viejos estadistas se celebró poco antes de que Adenauer fuera investido con el título de miembro de la Academia francesa de Ciencias Políticas y Morales.

Pero la disputa franco-alemana

sobre los precios de los productos agrícolas en el seno del Mercado Común y la fuerza nuclear multilateral patrocinada por los Estados Unidos, han eclipsado la atención que pudiera haber despertado la recepción de Adenauer en la Academia, a la que solo doce extranjeros —incluyendo entre ellos a Sir Winston Churchill y al general Eisenhower— han pertenecido o pertenecen, desde que se fundó la prestigiosa entidad en 1932.

Adenauer, quien estableció el 22 de enero del pasado año los fundamentos de las relaciones franco-germanas, hizo referencia a tales relaciones poco después de su llegada a París el día anterior.

«Mientras fui canciller—dijo Adenauer—vine a París en 28 ocasiones para celebrar conversaciones, y en cada ocasión mi meta era el fortalecimiento de las relaciones entre nuestras dos naciones y la consolidación de la amistad que las une.»

«El viaje que hago ahora y durante el cual celebrare conversaciones políticas—siguió diciendo—tiene el mismo fin.»

A pesar de que el viejo ex canciller ha sido apartado de la política exterior totalmente por el canciller actual y a pesar de que en esta ocasión parece contar con la aprobación de los nuevos elementos del Gobierno alemán, parece poco probable que tenga nada nuevo que ofrecer para limar las asperezas existentes entre Francia y Alemania a propósito de los dos extremos antes citados.

De Gaulle viene ejerciendo una constante presión sobre Alemania Occidental, para que el Gobierno de este país reconsidere e' adherirse a la

fuerza nuclear multilateral y para que reduzca sus precios de los cereales, de modo que puedan fijarse precios estables para los granos del Mercado Común. De Gaulle ha amenazado con boicotear las reuniones de Cercado Común si no se llega pronto a un acuerdo sobre los citados precios.

Durante conferencia de Prensa celebrada la semana pasada, el jefe del Gobierno francés Georges Pompidou, advirtió que la Unión de Alemania Occidental a la fuerza nuclear multilateral, será incompatible con el tratado de amistad y cooperación franco-germano. La advertencia fue acompañada de inequívocas señales de que Francia se apartará de la organización del Atlántico (NATO); aun cuando siga siendo miembro de la

Alianza Atlántica. El contraste entre el tratamiento dado por De Gaulle a Adenauer —honores militares, alfombras, palabras de bienvenida— y las frías relaciones existentes con el actual canciller, Erhard, hablan por sí mismos. Como signo de su estimación personal De Gaulle ha invitado a toda la familia Adenauer a comer en el Palacio del Elíseo. A la comida asistirán el propio Adenauer y sus tres hijos, Max, Paul y Geor, sus tres hijas y sus dos nietas. A la comida asistirán también Pompidou y el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville.

Por la tarde, a las seis, Adenauer asistirá a una recepción ofrecida por el embajador de Alemania, Manfred Keliber.

Fuerte temporal a lo largo de la costa de Vinaroz

La furia del oleaje ocasionó daños en la balaustrada del Paseo Marítimo

VINAROZ (Castellón), 9. (Cifra).— Desde hace unas horas se ha desencadenado fuerte temporal de levante a lo largo de la costa de esta ciudad. La furia del oleaje ha ocasionado daños en la balaustrada del Paseo Marítimo, destruyendo un tramo de más de seis metros de longitud. Las gigan-

tescas olas han saltado al paseo y lo han llenado de arena y grava. En el puerto han sido reforzadas las amarras de las embarcaciones de pesca. El temporal tiende a amainar. Afortunadamente, no hay que lamentar desgracias personales.

REUNION DE UNA "CONFERENCIA POPULAR INDOCHINA"

HA SIDO PROPIUESTA POR EL PRINCIPE NORODOM SIHANUC

ASISTIRIAN TODOS LOS PARTIDOS Y MOVIMIENTOS DEL VIETNAM DEL SUR DEL NORTE, LAOS Y CAMBOYA

PNOM PENH, 9. (Afp-Efe).— La reunión de una "conferencia popular indochina" a la que asistirían todos los partidos y movimientos del Vietnam del Sur, Laos y Camboya, ha propuesto el príncipe Norodom Sihanuc en el discurso pronunciado durante los actos conmemorativos del undécimo aniversario de la independencia de Camboya.

Ha subrayado el príncipe Sihanuc que el objetivo de la conferencia sería hacer llegar al mundo entero la voz de los pueblos indochinos, que exigen la paz y ésta sería auténticamente representativa de los tres pueblos y el mejor medio para obligar a los Estados Unidos a aceptar una solución pacífica en estas regiones y evitar logar que la guerra en el Vietnam del Sur no degenerara en un conflicto internacional.

UN BONZO SE PRONUNCIA POR PRIMERA VEZ A FAVOR DE LA TERMINACION DE LA GUERRA EN VIETNAM

SAIGON, 9. (Afp-Efe).— Un bonzo se ha pronunciado públicamente por primera vez a favor de la terminación de la guerra en Vietnam.

«La condición única para la supervivencia del Vietnam es el cese de las hostilidades en la medida de lo posible, ha dicho el bonzo Thich Ho Giac ante una multitud de cerca de 20.000 fieles, reunidos en el Instituto budista de Propagación de la Fe. Anteriormente, había criticado duramente la política seguida por Norteamérica en Vietnam, subrayando que al apoyar a este o aquel o al sostener una determinada comunidad religiosa, empleaba el método de dividir para reinar. Subrayó, asimismo, que si el país necesitaba ayuda económica y de otro tipo para sobrevivir, no podía consentirse que ésta destruyera el sentimiento nacional.

HELICOPTEROS NORTEAMERICANOS SALVAN A 854 VIETNAMITAS DE UNA ZONA FLUVIAL INUNDADA

SAIGON, 9. (Efe).— Helicópteros militares norteamericanos salvaron el domingo a 854 vietnamitas de una zona fluvial inundada, en Vietnam Central, ha revelado esta mañana un portavoz norteamericano.

Dijo que varias de las tripulaciones salvaron a personas que se encontraban sobre los tejados de sus casas, mientras que las aguas les llegaban casi a los tobillos.

Todos los rescatados aislados del radio de acción de las inundaciones producidas por el río Song Ba, en un servicio permanente, en el que 19 helicópteros del 52 batallón aéreo efectuaron misiones desde las cinco de la madrugada del domingo hasta el atardecer.



BUENO

Durante el día de ayer continuó la borrasca que en la región del Mediterráneo y que sólo se registraron algunas tormentas más, en las comarcas costeras de Tortosa, 6 en Gerona y Montseny y en Reus, 2 en Tortosa, 1 litro en Lérida y en el resto de la región.

Las temperaturas siguen más bien bajas, el sol luce entre extensos nubes y los vientos soplan flojos del Norte y Levante.

La situación meteorológica presenta a la borrasca que nos interesa alejándose por el Mediterráneo y produciendo ya chubascos y fuertes vientos en Italia y Sicilia.

Después de esta borrasca, ha llegado la anticyclón, el cual, extendido desde las Azores a Inglaterra y Polonia impide la entrada de los alres de nuestro país y los desahoga hacia Noruega a donde van a producir lluvia.

Esta anticyclón continuará igual en las próximas 24 horas y la atmósfera quedará tranquila y estancada en toda la Península Ibérica. Esta situación producirá buen tiempo en general y las temperaturas tendrán una marcada oscilación diaria, es decir, templadas por el sol durante el día y en la noche por causa del viento que sopla desde el mar, seguirá estancado desde lejos por la borrasca que se acerca a Italia.

En estas condiciones los pronósticos para hoy y mañana prevén buen tiempo. Viento del Norte. Temperaturas aumentando y mínimas disminuyendo por el relente causado por las pequeñas heladas matutinas en las comarcas del interior, oscilando 70 por ciento y estado de buen tiempo, marcado o fuerte marejada, buen tiempo. El avance de la borrasca para el miércoles del próximo tiempo.

Jaine MARTIN, meteorólogo

"MISS BOLIVIA" DESAPARECE MISTERIOSAMENTE

LLEGO A PARIS PERO NO A LONDRES. DONDE SE LA ESPERA DESDE EL JUEVES

LONDRES, 9. (Afp-Efe).— «Miss Bolivia», seleccionada para representar a su país en el Concurso para la elección de «Miss Mundo», que tendrá lugar el próximo jueves en esta capital, ha desaparecido misteriosamente al parecer en París, según informa el «Daily Mirror».

De acuerdo con las investigaciones practicadas por este diario, la joven belleza, Sonia Mariano Cárdenas, de veinticuatro años de edad, estudiante en La Paz, partió de Bolivia por vía aérea con destino a París. En esta capital, debería haber cambiado de avión para coger uno con dirección a Londres, en donde era esperada el pasado jueves. Los organizadores del Concurso para elección de «Miss Mundo», inquietos ante la «desaparición», han decidido informar a la Interpol, si «Miss Bolivia» no daba señales de vida hoy.

LISTA DE LOS EQUIPOS "A" Y "B"

PEREDA, OLIVELLA Y FUSTE, EN LA SELECCION "A"

El ex blanquiazul Gatell, en el "B"

MADRID, 9. (Urgente) (Pyresa).— El seleccionador nacional, José Villalonga, ha facilitado este mediodía a la Federación Nacional de Fútbol la siguiente relación de jugadores seleccionados para los encuentros "A" y "B" que España jugará el día 15 frente a Portugal en Oporto y Córdoba.

Equipo A. — Guardametas: Iribar (A. Bilbao) y Pepin (Betis); defensas: Rivilla (At. Madrid), Olivella (Barcelona), Rios (Betis) y Reija (Zaragoza); medios: Zoco (R. Madrid), Fuste (Barcelona) y Glaria (At. Madrid); delanteros: Amancio (R. Madrid), Pereda (Barcelona), Luis (At. Madrid), Marcelino, Santos, Villa, y Lapetra (Zaragoza).

Equipo B. — Guardametas: Fernández (Levante) y Reina (Córdoba); defensas: Calpe (Levante), Gallego (Sevilla), Gatell (Levante) y Paquillo (Betis); medios: Tejada (Córdoba), Arnal (Valencia) y Pepin (At. Madrid); delanteros: Ufarte (At. Madrid), Grosso (R. Madrid), Rivas (At. Madrid), Ansolá (Betis), Uriarte (At. Bilbao), Uriarte (At. Bilbao), Uriarte (At. Bilbao).

Eisaku Sato, nuevo jefe del Gobierno japonés

Mañana formará el Gabinete

TOKIO, 9. (Efe).— Eisaku Sato, el hombre que organizó los preparativos para los Juegos Olímpicos que acabarán de celebrarse en Tokio, ha sido elegido para el cargo de jefe del Gobierno.

Sato cuenta 63 años de edad, sucede a Hayato Ikeda que ha dimitido por razones de salud. Formará nuevo Gabinete mañana, martes. Fue nombrado para el cargo por el Partido Liberal-Democrático, en sesión extraordinaria del Parlamento.

El ministro español de la Vivienda, en Lima

LIMA, 9. (Efe).— Procedente de Chile, llegó anoche a esta capital el ministro español de la Vivienda, don José María Martínez Sánchez-Arjona, acompañado de su esposa, la marquesa de Paterna del Campo.

El ministro español se entrevistará con el presidente Fernando Belaunde, don quien intercambiara opiniones sobre el problema de la vivienda en sus respectivos países.

El señor Sánchez-Arjona permanecerá en Lima hasta el martes, fecha en que emprenderá el greso a su país.

El ex presidente de Bolivia, Siles Suazo, regresará a su país

Un ex ministro, detenido cuando intentaba huir

MONTEVIDEO, 9. (Efe).— El ex presidente de Bolivia, Hernán Siles Suazo, exiliado aquí, desde hace un mes, regresará a Bolivia el miércoles próximo, según ha sido revelado en círculos autorizados.

Siles Suazo, presidente que fue de Bolivia entre 1956 y 1960, se ha negado a formular declaración alguna en torno a sus actividades futuras.

Suazo se opone enérgicamente al presidente Víctor Paz Estensoro, recientemente derrocado y que le deportó hace seis semanas.

EX MINISTRO DETENIDO

LA PAZ, 9. (Efe).— Aníbal Aguilar, que fue ministro de Trabajo en el Gobierno del derrocado presidente Paz Estensoro, fue detenido ayer a unos 130 kilómetros cuando huía de la capital fingiéndose herido. Son numerosos los seguidores del presidente exiliado que actualmente están encarcerados.

Se calculan entre 300 y 500 los que están refugiados en las Embajadas de la Paz. El general Barrientos, que preside la junta militar, prometió que serían respetados los convenios sobre asilo diplomático. Por otra parte, algunos refugiados van saliendo de las Embajadas a las que pidieron asilo en los primeros momentos.

Barrientos ha anunciado que se celebrarán elecciones pronto como sea posible.

LA COLONIA ITALIANA CONMEMORÓ SU FIESTA NACIONAL LA ORDEN DE LA REPUBLICA ITALIANA, IMPUESTA A DIVERSAS PERSONALIDADES BARCELONESAS



El cónsul general de Italia impuso diversas condecoraciones a personalidades barcelonesas. En este grabado, el periodista don José Tarín Iglesias recibe la Cruz de Caballero de la Orden de la República Italiana. (Foto Pérez de Rozas.)

En los salones de la "Casa de los Italianos" fueron celebrados ayer diversos actos conmemorativos de la fiesta nacional de la Unidad y organizados por la colonia italiana en Barcelona.

El cónsul general de Italia, conde Fabrizio Fabbriotti procedió a imponer las insignias de caballero de la Orden de la República Italiana al Rvdo. P. Roig Gironella, S. J.; don Adolfo Florensa, académico; don Juan Ramón Masoliver y don José Tarín Iglesias, periodistas, y al presidente del Instituto de Estudios Europeos, don Jorge Prat. También fueron condecorados el agente consular de Italia en Tarragona, don Alejandro Zabelli, y los señores Pinnella y Patrini.

Entre los asistentes a esta sesión se encontraban el delegado del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; Rvdo. P. José María Vives; director del Instituto Italiano, profesor Forte; presidente de la "Casa de los Italianos", señor Bona-

NECROLOGICAS

SEPELIO DEL CADAVER DE D LUIS GARCIA FERNANDEZ

El sábado por la tarde, tuvo lugar el sepelio del cadáver de don Luis García Fernández.

La fúnebre comitiva partió a las cuatro de la tarde, de la casa mortuoria, sita en la Calle Balmes, para dirigirse a la Parroquia de Santa Ana, donde después de orarse por el eterno descanso del finado, se despidió el duelo.

Descansen en paz el finado y a los muchos testimonios de condolencia que reciben los deudos, reiteramos el nuestro más sentido.

via y otras destacadas representaciones.

Después de ser impuestas las condecoraciones, fueron ofrendadas varias coronas en la capilla dedicada a perpetuar la memoria de los caídos italianos.

ESTUDIO DEL ARBITRIO SOBRE LA RIQUEZA PROVINCIAL, POR LA COMISION DE ASUNTOS LOCALES Para algunos Gremios, supone un aumento del 40 por 100

En la reunión celebrada en la Delegación de Sindicatos, la Comisión Sindical de Asuntos Locales estudió el arbitrio sobre la riqueza provincial del Mercado Central del Borne, problemas del servicio de taxis y la resolución del Ayuntamiento requiriendo a los encantistas a colocar llantas de goma a los carretones. También fueron tratados los problemas de la enseñanza, ya que, según las estadísticas, hay en Barcelona más de 20 mil comprendidos en edad escolar que carecen de colegios.

Entre estos asuntos, merece especial atención, por su actualidad y trascendencia, el arbitrio sobre la riqueza provincial, para este ejercicio fiscal de 1964, que en relación con el anterior supone un aumento del 40 al 50 por ciento para varios Gremios Sindicales.

Se tomó el acuerdo de realizar las gestiones oportunas para que permitan una reconsideración respecto al acusado recargo que se ha operado sobre este arbitrio.

APERTURA DEL CURSO PARA ENFERMERAS DE SANIDAD MILITAR

Presidió el acto el Capitán General

En el Hospital Militar del Generalísimo, tuvo efecto la inauguración del curso 1964-65 de Damas Auxiliares enfermeras del Cuerpo de Sanidad Militar. Presidió el capitán general de la IV Región, don Luis de Lamo Peris, a quien acompañaban el gobernador militar, general Guilloche; el inspector médico militar, señor Irigoyen, jefe de Sanidad Militar de esta región; la inspectora regional de dichas Damas Auxiliares, doña Rafaela Caballero, viuda de Cornet; la superiora de las Hermanas de la Caridad que prestan servicio en dicho Hospital, sor María Torres y el director accidental del mismo, doctor del Valle y otras personalidades.

El señor Irigoyen agradeció al capitán general su presencia en el acto y dio la bienvenida a las nuevas cursillistas.

El capitán general glosó la labor encomendada a las Damas Auxiliares, caracterizada por una total entrega y un espíritu de servicio y abnegación para cuantas misiones le son encargadas. Las exhortó a aprovechar las enseñanzas que han de recibir para su formación y en bene-

¿A QUIEN HAY QUE HACER CASO? *

Le sucedió al que esto firma, el pasado miércoles a las siete y cuarto de la tarde, en el cruce de la calle de Córcega con la Diagonal, en la acera de los números pares. Al igual que otros transeúntes, esperaba para cruzar la calle, en dirección a la Plaza de Calvo Sotelo, a que la luz verde del semáforo me autorizase. Y cuando se iluminó el cristal del color que me interesaba, se detuvieron los coches y yo inicié el cruce. Cual no sería mi asombro al ver que el guardia de tráfico que allí había, con gestos descompuestos me echa atrás, al mismo tiempo que basculando el brazo derecho mandaba que los coches siguieran pasando, a pesar de prohibírsele la luz roja. Y así estuvo bastante rato,

ante mi manifestado asombro compartido por los demás peatones que se encontraban en mi caso.

El agente de la autoridad, con el mismo tono destemplado con que se manifestó desde un principio, dijo que el criterio que debía prevalecer, por encima de la indicación de los semáforos, era el suyo; yo sostuve lo contrario, y él cortó la discusión pronunciando esta frase con intolerable son de burla: —¡A las órdenes de usted, señor!

Por eso yo desearía de los jefes superiores de ese agente de la autoridad que tan caprichosamente ejercía sus funciones, que aclarasen públicamente si los guardias encargados del tráfico pueden desautorizar lo que mandan los semáforos; pues si es así todavía será más caótica la situación, ya anárquica, que caracteriza al tráfico callejero barcelonés.

*** MUROS INVISIBLES ***

—¿Has tenido un accidente con el coche, o te han dado un pastacazo en la cabeza? —le pregunté a uno de mis mejores

A mal tiempo BUEN GESTO

amigos al ver que llevaba un aparatoso vendaje en la frente.

—Ni he volcado con el coche ni me he pegado con nadie. Eso que ves me lo he hecho yo solo.

—¿Te caíste en un hoyo? —¡Tampoco! Veras: fui a la farmacia a comprar una pomada cicatrizante para curarme esta herida del dedo, y entré muy deprisa en ella porque, como se trataba sólo de un momento había dejado el coche donde no se podía aparcar. Tan rápidamente quise entrar que no me di cuenta de que, donde yo creía que no había puertas, las había de grueso y muy limpio cristal. Y eso lo averigüé porque contra él estrellé la cabeza. Hubieron de darme tres puntos de sutura y la herida del dedo, se ve que del susto, cicatrizó sin necesidad de la pomada que iba a comprar. Eso es todo.

—Ya sé lo que es eso porque yo también me pegué un portazo parecido cuando esas puertas invisibles empezaron a ponerse de moda; pero ahora ya no me pasa pues cuando no veo puertas siempre antes de pasar por si acaso hay un muro de cristal.

*** OBJETOS PERDIDOS ***

—Estoy fastidiado, por tontería.

—¿Qué te pasa?

—He perdido el llavero con todas las llaves, en la calle. No lo he encontrado ni en los depósitos de objetos perdidos de la Policía municipal, ni en los de la Policía municipal.

—Se comprende, porque quien lo encontró, aunque esa llaves no le sirviesen para nada, no quiso tomarse la molestia de personarse en alguna de esas dos oficinas a entregarme lo que había encontrado.

—Si, claro, hoy es raro que nadie se moleste por nada.

—Por eso, debería autorizar a los guardias que prestan servicio en las calles, a hacerse cargo de los objetos extraviados que les entreguen quien los encuentre. Para ellos no resultaría ningún engorro el depositarlos luego en el lugar correspondiente.

—Desde luego la idea la encuentro muy acertada y debería ponerla en práctica.

CONFERENCIAS PARA HOY

A las 10'15 de la noche en el Colegio Mayor "Virgen Inmaculada" de Corpenillo, 88, el Dr. Juan Sancho Guimerá, disertará sobre el tema: "Matemáticas y Humanismo".

¡YA ESTA AQUI SU O-N-D-I-N-E 65!



El coche que Vd. necesita para su vida social.

Y, como elemento de trabajo, un auxiliar de valor inapreciable.

O-N-D-I-N-E 65

técnicamente perfecto y con los detalles que caracterizan a un modelo de gran lujo.



Araldit

el adhesivo industrial y doméstico de gran resistencia y múltiples aplicaciones

SE INCORPORA AL MERCADO ESPAÑOL



visite su tienda en

hogarotel 4

AVDA. NACIONES N.º 2

Araldit
Araldit
Araldit
Araldit
Araldit
Araldit

es un producto "CIBA".
tiene una resistencia a la tracción de tres Kilos y medio por milímetro cuadrado.
actúa como una verdadera "soldadura química".
se vende en todo el mundo.
une toda clase de materiales aunque sean de distinta naturaleza.
se presenta en dos tamaños; tipo profesional y tipo doméstico.

distribuido en España por:
COMERCIAL DE EXCLUSIVAS Y SUMINISTROS, S.A.
Modolell, 2 Tel. 250 24 36 Barcelona-6

Veá en los Concesionarios y Agentes RENAULT, los MODELOS 65 e infórmese de las condiciones de pago que facilita diac, Organismo de Crédito Oficial de RENAULT.

Se calcula en más de medio millón las personas que visitarán este año Hogarotel

Es indudable, que los artículos y productos que se exhiben, ayudarán notablemente a las amas de casa

Hogarotel 4, se perfila como una auténtica exposición, llamada a ser internacional en breve espacio de tiempo

Como en ediciones anteriores, es indudable, que este nuevo Hogarotel ha captado con la máxima rapidez el interés del público visitante. Es lógico, pues, que tratamos a estas columnas la autorización voz del presidente de su Comité Ejecutivo, don Alfonso Serrahima, el que haciendo eco de la inquietud de todos los organizadores y directivos del Certamen, ha conseguido que éste alcance la magnitud y el esplendor digno de su propia transcendencia.

Desde aquella tímida, primera exposición en las Galerías Montañas hasta esta que abrió sus puertas el pasado sábado, se ha recorrido mucho camino. Mas, mucho más, de lo que los más optimistas podían haber pensado, ya que, por otra parte, este camino ha sido firme, aunque rodeado de las dificultades que todas las grandes obras requieren. Hoy, pues, al transcurrir de estos años, el Certamen ha adquirido su mayoría de edad. Su popularidad es extraordinaria, y no cabe duda que ello, es la máxima compensación que han podido recoger sus organizadores. A estos efectos, don Alfonso Serrahima, contesta a nuestras preguntas:

—Aspiramos a que Hogarotel sea una manifestación singular y ésta es la honda preocupación de todos cuantos formamos parte del equipo organizador y directivo del certamen —nos dice.

—¿Cuál es la pretensión del certamen?

—Exponer las novedades en materia de confort y decoración para el hogar y también para que cuantos se desenvuelven en la industria hotelera conozcan los últimos progresos, las más recientes ideas en hostelería.

—¿Tiene un fondo espiritual Hogarotel?

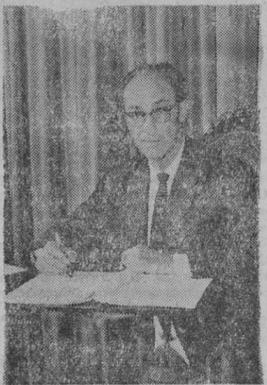
—Lo tiene y bien concreto: intentar mejorar la vida de las gentes, dándole ideas de confort, de ambiente y solucionar problemas del hogar.

—Este salón ofrece muchas cosas interesantes, pero, ¿cree que todo está al alcance de todos?

—El certamen se abre para todos y los expositores se afanan en presentar cosas que estén al alcance de todos. Si usted ha hecho la pregunta para saber si el español medio y el español menos dotado económicamente tiene opción a cuanto le sugieramos de lo que se exhibe en Hogarotel, yo debo decirle que es precisamente este sector el más nutrido de los que acuden a visitar el certamen y cada vez está más interesado en las cosas que en él se exhiben. Creo que en este aspecto, el espíritu de Hogarotel y los deseos de estos visitantes, en perfilarse, en elevar mucho el nivel cultural en el hogar y el confort hogareño.

—¿No considera que la superficie de Hogarotel está excesivamente cargada de expositores y que esta densidad de cosas exhibidas y que cada cual tiene su mérito, pierde relieve para producir el impacto necesario al visitante?

—La falta de espacio! Este ha



Don ALFONSO SERRAHIMA

sido el problema nuestro, y hemos tenido que desestimar algunas peticiones de exhibición. Con toda nuestra voluntad hemos solucionado este punto difícil del certamen y no podíamos desilusionar a quienes aportan su concurso a Hogarotel y ofrecen interesantes novedades en beneficio de un hogar y un hotel mejor. Esta es la razón por la que ha tenido que aprovecharse todo el espacio. La forma de distribución de los stands y el buen gusto de la instalación hace que cada uno tenga el relieve necesario para captar el interés del público.

—Este certamen está dedicado exclusivamente a presentar modelos, artículos y objetos para interiores?

—Este año, sí. Aparte el hogar privado, se ofrecen interesantes orientaciones sobre el moderno sentido de la hostelería, considerando que el hotel puede ser el segundo hogar, tanto en confort como en ambiente.

—¿Novedades propiamente dichas en el Hogarotel-4?

—Muchas. En realidad considero que todo son novedades, pero este año cobra especial atención la parte dedicada a la gastronomía, ligada a hogares y hostelería y también las jornadas dedicadas al vino para que valore su degustación y se sepa escoger la clase para cada aplicación.

—¿Busca el certamen una proyección internacional?

—La tiene con el concurso del

diseño industrial. El pasado año estuvieron aquí destacados personalidades de Finlandia e Italia y este año viene el príncipe Bernadotte de Suecia, presidente de la Asociación del Diseño Industrial Mundial; el británico Mr. Max Bill y Mr. Javier de Carvajal, arquitecto, autor del proyecto del Pabellón de España en la Feria Mundial de Nueva York.

—¿Espera que este año Hogarotel tenga más visitantes que los anteriores?

—Por razón lógica, pues cada año ha sido más el número de visitantes. También cada año el certamen ha sido mejor, pues la experiencia lograda en cada una de las manifestaciones precedentes se aplica al siguiente. Esperamos que Hogarotel-4 sea mejor que Hogarotel-3 y que Hogarotel-5 mejor que Hogarotel-4. Esta es nuestra preocupación.

Hasta aquí, las interesantes declaraciones del señor Serrahima, por las que podemos apreciar la extraordinaria evolución de Hogarotel y los planes ambiciosos que mueven a sus organizadores, para que en fecha próxima, sea una realidad lo que ellos y nosotros deseamos muy sinceramente.



Durante el acto de inauguración de "Hogarotel 4", celebrado recientemente en nuestra ciudad, una de las visitas más importantes realizadas por las autoridades que asistieron a la misma, fue la del Director General de Expansión Comercial, señor Ginebra, a quien en la presente fotografía, le vemos acompañado por el director general de Actividades Turísticas, señor Herrera, director del Salón, señor Musons y delegado regional de Comercio, señor Romero, al "stand" de Antonio Riera, firma dedicada a la fabricación de lámparas modernas. El señor Ginebra se mostró muy interesado, por cuantas explicaciones sobre la fabricación de estas lámparas, le proporcionó el director-gerente, don Antonio Riera, a quien vemos en el grabado en uno de los momentos de la citada visita, exponiéndole en líneas generales, la creación de un notable número de modelos, que precisamente han sido lanzados recientemente al mercado con gran éxito. — (Foto Manen.)

TREINTA MIL PERSONAS VISITARON HOGAROTEL EL ULTIMO FIN DE SEMANA

Con gran brillantez, se celebró el "Homenaje al Ama de Casa"

Fue inusitada la animación que registró "Hogarotel 4" en sus dos primeras jornadas. Treinta mil visitantes tuvieron ocasión de admirar las últimas novedades para el hogar, la decoración y los más recientes adelantos en equipos hoteleros. Todas las instalaciones se vieron constantemente abarrotadas de público.

En la tarde del domingo tuvo efecto el anunciado "Homenaje al Ama de Casa", con el Salón de Actos del Palacio de las Naciones completamente abarrotado.

Actuó de presentador Luis Pruneda, de Radio Nacional y TVE. La freganda del homenaje corrió a cargo de don José Ramón Alonso, director de "Solidaridad Nacional", quien glorió en un sentido y emocionante parlamento, la figura señera de la duena y señora del hogar. Fue largamente aplaudido.

Actuaron a continuación Juan Manuel Soriano, que recitó varios fragmentos de "El Ama", de Gabriel y Galán; Mario Cabré, declamó con su habitual galanura diversas composiciones suyas y la actriz María Matilde Almendros, con la primera bailarina del Liceo, Antonita Barrera, ofrecieron una bella estampa del más puro romanticismo. Finalizó el homenaje con la actuación del "Esbart Sarriá", bajo la dirección musical de Paqueta Carrió, interpretando "La Patum", con música del maestro Rafael Ferrer y Coreografía de Manuel Culeles. Una salva de aplausos rubricó la magnífica velada, que estuvo presidida, en lugar destacado, por catorce señoras, representativas de las amas de casa barcelonesas, las cuales fueron obsequiadas con preciosos ramos de flores, por el presidente de "Hogarotel", don Alfonso Serrahima y el vocal del mismo, don Juan Viñas Bona.

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

La preparación y el montaje de Hogarotel en las pocas horas que preceden a su inauguración, es realmente una escuela de artes y oficios. Allí están los operarios aventajados dando prueba de la maestría de su labor. Una labor en la que el buen gusto y el sentido artístico no puede estar ausentes.

Haciendo un cálculo general, podemos asegurar que se han empleado en el montaje de los "stands" de Hogarotel-4, doce mil metros cúbicos de madera, quince kilogramos de pintura, ochenta kilómetros de cable eléctrico y dos toneladas de cla-

vos. Anádase a esto todo lo demás, como cortinajes, cristales, papel, etc.

Esta es el alma vibrante del certamen, un espíritu apasionado en busca de una presentación digna, brillante. Un esfuerzo que mueve todos los sentidos de estos cientos de personas que trabajan con ahínco, sin desmayo, con gusto y delicadeza para ofrecernos un deslumbrante salón.

Unos hombres que se desenvuelven en el anonimato y que son uno de los pilares básicos para el mejor éxito de la exposición. Merecen, cuando menos, nuestra admiración y desde aquí hemos de rendirles nuestro más sincero homenaje.

BARCELONA: UN NUEVO HOTEL

Con gran solemnidad, fue inaugurado recientemente el Hotel-Residencia Dante

Al acto, que resultó brillantísimo, asistieron más de trescientas personas

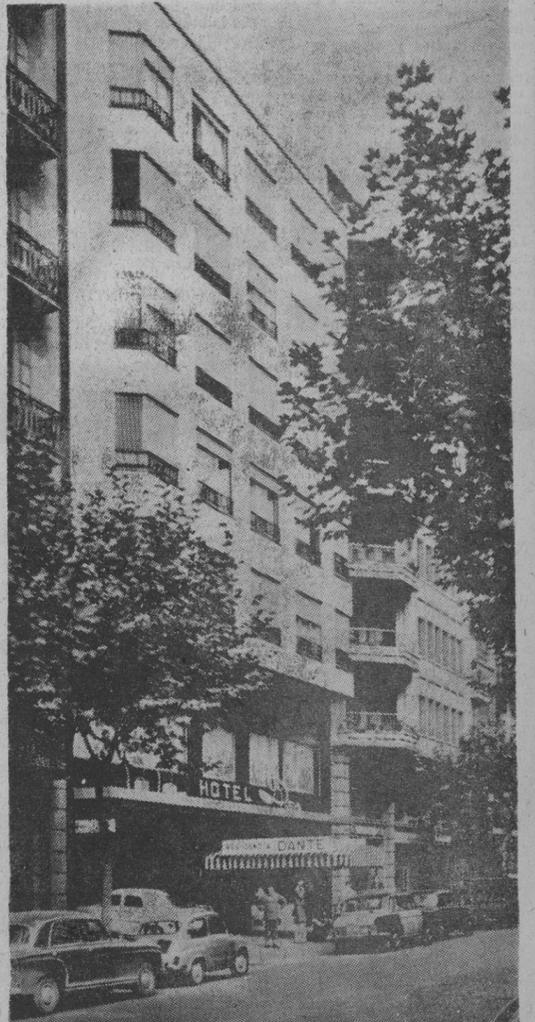
Recientemente fue inaugurado en nuestra ciudad, un nuevo hotel, clasificado en primera categoría y situado en la calle Mallorca número 181, a cuyo acto de inauguración asistió un gran número de invitados y personalidades, todas ellas relacionadas muy directamente con el turismo, las que tuvieron la oportunidad de admirar, la magnificencia de todas sus instalaciones. Es indudable que este nuevo establecimiento hotelero, cuenta con los principales medios para ser en breve espacio de tiempo uno de los hoteles, preferidos para el visitante.

Consta de seis plantas, con una capacidad de ochenta habitaciones dos "suites" de gran lujo con terraza y salón, amuebladas al estilo isabelino, todas ellas, como es natural con baño, refrigeración calefacción central y teléfono.

En la primera planta, dedicada exclusivamente a salones, nos sorprendió la magnificencia de uno de ellos, estilo Luis XIV, apto para la celebración de congresos y reuniones. Otra sala íntima, de estar, con receptor de TV, amén de sus amplios vestíbulos y un bar, en el que se sirven toda clase de bebidas.

Todo el hotel, no cabe duda alguna, que está instalado con exquisito gusto y austeridad, en un clima íntimo de distinción y logrado confort, que le convertirán como decíamos anteriormente en uno de los establecimientos hoteleros más solicitados de nuestra ciudad.

Cuenta además, con una caja fuerte, con capacidad para más de una docena de apartamentos individuales, un garaje de 100 plazas y un Snack-Bar, anexo al hotel y con paso interior al mismo, para el servicio de desayunos y meriendas, que al igual, que el resto del citado hotel, reúne las máximas garantías de confort y suntuosidad. En resumen: un nuevo establecimiento digno de la ciudad.



En la presente fotografía, podemos ver, durante la inauguración de "Hogarotel 4", por las autoridades que presidieron la misma, la visita realizada por el Gobernador Civil, señor Ibáñez Freire, acompañado del director general de Expansión Comercial, señor Ginebra, alcalde de Barcelona, señor De Porcióles y otras personalidades al "stand" del "Rincón del Vino", en donde fueron recibidos y cumplimentados por los señores Pulgmal y Masana, quienes les informaron detalladamente de diversos asuntos relacionados con la presencia del referido "stand" en el salón monográfico. Hemos de destacar, que este "stand", cuya magnífica y suntuosa decoración, ha corrido a cargo del prestigioso artista decorador, don Santiago Pallarés, ofrece muchas dificultades para lograr que su instalación reflejase fielmente el ambiente típico de bodega que deseaban sus creadores. Por ello, al vencerse con notable acierto las mismas, no cabe la menor duda, que ha causado en los visitantes del "Rincón del Vino" —muy numeroso, por cierto— un gran impacto. Apuntándose los organizadores y el señor Pallarés un notable éxito.

II FERIA NACIONAL DE MAQUINARIA TEXTIL

S. A. Serra, una de las primeras firmas nacionales de maquinaria textil

Celebra el cincuentenario de su fundación

SU "STAND" EN LA FERIA DE LA MAQUINARIA TEXTIL. UNO DE LOS MAS VISITADOS

Destaca poderosamente la continua de hilar algodón, modelo "Suerra-Veloz"

Barcelona, ciudad de congresos, cobija en el recinto de su Feria de Muestras la II Feria Técnica Nacional de la Maquinaria Textil, que constituye un certamen trascendental por la nutrida representación internacional que tiene. Técnicos textiles de todo el mundo están en la Ciudad Condal. Pues bien, coincidiendo con esta exposición, otra importante conmemoración dentro del ramo textil, el cincuentenario de la Sociedad Anónima Serra, fundada por don José Serra Sió, cuando tenía 25 años.

DON JOSE SERRA, UN INDUSTRIAL INCANSABLE

Don José Serra, fundador e iniciador de esta importante sociedad para la maquinaria textil, nació en Roda de Ter en 1877. Al cumplir los diez años ingresó como aprendiz de tejedor en una fábrica de aquella localidad, trasladándose luego a Tarrasa donde se colocó en un taller metalúrgico. Su inquietud le llevó a trabajar en diferentes empresas. Así conoció las especialidades de tornero, modelista, moldeador, ajustador y montador.

A los veinticinco años, con una aportación de mil pesetas, inició lo que sería triunfal carrera industrial. Se asoció en Manlleu con don Andrés Costa Pagés. Así nació la razón social "Costa y Serra", dedicada principalmente a la reparación de maquinaria.

Don José Sanglas Alsina le instó para que se dedicara a la fabricación de continuas de hilar y, como consecuencia, fue creada la sociedad "Costa y Serra, S. en C.". En 1913, guiada la nueva empresa por el propósito de llegar a construir toda la gama de maquinaria para hilatura de algodón, se transformó en "Sociedad Anónima Serra". Bajo este ampliado se incrementó y perfeccionó la fabricación de maquinaria que, al traspasar las fronteras, adquirió sólido prestigio en todo el mundo.

La actividad incesante, la inquietud profesional de don José Serra le llevó a fundar otros centros. En Ayguafreda creó la "Constructora Española de Maquinaria, S. A."; en Vich fue "V.I. C.A.", y ya en Manlleu, fue co-



El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, durante la visita que realizó al "stand" de "S. A. Serra", en la II Feria de la Maquinaria Textil.

fundador de "Conductores Eléctricos Roqué, S. A."

El ilustre industrial posee gran número de patentes de invención por diversos perfeccionamientos que introdujo en la maquinaria de hilatura. Muchas de estas innovaciones son utilizadas en diferentes países.

En 1932, con motivo del homenaje que le tributó la "Cámara de Directores, Mayordomos y Contramaestres del Arte Textil" el Ayuntamiento de Manlleu le nombró "Hijo Adoptivo".



Don José Serra Sió, impulsor fundador de la importante empresa de maquinaria textil.

El Fomento del Trabajo Nacional le otorgó, en 1945, el premio "Deu y Mata". En 1953 fue distinguido por el Gobierno con la Encomienda del Mérito Civil; en aquella ocasión los industriales de Barcelona le tributaron un homenaje. También estaba en posesión de la Medalla de Oro de la Villa de Manlleu.

Un frío y triste 2 de noviembre falleció el ilustre y conocido industrial. Era 1959.

UNA OBRA CONTINUADA

Don José Serra murió, pero su obra, su ingente obra, pervive

Sociedad Anónima Serra es actualmente una gran empresa que se dedica a la construcción de maquinaria para instalaciones completas de hilatura de algodón, viscosos y fibras sintéticas. La empresa tiene sus talleres en Manlleu y Vich, y en todo el ámbito nacional goza de un sólido prestigio, ganado a lo largo de los años y como consecuencia de una producción impecable. Y ha sido ahora, con motivo de su cincuentenario y en coincidencia con la II Feria de la Maquinaria Textil, cuando estos frutos y este prestigio ha sido nuevamente contrastado. Lo atestiguan los comentarios de visitantes que todos los días acuden al "stand" que viene en el magno certamen textil.

El programa de fabricación que actualmente rige la Sociedad Anónima Serra es el siguiente: cardas (amicard, cardas chapones rotatorios con licencia Carminatti); canueros 150/250; mechera intermedia, mechera "S-9"; continua de hilar; continua de torcer; aspes y estirajes S.K.F. para continuas y mecheras. Entre todas estas máquinas ocupa un lugar preminente —que le adjudica el público— la continua de hilar algodón, modelo Serra-Veloz, y cuyas características generales son las siguientes: rodamientos a bolas en los ejes de linternas y tensores, accionamiento de los husos por cintas y doble tensor (totalmente reversible, doble anillo antibalón, accionamiento por motor de arranque progresivo, inclinación de caballetes de 45 o 50 grados, fileta de mechas suspendidas y aspirador de fibras tipo "Pacumafil" (Luwa). Su encartamiento es de 258, 2, 34 ó 314 pulgadas.

¿Qué ventajas tiene esta máquina? Son múltiples, pero la sola

UN VASTO PROGRAMA DE FABRICACION

variación de las partes móviles de los husos puede utilizarse indistintamente para 89 y 10 "curva". Tiene también la posibilidad de obtención de formato de husada en la forma que se desee, siendo variable el número de espiras de subida y bajada, así como el largo del cuello o ángulo desplegado del mismo. Posee autonomía de funcionamiento de engrase de 5.000 horas, por estar equipados los ejes de la máquina con rodamientos a bolas, rodillos o agujas.

MÚLTIPLES VENTAJAS DE LA CONTINUA DE HILAR ALGODON

¿Qué ventajas tiene esta máquina? Son múltiples, pero la sola

Esta máquina, presentada en la II Feria de Maquinaria Textil, ha sabido acrecentar su prestigio y en el certamen actual constituye uno de los grandes éxitos de "Sociedad Anónima Serra".

Y no olvidemos su diseño especialmente estudiado, que ha permitido alcanzar una máquina notablemente baja a pesar de poder obtener una curva útil de hasta 10 pulgadas.

Las oficinas de esta importante empresa están instaladas en Manlleu, en la carretera Rusiñós, s/n., y su despacho en Barcelona, en la populosa calle de Mallorca, en el número 281.

VISITO EL CERTAMEN EL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS

En el recinto de la II Feria de Maquinaria Textil, se ha celebrado el «Día del Agente Comercial» con motivo de la visita de un nutrido grupo de agentes comerciales, encabezados por la Junta de Gobierno del Colegio Oficial respectivo, con su presidente don Norberto Bardina Lastre, vocal al propio tiempo del Comité Ejecutivo de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona.

En el vestíbulo del Palacio número 1, recibieron al referido grupo los señores Oliva Lacomá, Sauri Dorado, Escura, Sala, Riemba, Soldevila y otros miembros de la Comisión delegada de la II Feria Técnica.

Al finalizar el recorrido, el señor Bardina y acompañantes, firmaron en el Libro de Honor del Certamen, subrayando la magnífica impresión que éste les había producido.

VISITA DEL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS

También efectuó una visita a la II Feria Técnica Nacional de Maquinaria Textil, el delegado provincial de Sindicatos, don Arturo Espinosa Poveda, acompañado de varios mandos sindicales.

Fue recibido por el vicepresidente de la Comitiva Delegada, don Antonio de P. Escura y por el contador del Comité Ejecutivo de la Feria de Muestras, don Antonio Palouzié Corominas.

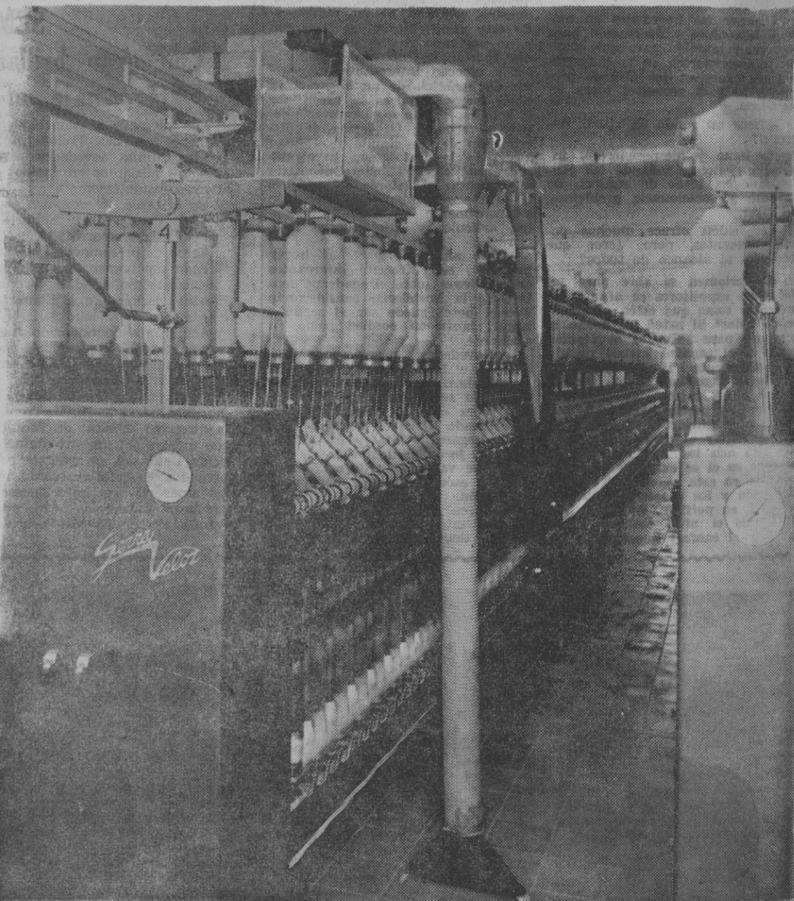
El señor Espinosa dedicó grandes elogios al Certamen y firmó en el Libro de Honor del mismo.

Presencia de Talleres Oliva-Artés, S. A. en la feria



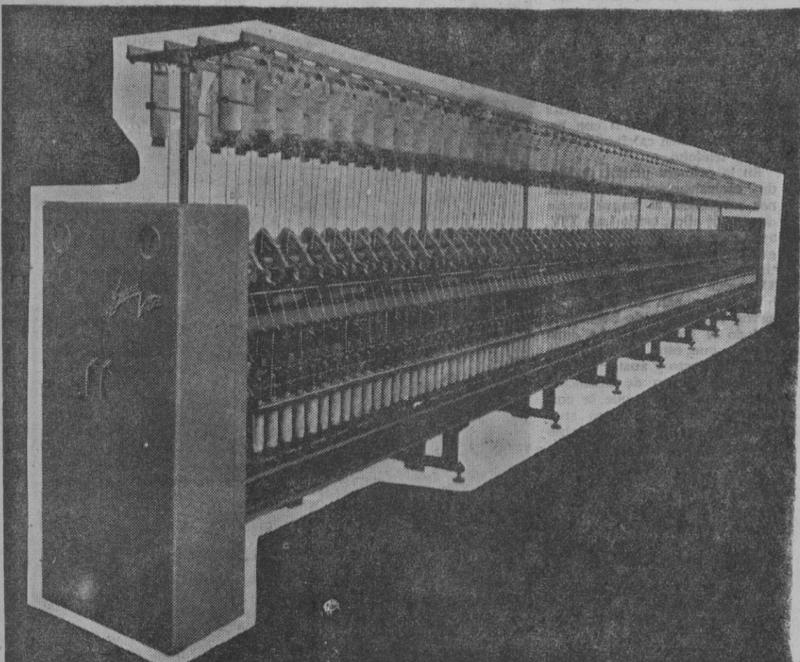
Entre las destacadas participaciones que se han dado en la II Feria Técnica Nacional de Maquinaria Textil, cabe mencionar la de los "Talleres Oliva-Artés, S. A.", que, entre otras modernísimas máquinas, presenta el nuevo "JIGGER" de teñir "Washmaster", siendo sus principales características las de acortar el tiempo de lavado sobre reactivos con 75 por 100; acorta el lavado, ahorro de vapor y agua en un 50 por 100 y marcha con más rapidez y eficacia en el lavado. Junto a esta modernísima máquina se exhibe también una Calandra de 8 cilindros, tres de algodón y dos de papel que, igualmente, ha despertado la admiración de técnicos y público. En la presente fotografía un momento de la visita que el ministro de Comercio, señor Ullastres, giró al "stand" de "Talleres Oliva-Artés, S. A.", y en el que recibió completa información de don Andrés Oliva Lacomá.

Novedad presentada por Talleres Pons, de Manlleu



Como novedad y exponente máximo de sus índices de producción, Talleres Pons, de Manlleu, presenta el aparato soplador aspirador para continuas. Este tipo lo fabrican en todos los tipos de maquinaria textil, como ovilladoras, dobladoras, mecheras, undidores y en géneros de punto. Es la primera firma nacional en esta especialidad, con instalaciones en la mayoría de las industrias textiles españolas, y con más de 15 años de experiencia.

En la foto de la derecha, el ministro de Comercio, señor Ullastres, durante la visita que efectuó al «stand» de Talleres Pons, don fue recibido por el Gerente don Jacobo Beabler Wader y el Director Comercial, don Pedro Ullastre Benito.



Perspectiva de una de las más prestigiadas máquinas de "S. A. Serra": la continua para hilar algodón.

TRAYECTO DE LA PRUEBA PROVINCIAL REGIONAL DE COROS Y DANZAS DE LA SECCION FEMENINA

INTERVINIERON OCHO AGRUPACIONES VOCALES Y VEINTISIETE CONJUNTOS DE BAILE. Ayer tarde, en el Palacio de la Música, tuvo efecto la prueba provincial regional del XVI Concurso Nacional de Coros y Danzas de la Sección Femenina. En la velada, a la que asistió numeroso público, intervinieron ocho coros y veintisiete conjuntos de baile, con un total de 600 artistas.

Los coros participantes fueron los siguientes: Instituto "Verdaguer" de Barcelona; Círculo de Juventudes de Sitges; Círculo de Juventudes "Maragall", de Barcelona; Círculo de Juventudes de Martorell; Escuela Municipal "Luisa Curiel", de Barcelona; Colegio de Sierritas del Sagrado Corazón, de Barcelona; Círculo de Juventudes, de Villanueva y Geltrú; Roger de Lauria, de Barcelona; y los grupos de danza de Martorell, Gualada, Villanueva y Geltrú, Sampedor, Malgrat, Sitges y distritos IV y I de Barcelona.

La velada estuvo presidida por la delegada provincial de la organización, señorita Montserrat Tey. Compañían el Jurado calificador, que puntó del cero al diez, don José Franco, director de la Orquesta de Cámara de Madrid; don Antonio Ramírez Angel, profesor del Real Conservatorio y subjefe de los programas musicales de Radio Nacional, y la señorita Pilar González, asesora musical de la Sección Femenina.

Después de sus deliberaciones emitió el siguiente fallo:

Danza de la Sección Femenina: 1) Martorell; 2) Villanueva y Geltrú; Distrito I de Barcelona; y Malgrat; 3) Igualada; 4) Sampedor.

Danzas antiguas: 1) Distrito IV de Barcelona; 2) Sitges.

Grupos mixtos de Coros y Danzas: 1) Malgrat, con el coro "Roger de Lauria"; 2) Distrito IV de Barcelona.

Danzas de Juventudes: 1) Círculo

LAS INSIGNIAS DE LA ORDEN DE CISNEROS, IMPUESTAS A D. RAMON BOSCH ESTIVILL

Es el Presidente del Grupo Sindical de Centros de Enseñanza

Organizada por el Grupo Sindical de Centros de Enseñanza de Barcelona, le ha sido ofrecida una comida-homenaje a don Ramón Bosch Estivill, presidente del Grupo Sindical de Centros de Enseñanza de Barcelona. El agasajo fue organizado por haberle sido concedidas recientemente las insignias de la Orden de Cisneros.

El acto, al que asistieron numerosos maestros y jerarquías relacionadas con la enseñanza, fue presidido por el delegado provincial de Sindicatos, don Arturo Espinosa Poveda; teniente-alcalde, don Miguel Capdevila; vicesecretario provincial de Ordenación Económica, señor Berni; canónigo, doctor Gross, en representación del Obispado, y el doctor Ferrer, por la Universidad.

Hicieron uso de la palabra el jefe provincial del SEM, don José María Portugués, en nombre de los maestros; el presidente del Sindicato de Actividades diversas, señor Casanovas, y el delegado provincial de Sindicatos, señor Espinosa Poveda, que también efectuó el acto de imposición de las insignias.

Todos los oradores pronunciaron palabras de elogio para la labor desarrollada en los últimos veinte años por el señor Bosch Estivill.

Dio las gracias el homenajeado y pidió al delegado de Sindicatos que hiciera llegar a las jerarquías nacionales su más expresivo agradecimiento y adhesión por la condecoración recibida.

CONTIGRAMA



ADMIRACION FEMENINA
—Ya lo has visto todo, puedes cerrar la boca.

GRAN TEATRO DEL LICEO

a excelente representación de "Carmen"

Si se exceptúa a Chabier con su "España" y a Ravel con su "Bolero", ambos franceses, entre cerca de trescientos compositores extranjeros que han abordado el tema español, solamente Bizet, con su "Carmen", ha conseguido una obra maestra; todo lo demás han sido patosas caricaturas como la "Sinfonía española" de Lalo.

Sin conocer España y sin poseer más información de nuestro folclore que una pobre colección titulada "Echos d'Espagne", Bizet, que a su intuición para asimilarse todo lo que para él fuese exótico, unía una inspiración que llegó a asustarle a él mismo, escribió, siendo francés, nada menos que una ópera entrañablemente española, en la que, por paradoja, son contadísimos los ritmos y las cadencias realmente típicos de Andalucía, que en ella pueden hallarse. No es lo castizo lo que "Carmen" tiene de español, sino una inexplicable sugestión ambiental. Todo en ella es espíritu.

Bizet no se alucinó por lo alegre y multicolor de la tradicional estampa andaluza; supo descubrir el alma trágica de España, sintetizada en la cigarrera Carmen, pasional, voluble y fatalista, que en la música viene simbolizada y expresada por el característico leit-motiv grave, constituido por una segunda aumentada.

Sin recurrir a una instrumentación densa pues, por el contrario, es sumamente clara, Bizet consigue vigorosos contrastes entre las escenas bulliciosas y pintorescas y las sombrías y dramáticas, merced al poder sustantivo de la melodía y la armonía y de modulaciones originalísimas.

Existen tantas maneras de interpretar bien una obra, como personalidades sean capaces de hacerlo. Decimos esto porque hemos visto "Carmen" incontables veces, genialmente interpretada y sin embargo de un modo diferente cada vez. La que comentamos no es una excepción. Fiorenza Cossotto, la gran "mezzo" italiana, posee una voz no de mucho volumen, pero sí muy bella, subyugadora y flexible. El atractivo femenino de su esbelta y atractiva figura, la gracia con que se desenvuelve en la escena y la picarese intención de su decir, hacen de ella una "Carmen" exquisitamente estilizada, eminentemente artística, aligerada del peso específico de mujer fatal, de la violencia sensual, de la casi brutalidad arrolladora que imaginamos en el ficticio personaje.

Dueña absoluta de sus facultades y de su papel, en la linda misma que separa lo normal de lo exagerado, cálida, pero sin concesiones al efectismo, Fiorenza Cossotto realizó una verdadera filigrana de interpretación lírica y escénica. Fue aplaudida con entusiasmo, especialmente en la habanera, en las seguidillas, en la escena de las cartas y al final de la obra.

Giuseppe Gismondo, que también este año reaparece en el Liceo, espléndido de voz y siempre buen actor, empezó, al menos en apariencia, un poco frío, pero gradualmente se fue caldeando y en la romanza "de la flor" se mostró un Don José lírico y vehementemente, alcanzando acentos de verdadera fuerza emotiva. Fue muy aplaudido. Sin embargo, donde llegó a conseguir un dramatismo, casi escalofriante, fue en la escena final que, a nues-

tro juicio, realizó de un modo soberbio.

Orazio Gualtieri, de nacionalidad turca y formación artística italiana, es un buen barítono y posee tablas. Se desenvolvió bien en el papel del torero Escamillo, pero tenemos la impresión de que este papel no se identifica del todo con su temperamento y nos gustaría verlo en otras obras.

La soprano lírica norteamericana María Gray, que suele interpretar importantes papeles de protagonista en muchas óperas, tuvo a su cargo el de Micaela, aparentemente secundario, pero sembrado de dificultades, especialmente en el aria del tercer acto, en la que estuvo segura y muy expresiva, escuchando muchos aplausos.

Gino Calò trabajó con gran desenvoltura y dominio, en su papel de Zúñiga. Dolores Cava, Marisol Lacalle, Juan Loveras y Juan Rico, constituyeron un homogéneo y muy bien equilibrado cuarteto vocal y Vicente Sardinero cumplió perfectamente su deber.

Aurora Pons, primeras bailarinas y cuerpo de baile, como siempre, derrochadores del mejor arte coreográfico y Nana Lorca y Martín Figueras, en su número de baile flamenco, definitivamente castizos y garbosos. Algo auténtico.

Coros y orquesta, como ya comentamos en nuestra crónica anterior, han realizado un enorme progreso. Su homogeneidad, su calidad y su ajuste y disciplina, denotan el estudio, el esfuerzo y el afán de superación de que están poseídos.

El maestro Eugenio Masco, condujo la partitura con absoluta autoridad, atento no sólo a la rotundidad de los ritmos, a los adecuados matices y al ajuste del complejo conjunto, sino a aflorar todos los contenidos dramáticos de la obra.

Cuidadísima la dirección de escena, muy rica en detalles para dar realidad y naturalidad a la acción, que ha estado a cargo de Gabriel Couret, regidor escénico del Teatro de la Ópera de París, aquí auxiliado por Diego Monjo. Nuestro aplauso para ellos, así como para el maestro de coros, Riccardo Bottino y para el maestro del estudianto coro infantil, Antonio Coll Cruells.

Esta versión de "Carmen" ha constituido, pues, el segundo éxito de la naicente temporada. Cantantes y directores fueron ealurosamente aplaudidos.

La obra de arte ha sido definida como "aquella a la cual nada le sobra ni nada le falta. Creemos que, en efecto, es así, y por ello somos totalmente contrarios a los "cortes" en las óperas y, por la misma razón, a los añadidos. Por eso nos pre-

guntamos qué necesidad hay de añadir a "Carmen", ya espectacular de por sí, un número de baile flamenco y—lo que es peor—unos fragmentos de "La Arlesiana", del propio Bizet, en el último acto. Esa deliciosa música, de sabor provenzal, está completamente desmarcada sonando y siendo bailada frente a la plaza de toros de Sevilla. Con estas superfluas incrustaciones se logró que la función acabase a las dos menos diez de la madrugada y que a la una y cuarto abandonasen la platea bastantes espectadores, dos hechos que no deben constituir costumbre.

A. MENENDEZ ALEYXANDRE

CAMPAÑA BENEFICA EN FAVOR DE LAS VIUDAS Y HUERFANAS DE LOS TRES EJERCITOS

Novena relación de donativos con destino a la Campaña en favor de las Viudas y Huérfanas de los Tres Ejércitos de la IV Región Militar, patrocinada por el Capitán General de Cataluña.

- Excmo. señor don Pedro Gual Vilalbi, 1.000; Excmo. señor Marqués de Castelldorsius, 1.000; Banco Mercantil e Industrial 750, Zona de Recultamiento y Movilización N.º 25, 1.000; Cubiertas y Tejados, S. A., 20.000; don Enrique F. Ribalta, 1.000; Centro Aragenés de Barcelona, 500; Ayuntamiento de Molins de Rey, 1.000; Delegación Provincial de Mutualidades Laborales, 1.000; Compañía de Fluído Eléctrico, S. A., 1.000; don Rafael Serichol, 100; S. E. D. R. A., Construcciones Metálicas S. L., 300; don José Corrons Casas, 300; Hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes, 1.000; Tiro de Pichón, 500; Regimiento Mixto de Artillería N.º 7, 12.000; don Joaquín María de Llobet (Figueras), 50; Armería Crumols (Figueras), 50; don Carlos Perxas (Figueras), 50; don Miguel Quintana (Figueras), 50; Gestoría Riera (Figueras), 25; don Narciso Genis (Figueras), 25, 100; don Juan Viñas Sabirós (Figueras), 100; Juguetes París (Figueras), 25; Fotos Meli (Figueras), 50; don José Marco (Figueras), 50; T.E.I.S.A. (Figueras), 200; Pensión Flora, 25; Bar Andaluz (Figueras), 25; don Jaime Roig (Figueras), 100; Muebles Vilanova (Figueras), 25; Licores Salip (Figueras), 25; Sastreía García (Figueras), 25; X. X. X. (Figueras), 50; don Tomás Giménez (Figueras), 100; Almacenes Fortunet (Figueras), 100; Hijo de Juan Bordas (Figueras), 50; don Marcelo Bosch (Figueras), 50.

Suma y Sigue: 783.8440

De cualquier error u omisión en la diferencia o cuantía de los donativos que observen, se ruega encarecidamente se sirvan los interesados comunicarlo a Capitanía General (Secretaría).

Continua recibiendo donativos en Capitanía General (Paseo Colón núm. 14) y en la cuenta corriente de el Banco Español de Crédito (Plaza Cataluña) a nombre "Campaña Benéfica a favor de las Viudas y Huérfanas de los Ejércitos de la IV Región Militar. — Año 1964.

Usted debe elegir las lecturas de sus hijos BAZAR es la mejor revista para las niñas BAZAR: cuentos, leyendas, juegos, religión, historia, noticias del mundo infantil. De venta en Maestro Nicolau 19 departamento 33.

RELIEVE DE LA CIUDAD

AYUDA EFICAZ A BARCELONA

Aludamos hace muy pocos días a la frecuente venida de ministros del Gobierno de la nación a Cataluña, para atender personalmente a asuntos importantes de sus Departamentos. Motivaba dicho comentario la presencia en Barcelona de los ministros de Hacienda, Comercio, Industria y Secretario General del Movimiento, y en Lérida del titular de Obras Públicas, todos ellos presidiendo inauguraciones y actividades descolantes de su respectiva competencia.

Hoy tenemos que bisar el tema, ya que la estancia aquí, de nuevo, del ministro de Obras Públicas don Jorge Vigón, destaca entre todas las informaciones de la actualidad local, por su presencia y por lo que ha venido a hacer.

El señor Vigón—una vida entera entregada al servicio de la Patria—ha tenido que imponer ritmo militar a sus actividades, a fin de poder atender a los muchos asuntos consignados en la agenda, densa de obligaciones señaladas en su replero horario de desplazamientos y visitas: el acceso al aeropuerto del Prat; la inauguración del puente sobre el río Ripoll, cerca de Sabadell; la de la carretera de la Ametlla del Vallés; el nuevo acceso a la Costa Brava; la cobertura de la riera Blanes; las detenidas visitas a la traida de aguas del Ter y a la estación depuradora de San Juan Despi.

Salvo la carretera de la Ametlla, que es de la Diputación Provincial, la estación depuradora de San Juan Despi, que pertenece a la Sociedad General de Aguas de Barcelona y la traida de aguas que sufragan entre el Gobierno y el Ayuntamiento, todo lo demás son obras del Ministerio, pagadas exclusivamente por el Estado. Y aún podrían agregarse otras, importantes, de enorme interés para Barcelona, realizadas actualmente por él mismo, como el plan de modernización del Puerto, o con participación mixta estatal y municipal, como los "metros", o la costosísima ordenación ferroviaria.

Todo esto son realidades visibles, palpables, que van actuando en silencio, día tras día, casi sin que nadie se entere, hasta que la presencia del ministro del ramo proyecta sobre ellas como un ramalazo de luz de magnesio, insertándose ostentosa en los temas del comentario ciudadano.

Dudamos de que nunca, en ningún tiempo, el Gobierno de la nación haya dedicado tanta atención y tanta ayuda directa a Barcelona y su provincia. Y porque es así, debemos consignarlo, del mismo modo que en otras muchas ocasiones censuramos deficiencias, abandoos e imperfecciones.

F. BARATECH

Llegada del Director general de Comercio

Procedente de Madrid, llegó al Aeropuerto del Prat, el director general de Comercio, don Ignacio Bernal.

El señor Bernal, ha realizado el viaje a nuestra ciudad para tratar diversos asuntos relacionados con su Departamento.

EL II FESTIVAL DE LA INFANCIA SERA INAUGURADO EL 19 DE DICIEMBRE

El Comité organizador del Festival de la Infancia ofreció ayer una comida a la Prensa y Radio barcelonesas, en el transcurso de la cual se informó sobre este Festival y su significado.

Presidió el delegado provincial de Información y Turismo, señor Camacho; delegado de Juventudes, señor Sabory; delegada de la Sección Femenina, señorita Montserrat Tey; concejal señor Martínez Tico; delegado de servicios de Relaciones Públicas del Ayuntamiento, señor Bassols; director de "Solidaridad Nacional", don José Ramón Alonso; vicepresidente del Comité organizador, don Jorge Arandes, y otras representaciones.

El señor Bassols, vocal del Comité, puso de relieve la importancia de este segundo Festival, que no iba dirigido a los niños, sino también a las personas que tienen que tratarlos.

Seridamente pronunció unas palabras el señor Camacho en su calidad de presidente del Comité. Agradeció la presencia de los representantes y dijo que el Festival se celebrará el 19 de diciembre a las 10 de enero próximas.

BARCELONA
Zona chalets Mas Palco, solocalle Capelladas, 15 500 plms 2 fachada mediodía, gran vista a Barcelona.
Precio ocasión. Para información, nº 1, entresuelo 1.º.

¡FRIO A LA VISTA!

ABRIGOS para SEÑORA

Un "PRET A PORTER" de gran estilo y de alta calidad.

LA ULTIMA MODA está representada en nuestras colecciones.

GARANTIZAMOS que calidad por calidad nuestros precios son más bajos.



El Corte Inglés

- Reversible 2.350 pts.
- Mohair 2.200 pts.
- Impermeabilizado 1.600 pts.

PLANTA SEXTA

NUESTRO HORARIO: DE 9:30 MAÑANA A 7:30 TARDE, SIN INTERRUPCION

OFICIAL 2.º ADMINISTRATIVO

libre servicio militar, de 20 a 25 años necesita importante empresa metalúrgica (Motos Ducati). Presentarse en Almagavares, 187

LOS INSTITUTOS MEDICOS CAPILARES "SAN ANTONIO", DE PARIS

Especializados en el cuidado y conservación del cabello, comunican que sus locales de MADRID y BARCELONA, están abiertos sin interrupción de 11 a las 20 horas los días laborables y de 10 a 14 los sábados.

Ambos INSTITUTOS en estas ciudades montados, están instalados de forma que las señoras y señores clientes no esperen.

Para consultar sobre el método a seguir pueden presentarse durante las horas anteriormente indicadas.

BARCELONA.—Ronda de San Pedro, 8 (a 50 metros de la Plaza de Cataluña). Teléfono 231 40 37. Dr. D. S. Jordán Director facultativo; Dr. S. MARCOS.

Anuncios breves

ACADEMIAS

BAILES SALON PLANAS. Curso 176 pias Práct. seforitas. San Pablo 13. 1.

ALQUILERES

VAGONES CAPITONES ROJALS Mudanzas por toda España sin necesidad de embalajes. Traslados a Palma de Mallorca. Vías Barcelona desde 35 pias. hora Campo Sagrado 21 Tel 241 28 26

ENTRESUELOS COMERCIALES

Plaza de España. Visibles. Calle FARELL número 3

ALQUILO APARTAMENTO

amueblado en Castelldefels. junto playa con salón 10 dormitorios y 11 baños. 11 meses 35.000 pesetas. Por meses 4.500 pesetas. Trato directo de particular a particular. Abstenerse intermediarios. Telefonar al número 247 96 80 de 8:30 a 10:30 noche

LOCAL

300 metros, actualment. para alquiler 3.500 pesetas. Traspaso con convenio. Telefonar al número 241 97 57

PARIS

número 140 piso bien amueblado, cuatro habitaciones calefacción central. Informar en: porte-ro

PLANTA PRINCIPAL

en zona Universidad, apta para oficinas, academia, clínica. Llamar al teléfono 242 21 94

OFREZCO TIENDA

en Gracia, modista o bordadora. Alquiler 1.500 pesetas, sin traspaso. Escribir al 3217. Vergara 11

ALQUILARIA pequeño local

sin vivienda, no importa estado, por San Andrés, Horta. Buen Pastor. Llamar al número de teléfono 207 55 32

PISO SIN TRASPASO

Negocio o vivienda. Llamar al número de teléfono 225 04 25, de 6 a 7 horas.

URGE LOCAL pequeño, con o sin traspaso, Cornellá

San Baudilio y alrededores. Llamar al número de teléfono 250 47 02, de 2 a 3 y 8 a 10 horas.

DESPACHO COMERCIAL

o TIENDA sin traspaso, alquiler en calle Craywinckel número 25, lado Paseo de San Gervasio.

CUSTA BRAVA, en SAN FELIU DE GUIXOLS, se ALQUILA

local céntrico número 110 a 200 m2, apropiado para Restaurant, Galería comercial, Almacenes, etc. Local muy céntrico, 92 metros cuadrados, apropiado para Agencia de Viajes de importancia, etcétera. Solar unos 200 metros cuadrados, para edificar o activado al aire libre. Escribir al número 3265 de la calle de Vergara, número 11.

PORTERIA Razón: Riera

Alta número 59, principal, cuarta.

SE ALQUILA parte casi para matrimonio sin hijos

o señora sola, sitio sano, 25 kilómetros de Barcelona. Llamar al número de teléfono 228 88 71

ATICO NUEVO CALVO

Sotelo, valor muebles, Abstenerse Agencias. Teléfono 239 80 92

80.000 PESETAS doy por bajos o piso primero de 3-4 habitaciones, máximo 1.000 pesetas, Zonas Pueblo Seco, Mercado San Antonio. Llamar de 9 a 10 noche al número 241 47 02

COMPRAS

PARTICULAR compra Citroen "C4" o Rosalia. Telefonar laborables tarde al número de teléfono 231 62 63

DEMANDAS

LAMPISTA ELECTRICISTA se necesita. Calle Trabau número 33 Turó de la Peira

IMPOR ANTE EMPRESA METALURGICA interesa administrativos cumplido servicio militar. Escribir al número 2590 de la calle de Vergara 11

ESMERILADOR falta a horas o fijo, especialista en batería de cocina aluminio. Llamar al número de teléfono 225 32 42

MATRIMONIO: chófer - cocinera, sin hijos, todo estar en torre. Escribir al número 2891 de la calle de Vergara 11

SE NECESITA chófer galego activo buena casa. Llamar al número de teléfono 222 06 69 de 5 a 8

NECESITASE camarero con disposición casa familiar. Llamar al núm 222 06 60, de cinco a siete y media

JEFES DE VENTAS TEXTILES para ayudar a rentar negocio activo buena presencia, con buenas propinas de 3 a 4 y de 10 a 10 y media. Llamar al número de teléfono 230 45 02

SE NECESITAN chicas de 14 a 25 años, horas y primas junto Metro Fontana. Calle Madrazo número 30

NECESITAMOS: Personal para limpiar en taller, Empresa ramo deportes y marisnería. Presentarse en calle Ecuador número 2, cuarta planta. De siete a ocho y media tarde

SE NECESITA

SE NECESITA 14 - 16 años, trabajo fácil oficina. Presentarse de cuatro a siete, Instituto INTER, Rambla de Cataluña, número 121, segundo.

PINTOR INDUSTRIAL

Edad: 30 a 40 años. Solvente. Experiencia en pintura y disolventes. Vehículo propio. Interesa para lanzamiento de maquinaria revolucionaria en el mercado español. Escribir con antecedentes al número 2911 de la calle de Vergara, 11.

JOVEN ADMINISTRATIVO

de 20 a 25 años, libre del servicio militar para oficinas SIEMENS. Vía Lavetana, número 47

MANTILLAS GUASCH, necesita ASPIRANTE o aspirante administrativo para oficinas de 16 años. Presentarse en la calle Balmes, número 412 bajos.

CHOFER joven para reparar, domingos por la mañana. Presentarse en la calle MANDRI número 37, Porteria.

TAXISTAS 1400 C, Mercedes, nuevo, turno noche o día. Tordera, número 42. Bar. Telefonar al número 255 70 80.

MAQUINISTA EBANISTA fijo, bien remunerado. Calle Maestr, Serradesanferm número 2. V. GARCIA FORNER, (Horta)

DEPENDIENTE POLLERIA preferible con experiencia, joven sólo mañana, daría buen sueldo. Presentarse en Vilamarí número 31.

HOTEL CUATRO NACIONES precisa jubilado para vigilante de noche

ORDENANZA para oficina importadora de productos químicos. Escribir al número 2748 de la calle de Vergara, número 11.

FAKMACIA interesa segundo dependiente. Llamar al número de teléfono 219 85 07.

SIRVIENTA con informes para familia distinguida, 60 mil pesetas mensuales. Llamar al número de teléfono 248 07 32, de 2 a 4.

SE NECESITA aprendiz y aprendiz de 14 años. FALCÓ, Rambla Cataluña, 31. Teléfono 231 96 91.

VIAJANTE PARA CATALUÑA precisa importante industria confección Señora introducido. Escribir al número 2944 de la calle de Vergara, número 11.

MECANOGRAFIA para mañana o tardes. Presentarse de seis a ocho: ARIES, Paseo de San Juan, número 7.

BOTONES PARA OFICINA. Presentarse en ARIES, Paseo de San Juan, número 7.

CALDEREROS - TUBEROS y soldadores elect. Laborables, de 5 a 8. Calle Pavia, número 14, principal, primera. Buen sueldo

JUBILADO de 62 a 66 años, solo, para ayudante granja avícola, a 30 kilómetros de Barcelona, pensión completa y 200 pesetas semanales. Calle Nápoles número 22, jueves, día 12, de 9 a 11 mañana.

NECESITAMOS ADMINISTRATIVO con buena presencia, muy dinámico, para ocupar cargo en despacho, de 7 a 10 de la noche, ofrecemos de 6.000 a 10.000 pesetas. Escribir a mano con amplios detalles a MIGUEL VILADOMOS, Paseo de Maragall, número 75, bajos.

SE PRECISA CONTABLE libre de quintas, dinámico, con responsabilidad y espíritu creador capaz de dirigir departamento administrativo a horas o fijo. Escribir a mano indicando referencias y pretensiones al número 3055, Plaza Cataluña, 4, primero

SE PRECISAN Fresadores de 1.ª Avenida Meridiana, 70.

AYUDANTE ALMACEN con referencias, edad de 15 a 18 años, también para trabajo oficina, situación de porvenir. Presentarse en Ronda de San Pedro, número 58, principal - Señor JUAN VERGES, día 9 a 12 y de 5 a 8 tarde.

LAMPISTA - ELECTRICISTA. Llamar al teléfono número 207 28 32

PRECISAMOS ESPECIALISTA VENTA MAQUINAS industriales de Confección, primerísimas marcas extranjeras. IMPRESCINDIBLE. Edad máxima 35 años, buena presencia, don de gentes. Gran experiencia en actuales sistemas fabricación prendas. Conocedor a fondo de las máquinas de coser industriales. Gran oportunidad para labrar buena porvenir. Sueldo y comisiones. Inútil pretender plaza si no reúne condiciones. Escribir "Currículum vitae" al número 2300 de la calle de Vergara, número 11. Máxima reserva. Se devolverán cartas no interesen

ENGASTADOR falta operario primera y aprendices, casa S. COMA, Vía Lavetana número 52. Teléfono número 231 32 53.

AUXILIAR ADMINISTRATIVA con prácticas de contabilidad, mecanografía y cálculo, hasta 20 años. Excelente remuneración y porvenir. Escribir al número 3024 de la calle de Vergara, número 11.

MERITORIO 14 - 15 años, necesita oficina Seguros, cerca Cerdeña, núm 375-377, primero, primera.

PLANCHADORA de blanco. Llamar al número de teléfono 251 10 01.

REPRESENTANTE ARTES GRAFICAS. Se precisa cubrir dos plazas en Industria de Artes Gráficas. Dedicada Hueco, Offset y Tipografía. Sueldo anual 168 mil pesetas, más comisiones a convenir. Imprescindible que en la actualidad se dedique a la misma representación. Indicar el máximo de detalles, Empresa actual que presta sus servicios así como clientes en cartera. Máxima reserva. Escribir al número 3266 de la calle de Vergara, 11.

SECRETARIA de Dirección, todo el día. E. H. E. calle Borj y Fontestá, número 6, tardes.

SEÑORITA para oficina, se precisa de 14 a 18 años, no importa no haya trabajado. Buena referencia. Presentarse en calle Enrique Granados, número 7

CAFETERIA necesita camareras. Calle Londres, número 39.

OFICINISTA preciso, activo, amante profesión, disponga tardes libres, buen carácter de letra, muy práctico trabajos de oficina, mecanografía, manejo Divisuma H. O. Período prueba, buenas referencias. Inútil si no reúne condiciones señaladas. Escribir a mano, indicando edad y máximos datos al número 3179 de la calle de Vergara, número 11.

JOVEN de 18 a 22 años, libre del servicio militar para Agencia de Aduanas, bien retribuido. Presentarse: Calle José A. Clavel, número 6 bajos, de seis a siete de la tarde.

CRIBEX precisa peones. Presentarse de 4 a 5 cada día en Santa Eulalia, 5. Telefonando primero al 239 13 18

FALTA MOZO por las mañanas. Razón: Ronda de San Antonio, número 24. FERRETERIA.

SE NECESITAN EBANISTAS para construcción de Yates, bien retribuidos. Llamar de siete a nueve de la noche al teléfono número 217 78 30.

PELUQUERA SEÑORAS precisa medio oficial que sepa manos. Presentarse: Calle Loreto, número 17.

Sr. PRECISA AUXILIAR administrativo libre del servicio militar. Presentarse en ONENA Sociedad Anónima, Vía Lavetana, número 20, principal, primera, de 7 a 8

PELUQUERA SEÑORAS: Calle LORETO, número 17.

IMPRESA: Necesita a horas maquinista para máquina plana automática. Pasaje Llivina, número 11, Barcelona

SIRVIENTA para matrimonio, tardes libres. Teléfono 247 00 46.

PARA TRABAJO interesante y lucrativo, se necesitan aparejadores, delineantes o estudiantes últimos cursos de arquitectura. Escribir al número 3192 de la calle de Vergara, núm. 11.

ENSEÑANZA

ALEMAN nativo da clases de alemán. Razón: GAERTNER, calle Mallorca, número 243, quinto.

Clases especiales para conjuntos. Disponemos de instrumentos Amorós. Renovar 21 día 11

GUITARRA Y CANCIONES. "Blanca Negra" abre sus clases de auténticos ritmos latino americanos. Teléfono núm 257 83 38 de 13 a 16 horas

MAESTRA TITULAR. Clases bachillerato, particular o grupos reducidos, económico o en Academia tardes. Experiencia. Teléfono número 245 52 95, de una a cuatro.

FINCAS

APARTAMENTOS CAS FILLADELLOS dos dormitorios, comedor, gran terraza, cuarto de baño, cocina grandes facilidades de agua. Llamar al número de teléfono 231 99 14 por las mañanas y noche

SEGUR DE CALAFELL. Vendo terreno bien situado. Llamar al teléfono número 223 41 97, por las tardes, de dos a cinco. Señor DIAZ.

EN SEGURO DE CALAFELL a 33 km de Barcelona, conviértase usted en propietario de una magnífica parcela de 10.000 m2 vista a la playa por 19.500 pesetas entradas y 24 meses de 1.875 pesetas en esta urbanización modelo y de gran categoría. Informarse hoy mismo Razón Pelavo 62. V. 11. Teléfono 221 74 74

VENDO EN RUBI: Manzana industrial de 140 mil palmos cuadrados con casa grande, agua y luz, puz carretera, a 400 m extra. Radio FF CC sólo por 10 pesetas el palmo cuadrado. Escribir al número 3093 de la calle de Vergara, número 11.

EN MAGNOL vendó casta-torre, 20 mil palmos, disponible ocupación. Amueblada. 700 mil pesetas. Escribir al número 3097 de la calle de Vergara, número 11 o telefonar al número 224 65 74

COOPERATIVA de Viviendas LA CONSTANCIA, admite socios para la construcción de vivienda en calle Guipúzcoa. Razón: Pasaje Pisaca, número 5. Teléfono 209 59 37.

SE VENDE piso calle Hospital, propio, vivienda o despachos, no intermediarios. Razón: Llamar al número de teléfono 241 25 04.

VENDO PISO calle Amigó, Llamar al número de teléfono 217 46 84, de dos a cuatro de la tarde.

SOLAR INFANTA CARLOTTA, 10.400 palmos cuadrados, edificable toda altura. Escribir al número 3038 de la calle de Vergara, número 11.

MANZANA edificable, 150 mil palmos. San Baudilio. Llamar al número de teléfono 226 99 67, de tres a cinco horas.

TORRE 4 hab., garaje, cisterna derecho luz, parado y 2.000 m2 con pinos. En parcelación gran vista, a 39 km Fachada a 2 calles. Por 175.000 pesetas y 50 plazas de 6 mil. Escribir número 8. General Mola 90

HUESPEDES

SE ALQUILA una habitación para señorita o caballero, todo confort, Avenida José Antonio, 200. 1.ª 4.ª. SEÑORA desea habitación con sol, pago bien, derecho cocina, limpio mi habitación y ponga, ropa de cama. Escribir al número 2437 de la calle de Vergara, número 11.

SOLO EXTRANJEROS alquiler habitación matrimonio. Calle Vilamarí, número 106, entresuelo, segunda C/DO. Habitación sol, baño, teléfono sólo dormir pref. a señora, en 1.300 mes, s. r. Teléfono número 225 61 11 (420)

MUEBLES

VENDO MUEBLES ventanos, nuevos y de ocasión y barnizo muebles a domicilio. Urgel número 117 B. Teléfono 253 78 40

MODAS

MODISTA Alta Costura, Rápida Domicilio. Teléfono número 239 85 78.

OFERTAS

CAJAS DE CARTON: Oficina primera se ofrece. Escribir al número 2475 de la calle de Vergara, número 11.

DESPACHO CENTRICO alquiler o aporte a cambio de representación de colaboración con experiencia para introducción de marcas y formación de vendedores. Telefonar al número 263 27 24, de tres a cuatro, o escribir al número 2874 de la calle de Vergara, número 11. Barcelona. GRUPO FINANCIERO o EMPRESA PRIMER ORDEN garantizaría con presencia de pesetas colaboración personal en cargo de administrador, gerente, jefe comercial o Delegación. Experiencia cargo 34 años. Exijo y doy toda clase de referencias. Escribir al número 2901 de la calle de Vergara, número 11.

ORGANIZA. CONTABLE - ADMINISTRATIVA - REALIZACION perfiles de equilibrio mensual y contabilidad al día Asesoramiento fiscal y social. Todo ello se lo realizará Auditoría contable a cargo de profesor mercantil por un interesante cuota mensual. Escribir al número 2971 de la calle de Vergara, 11.

PROFESOR Organizador profesional titulado, ocho años de experiencia, desearía colaborar. Escribir al número 3048 de la calle de Vergara, número 11.

TALLER ELECTRICO en general se ofrece. Escribir al número 2798 de la calle Vergara 11.

JOVEN 35 años, con 15 años empleo Banco, se ofrece Representación artículos por zona Alicante, por marchar en breve a esmerilador por aquella zona. Buenas referencias. Escribir al número, 3115 de la calle Vergara, 11.

JOVEN 26 años con experiencia 7 años, ventas en extranjero, hablando francés e inglés, Escribir 3027. Vergara 11.

SE OFRECE joven de 28 años, cultura, francés, amplias dotes de mando, buenas referencias. Escribir al número 2818 de la calle de Vergara, 11.

OFICINISTA a horas a partir de 6 tarde, se ofrece. Escribir al número 3322 de Vergara, 11.

CAMION volquete 7 toneladas desearía trabajo fijo. Razón: Torrente Gornal, 156. Bar. Hospital de Llobregat.

MATRIMONIO, ella modista, él chófer, sin hijos, se ofrece a casa particular. Escribir al núm. 3.304, Calle de Vergara, núm. 11.

ALEMANA diplomada española, inglés, francés, italiano quiere colocarse en Barcelona. Escribir al núm. 2.819, Calle de Vergara, núm. 11.

A HORAS LIBRES se ofrece joven práctico en asuntos de importación. Escribir núm. 3.313. Calle Vergara, núm. 11.

SEÑORA con despacho, teléfono indep. centro ciudad me ocuparía cojer recados, trab. casa o ceder tarde en 50 pias, de Telef. 225-61-11 (420) de 10 a 12.

PERITO ELECTRICO joven, se ofrece con 2 años experiencia. Escribir al número 2.833, Calle de Vergara, número 11.

SE OFRECE JOVEN de 31 años chófer particular hablando francés, con permiso España y Francia COCHE PROPIO. Escribir al número 3.302 Calle Vergara, número 11.

SE OFRECE JOVEN buena presencia sabiendo francés, inglés, italiano, mecanografía, sólo tres meses. Llamar teléfono número 223-62-65.

MANANAS LIBRES joven 28 años con moto. Escribir al número 3.195. Vergara, 11.

COCINERO joven, buenos informes. Hotel, Restaurant, Residencia o casas particulares. Escribir al número 3.331. Calle Vergara, número 11.

PERDIDAS

PERDIDO "No me olvidéis" oro a nombre MARISOL, desfilé, en Avda. Ronda San Antonio. Gratificar. Telefonar al 250 91 16.

PRESTAMOS

DISPONGO DE CAMION Ebro y camioneta Tempo, disponibles por cualquier negocio en colaboración con capital. Escribir al número 3084 de la calle de Vergara, número 11.

DANDO GARANTIA casita-torre Masnou. Solicito 350.500 mil pesetas plazo e interés a convenir. Escribir al número 3097 de la calle de Vergara, número 11 o teléfono 224 65 74.

TRASPASOS

TRASPASO por no poder atender tienda de artículos del hogar, única en barrio. Llamar al número de teléfono 227 06 31, de dos a cinco horas.

TRASPASO CAFETERIA de particular a particular, dos habitaciones, 350.000 resto a convenir 250.000 Calle Garcilaso número 200

URGE LOCAL para TIENDA. Pagaré buen traspaso, zona Ramblas-Santa Ana. Puerta del Angel. Escribir indicando dirección y teléfono al número 2812 de la calle de Vergara, número 11.

COMPRO COLMADO con vivienda. Llamar al número de teléfono 227 72 99.

VENDO LOCAL 350 metros cuadrados y vivienda en El Prat. Llamar al teléfono 22159 85.

COMPRO papelería objetos escritorios. Telefonar al núm. 243-59-20 de 3 a 5 horas.

BARBERIAS tras p. a. o, calle Cadena, 50.000 pias. C. Girona, 175.000 pesetas. Tel. 258-12-26.

SE NECESITA ALMACEN de 500 a 1.000 metros cuadrados fuera del centro de Barcelona. Escriba sus ofertas al número 3167, calle de Vergara, número 11.

TIENDA CON VIVIENDA. Razón: calle Arenas de San Pedro, número 5. visible de 7 a 1/2 noche en adelante, trato directo, situada en la calle Jaume Giral.

VENDO antiguo Laboratorio Alimentación bien situado. Escribir al número 2263 de la calle de Vergara, número 11.

TRASPASO ESTUDIO amueblado en Ronda de San Antonio. Telefonar al número 221 78 93.

CAFETERIA, FREIDURIA, particular a particular mejor sitio Barma, a estrenar moderna, instalación 150 metros cuadrados, local, altillo, salón, cocina, nevera eléctrica, etc., alquiler 4.900 pias. Precio 2.450.000, teléfono 243-19-34 de 7 a 9 tardes.

SAN FELIU GUIXOLS. Cedo tienda. Sólo por pocos gastos, instalación. Telefonar al núm. 221-32-17.

TRASPASO PARADA, situada dentro de un mercado. Se puede vender cuatro clases de artículos. Cerámica, Calzados, baratas, juguetes y artículos de librería, Floristería, mide dos metros largo por 1,80 de ancho, tiene mostrador y estante. Alquiler mensual 300 pesetas precio de traspaso 40.000 pesetas, más 6.000 de género, calle Pujadas, número 180, es donde está el mercado. Junto R. bía Pueblo Nuevo, Señor Manuel. Teléfono núm 245-00-01.

VENDO TIENDA en propiedad, magnífica instalación y vivienda, cuatro habit. c. c. baño todo nuevo, antes gen. punto, cam. perf. con mucha clientela, por no poder atender. Verlo de 9 a 1 en Menéndez Pelayo, 196.

VARIOS

SE RADIO NO FUNCIONA. Llame al teléfono número 223 84 64 y se reparará en su domicilio.

LAVADURAS todas marcas. Reparación rápida domicilio. Telefonar al número 241 88 96

PINTOR. Habitaciones desde 400 pesetas. Razón: Llamar al número de teléfono 224 34 12.

SEÑORITA. Interesa conocer de 35 - 45 años para salir juntas con señorita de la misma edad. Dos horas al día, de 7 y media a 9. Absoluta moralidad. Escribir al número 2860 de la calle de Vergara, número 11.

EXPLORACION PATENTE Se concederán licencias de explotación de la patente número 171.413 por: "Procedimiento para la obtención de un material para la construcción de carreteras o calzadas". Dirigirse al Registro de la Propiedad Industrial. - Madrid. TAPICERO económico. Teléfono 247 91 67.

ELABORACION COS. próxima apertura establecimiento ANTES, interesa relacionarse para fines comerciales con fabricantes, almacenistas o comerciantes. Escribir al número 2989, calle de Vergara, número 11 o llamar Tel. 243-02-89 de 4 a 7/2 tarde.

VENTAS

MAQUINAS DE ESCRIBIR USADAS se venden Varias marcas y precios interesantes Razón: Esta Administración de 11 a 13 horas (Señal Sainz)

OWERLOCK RIMOLDI. Motor, bandada nuevos, 6.000 contado, resto facilidades. Calle Medas, número 15. Señor JAIME MARIN.

VIASAS de hierro armaduras pes derechos, láminas y otros elementos metálicos laminados compuestos y celosías de diferentes perfiles y largos. Madera en buenas calidad en láminas vizas, tabloneras, armaduras y otras escudrias. Ladrillos tejas canal y planas y gran variedad de materiales de decoración en puertas, rejados y otros. VENDO DERRIBOS VIDAL, Plaza de las Glorias. Teléfonos números 228 49 98 y 226 59 62

TRICOTOSA 12 x 90 motor, automática, 15.000 pesetas. R. MARTINEZ calle Centro número 6 PRAT

TRICOTOSA 10 x 80 a mano, semi nueva. Llamar al teléfono 207 47 05.

El ministro de Obras Públicas ha visitado esta mañana los servicios dependientes de su ministerio en Barcelona

El sábado por la tarde y ayer domingo inspeccionó las variantes de carreteras en la Costa Brava y las del puente sobre el Besós

También giró una detenida visita a la Estación Depuradora de Aguas de Cornellá

EL SEÑOR VIGON SALE ESTA TARDE PARA GRENOBLE (SUIZA)

A las diez de esta mañana, el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, ha salido del Hotel Ritz para visitar diversos Departamentos dependientes del Ministerio de Obras Públicas.

Le acompañaban el gobernador civil, señor Ibáñez Freire; director general de Carreteras, don Camilo Pereira; el jefe de Obras Públicas, don José María Cabecearán y otros ingenieros.

El ministro se ha dirigido a la VII Zona de Transportes, que fue inaugurada recientemente en nuestra ciudad en el Pasaje Mercader.

A su llegada fue recibido por el ingeniero jefe de dicho Departamento, don Salvador Montagu, e ingenieros señores Tirreno, Ripoll y Hernández; ingenieros Olivares, señores López Oliva y Rodríguez, con el segundo jefe de Obras Públicas, señor Novell.

El ministro y acompañantes desearon visitar detenidamente las diversas dependencias, han celebrado una reunión en la que se han mostrado al señor Vigón las estadísticas del movimiento durante los últimos años.

Desde este lugar, el señor Vigón acompañado de las personalidades citadas, se dirigió al Laboratorio Regional de Carreteras, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, situado en la avenida de Castelldefels.

El señor Vigón fue recibido por el inspector jefe de Obras Públicas, don Federico Segarra; jefe de Obras Públicas, don José María Cabecearán, delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental, teniente general Baturone y el director del centro, señor de Uña.

El ministro hizo una detenida visita, recorriendo las diversas secciones del Centro y presenciando pruebas de estabilidad de presado asfáltico y compresión de hormigón hidráulico.

A continuación se ha trasladado para visitar los Departamentos de Depósitos de Obras Públicas de Hospitalet, dependientes de Barcelona.

aprovechamiento del agua superficial del río Llobregat, que la Sociedad General de Aguas de Barcelona, tiene instaladas en las proximidades de San Juan Despl, instalaciones que están consideradas como las segundas en Europa.

Esta notable obra representa un extraordinario esfuerzo para dotar a los servicios que cuida la citada Entidad de todos los medios posibles en cuanto a garantía de salubridad y regularidad en los suministros, para la vasta zona que cubre la amplia red de distribución y que, además de la capital barcelonesa, abarca un amplio sector de la provincia.

Esperaban al ministro, con el presidente del Consejo de Administración de la citada Sociedad, don Mariano Calviño de Sabucedo; los consejeros don José Valls y Taberner, don José María Sardá Sells, don Felipe Bertrán y Güell, don Ignacio Soler de la Riva, don Ignacio Ventosa Despujol, don Manuel Garí de Arana; por «Agbesa», don Francisco Más-Sardá Bové y por la Compañía Industrial del Llobregat, don Ricardo Lorente Giner.

Estaban también el alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles y el presidente de la Diputación, marqués de Castellflorit; el laureado general Serra Algarra, jefe de la II Zona de la Guardia Civil; alcaldes de San Baudilio, San Juan Despl y Cornellá, señores don José Vela Gela, don Alberto Camprubi Prat y don Jaime Ruiz Carrera, respectivamente.

También se hallaban don Jaime Carrera, ingeniero-secretario de la Delegación de Industria de Barcelona; ingeniero jefe de la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental, don Antonio de Lluís Anchorena, con el comisario de Aguas, don José María Llanós de Vinyals; don Federico Turell, presidente de la Junta Administrativa del Nuevo Abastecimiento; don José María Cabecearán Rubies, delegado de Obras Hidráulicas; el delegado de Servicios de Transportes Abastecimientos del Ayuntamiento, don Nicolás Vázquez; el delegado de Servicios de Obras del Municipio, don Guillermo Bueno Henke; el vicepresidente de Carreteras y Tejados, Compañía Reconstructora de las obras, don Víctor Mesa y el director don Andrés Bosch Mañé; inspector general de la IV Demarcación, señor Monzó y Max Ebstein, éste último del Departamento de Obras Públicas y el teniente coronel Fernández Fernández.

También estuvieron presentes en el acto, el director general de la Sociedad General de Aguas, don Eduardo Buyé Rogés y el alto personal de la Empresa, quienes expusieron con el mayor detalle los aspectos técnicos de la Estación Depuradora, que el ministro don Jorge Vigón siguió con el mayor interés.

Igualmente le fueron dados toda suerte de datos por el ingeniero don Luis Thió y el doctor don Benito Oliver Sureda, haciendo un recorrido por los departamentos de la toma de aguas, los tanques de sedimentación acelerada, las bombas centrífugas y laboratorio, pudiendo apreciar el señor Vigón que se hallaban montado con absoluta modernidad.

El caudal de agua previsto para el abastecimiento de Barcelona es de ocho metros cúbicos por segundo, de los que seis y medio se destinaron para el consumo de Barcelona, capital, y el metro y medio restante para el de las poblaciones de su zona de influencia. La fecha de llegada del agua del Ter a nuestra ciudad se calcula para finales de 1966.

Al finalizar su recorrido, el ministro presentó unas demoliciones de una máquina de bombeo de hormigón, a presión para el revestimiento del túnel.

El señor Vigón se trasladó acto seguido a la zona donde se construyen las instalaciones de tratamiento y depósitos de agua filtrada, donde sobre un plano situado en una atalaya del terreno el ingeniero señor Compte explicó las características principales de la obra.

La planta tendrá en su primera fase una capacidad de tratamiento de cuatro metros cúbicos de agua por segundo y estará dotada de cuatro depósitos de decantación de 30 metros por 30 cada uno. La instalación se calcula que estará prevista para finales de 1966.

De estas instalaciones saldrá el agua lista para consumo, tras haber recorrido 60 kilómetros desde su captación en el río Ter.

En uno de los edificios en construcción que será parte de estas instalaciones, fueron mostrados al señor Vigón diversos planos explicativos de los depósitos de agua filtrada, plantas de tratamiento y perspectivas de las dependencias.

Desde aquí, y después de ser obsequiado con un aperitivo, el ministro emprendió viaje por San Celoni y Hostalrich, hacia Blanes.

porte de estas obras es de 49 millones de pesetas.

En un "jeep" de Obras Públicas, el ministro recorrió el tramo explanado de la futura carretera, hasta el puente en construcción sobre el río Tordera.

ALMUERZO OFRECIDO POR EL AYUNTAMIENTO DE BLANES

Después de esta visita la comitiva emprendió viaje hacia Blanes, donde tras una visita a diferentes obras de saneamiento, tuvo efecto un almuerzo oficial ofrecido por el Ayuntamiento de aquella localidad.

A los postres pronunció unas palabras de ofrenda al alcalde, a las que contestó el señor Vigón con otras de gratitud.

Antes de abandonar Blanes, el señor Vigón efectuó una visita al jardín botánico "Fundación Carlos Faust". Desde aquí "regresó a Barcelona, a donde llegó a las ocho de la tarde.

EL SEÑOR VIGON, A SUIZA

Esta tarde a las cuatro, sale para Ginebra, desde donde se trasladará a Grenoble para presenciar en el Laboratorio Internacional Hidrográfico Sangrea, tres ensayos reducidos que se están llevando a cabo sobre obras para nuestra nación.

Uno de ellos es referente al encauzamiento del río Llobregat, en su tramo final, con vistas a la construcción de la autopista. Otro se refiere al encauzamiento del Guadalquivir a su paso por

Sevilla, ensayo de mayor longitud del mundo y el tercero, hace referencia a la desviación del Turia, en Valencia, para prevenir las avenidas de la lluvia.

ALMUERZO OFRECIDO POR EL AYUNTAMIENTO DE BLANES

Después de esta visita la comitiva emprendió viaje hacia Blanes, donde tras una visita a diferentes obras de saneamiento, tuvo efecto un almuerzo oficial ofrecido por el Ayuntamiento de aquella localidad.

A los postres pronunció unas palabras de ofrenda al alcalde, a las que contestó el señor Vigón con otras de gratitud.

Antes de abandonar Blanes, el señor Vigón efectuó una visita al jardín botánico "Fundación Carlos Faust". Desde aquí "regresó a Barcelona, a donde llegó a las ocho de la tarde.

EL SEÑOR VIGON, A SUIZA

Esta tarde a las cuatro, sale para Ginebra, desde donde se trasladará a Grenoble para presenciar en el Laboratorio Internacional Hidrográfico Sangrea, tres ensayos reducidos que se están llevando a cabo sobre obras para nuestra nación.

Uno de ellos es referente al encauzamiento del río Llobregat, en su tramo final, con vistas a la construcción de la autopista. Otro se refiere al encauzamiento del Guadalquivir a su paso por

ESPECTACULOS

TEATRO BARCELONA
MAÑANA, NOCHE, 10'45

Función extraordinaria en HOMENAJE a

ALEJANDRO ULLOA

con la reposición de la joya de Shakespeare

OTELLO

y GRAN FIN DE FIESTA, tomando parte (Por orden alfabético):

LOLA CARDONA, JUAN GUAL, FRANZ JOHAN, D. JAIME DE MORA Y ARAGON, LUISA MARIA PAYAN, LUIS PRENDES, GUSTAVO RE, MARY SANTPERE y ALEJANDRO ULLOA

Presentados por JUAN ARMENGOL

TRES UNICOS DIAS! Jueves, DESPEDIDA de la Cía.

EL TORERO Y EL TORO

La novillada de ayer en las Arenas

CON ELLA TERMINO, PROBABLEMENTE, LA TEMPORADA Y LA LIDIARON, ANTONIO GUIU "NOGUERITO", JUAN SANDINO "EL ARENERO" Y JUAN DE DIOS SALAZAR, DIESTRO MEXICANO, QUE HIZO SU DEBUT EN BARCELONA, QUE RECIBIO UNA SERIA CORNADA, Y QUE, AL IGUAL QUE "NOGUERITO", CORTO UNA OREJA

La templada temperatura y la nota de curiosidad Salvador Dalí, a quien cada uno de los tres espadas le brindó la muerte de uno de sus novillos, momentos en que el público expresó, con sus aplausos, su admiración y simpatía por el pintor de Post Lligat.

Los novillos lidiados en primero y segundo lugares—"Contador" y "Salvador"—lucharon la divisa azul y grana de la ganadería de "Carreros", de la que son propietarios don Juan Carlos y don Fernando Martín Aparicio. El primero pesó 392 kilos, y el segundo 400, y, sin duda alguna fueron los mejores de los seis que se lidiaron, pues tanto uno como otro acudieron bien al caballo las dos veces que les picaron y llegaron suaves y noblotes a la muleta. La divisa de las otras cuatro reses—"Saltador", "Cojerito", "Solitario" y "Cacharrito"—fue azul celeste y oro que es la que distingue a la vacada de don Miguel Higuero Vidarte, como la de "Carreros", también de Madrid. El único novillo que no fue negro, fue el que cerró plaza que lució capa castañeta, y además fue el más feo (bizco) y de más romana, ya que su peso fue de 448 kilos. Los otros tres pesaron, respectivamente, 410, 425 y 490, y ya salieron muy aplomados de los corrales, acusando mansedumbre. Y "Cacharrito", peligroso sentido.

Y en una barrera del 3 ponía una nota de curiosidad Salvador Dalí, a quien cada uno de los tres espadas le brindó la muerte de uno de sus novillos, momentos en que el público expresó, con sus aplausos, su admiración y simpatía por el pintor de Post Lligat.

Los novillos lidiados en primero y segundo lugares—"Contador" y "Salvador"—lucharon la divisa azul y grana de la ganadería de "Carreros", de la que son propietarios don Juan Carlos y don Fernando Martín Aparicio. El primero pesó 392 kilos, y el segundo 400, y, sin duda alguna fueron los mejores de los seis que se lidiaron, pues tanto uno como otro acudieron bien al caballo las dos veces que les picaron y llegaron suaves y noblotes a la muleta. La divisa de las otras cuatro reses—"Saltador", "Cojerito", "Solitario" y "Cacharrito"—fue azul celeste y oro que es la que distingue a la vacada de don Miguel Higuero Vidarte, como la de "Carreros", también de Madrid. El único novillo que no fue negro, fue el que cerró plaza que lució capa castañeta, y además fue el más feo (bizco) y de más romana, ya que su peso fue de 448 kilos. Los otros tres pesaron, respectivamente, 410, 425 y 490, y ya salieron muy aplomados de los corrales, acusando mansedumbre. Y "Cacharrito", peligroso sentido.

Y en el sexto se echó un macho garbó el capote a la espalda y forzó por ajustadísimas y templadas ganaderas. Con la muleta le desafió citando de espaldas y de rodillas, dando así un pase de esos que narrajan el corazón. El novillo desarrollaba cada vez más sentido, y Salazar en vez de tonar a la defensiva se confió, y al dar un derrecho fue cogido picándole la cornada que metió el parte facultativo al de la cornada. Fue lamentabilísimo que su interesante actuación tuviese ese sangriento epílogo.

Noguero acabó pronto con la vida de "Cacharrito", con la novillada—y a la seis y conato—y con la temporada.

El novillero Juan de Dios Salazar, sufre una cornada en la región glútea derecha, hacia arriba y afuera, que llega a la piel en una extensión de veinte centímetros. Epílogo más sangriento.

Antonio de ARMENDEZAS

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido una fis-

En su primero, "Noguero", escuchó muchos aplausos con la capa al levantar por verónicas, y luego al quitar por chinelinas.

Durante la faena hizo que actuase la "Popular Santsense" pues corrió bien la mano en los pases en redondo, se apretó de veras en los de pecho y empalmó uno de esta clase, después de un molinete al que llegó un limpio, afarolado. Entrando muy despacio y sin desviarse de la recta, recibió una entera que dejó a "Contador" para el arrastre.

Al cuarto de la tarde, le saludó con unos espeluznantes faroles de rodillas, veroniquando luego con arte y compostura por lo que volvió a ser ovacionado. La faena la realizó toda con la derecha demostrando conocimiento, pues el novillo no se prestaba al lucimiento. Con la espada de la piedad y la izquierda con un derrecho con el desaballo a la sexta vez de intentarlo, la presidencia le avisó un recado. Así y todo fue cariñosamente aplaudido.

Al veroniquar a su dos enemigos "El Arenero" fue ovacionado. En su primero vimos un bonito tercio de quites siendo los tres diestros muy aplaudidos, luego, brindaría la faena al público y la iniciaría con un asandado por alto muy quieto y componiendo bien la figura. Al echarse la muleta a la mano derecha para torear en redondo fue aparatosisimamente cogido sin que por fortuna hubiera nada más que lamentar que los destrozos que sufrió la taleguilla. Con el estoque pinchó una vez, lo hundió entero a la segunda, y manejó seis veces el verduguillo. Al retirar la montera de la arena, escuchó muchos aplausos.

Sin querer despegarse de las tablas, llegó "Solitario" a la muerte. "El Arenero" no pudo hacer más que trastearlo por la cara para entrar a por uvas cuando antes, logrando que interviniese al cachetero después de haber pinchado dos veces y propinar una estocada en buen sitio. Volvió a aplaudirse fuerte.

El mejicano Juan de Dios Salazar causó magnífica impresión lo mismo con la capa, que con la muleta y la espada y ha sido

COMEDIA

— MAÑANA, NOCHE, A LAS 10'15: —
ESTRENO en sesión "DESTINO"
UNO DE LOS MAS IMPRESIONANTES FILMS
QUE SE HAYAN VISTO EN AÑOS!



RICHARD BURTON PETER O'TOOLE

EN LA PRODUCCION DE HAL WALLIS

BECKET

El próximo estreno de "¡Ella y sus maridos!"
Una película con semejante reparto y con un equipo técnico de primerísima línea era esperada con desbordada expectación. Esta película está interpretada por Shirley Mac Laine, Paul Newman, Robert Mitchum, Dean Martin, Gene Kelly,

"Becket" se estrena mañana en el Comedia

Procedida del resonante éxito alcanzado en sus primeras exhibiciones en diversos países de Europa, la superproducción de Hal Wallis, "Becket" basada en la homónima pieza teatral de Jean Anouilh y hábilmente realizada por Peter Glenville en los estudios londinenses de Shepperton, será estrenada el martes en Comedia.

"Diane Baker, la más prometedora de las nuevas luminarias"

La rápida consagración de Diana Baker como la más prometedora de las nuevas luminarias del cine, no a la publicidad sino a su innato talento histriónico.

El próximo estreno de "¡Ella y sus maridos!"

Uno de los mejores acontecimientos cinematográficos vividos en Nueva York, tuvo lugar con motivo del estreno mundial en dicha capital de la gran superproducción 20th Century Fox, titulada "Ella y sus maridos". Una película con semejante reparto y con un equipo técnico de primerísima línea era esperada con desbordada expectación.

PELICULAS DE ESTRENO



Una escena de la gigantesca producción cinematográfica, "Becket". Este gran film "Paramount" dirigido por Peter Glenville, basado en la obra de Jean Anouilh y rodado en Panavision y Technicolor, será presentado mañana, noche, en el Comedia



Una escena de la película "La maldición de los Karnstein" protagonizada por el mago del terror Christopher Lee y Adriana Ambessi, que Rosa Films estrenará hoy lunes, en el Cine Capitol, conjuntamente con "Venganza", con Peter Van Eyck y Anne Heywood, como principales protagonistas

NOVEDADES - URGEL CINEMA

HOY, NOCHE, A LAS 10'30, ESTRENO
¡Un fabuloso superspectáculo iluminado por la simpatía y la seducción de MARISOL y el arte incomparable de ANTONIO!

MANUEL J. GOYANES PRESENTA MARISOL ANTONIO ROBERT CONRAD



¡Un film trepidante y maravilloso que le llevará de sorpresa en sorpresa!
Y ESTRENO del dibujo: "TITI, GATO CARITATIVO" en Warner Color
ABIERTO EL DESPACHO DE LOCALIDADES

"SIETE DIAS DE MAYO", EL FILM QUE PROVOCA EMOCION Y MIEDO

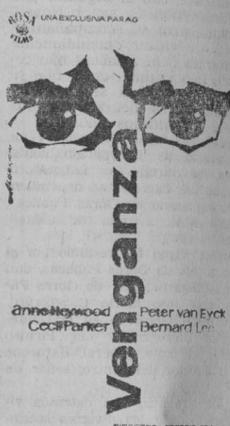
Como novela, "Siete días de mayo" de Fletcher Knebel y Charles W. Bailey II, ha sido un éxito que no dudamos en calificar de sensacional. Ahora, como película, "Siete días de mayo" condensa en dos cortas horas todo el "suspenso" y todas las emociones de una semana en que el destino de una nación está en juego.

MEDICOS URGENCIA-Pelayo, 40
Tel. 221-84-10

CAPITOL

— HOY: —
SENSACIONAL ESTRENO DE UN FABULOSO PROGRAMA DE

¡Terror y «ciencia-ficción»!



Vuelve el gran actor de "Drácula", Christopher Lee, en el argumento más terrorífico de su carrera y su mejor interpretación

¡EL CEREBRO DE UN MUERTO DICTA LA LISTA DE SUS ASESINOS! UN FILM DE "CIENCIA-FICCION" DE EXITO MUNDIAL

(Autorizado para mayores de 18 años.)

LOS PROFESIONALES LE LLAMABAN "EL ARTISTA". ¡Y, VERDADERAMENTE, SUS "GOLPES" ERAN GENIALES...!



DESPUES DE 5 SEMANAS DE ENTUSIASMO Y ENCENDIDA POLEMICA EN ALEXANDRA, a partir de hoy, lunes, los cines

ARCADIA-ATLANTA

proyectarán, en exclusiva, la película que ha tratado con mayor veracidad y audacia el problema del amor en el matrimonio



«Con faldas y a lo loco»

Marilyn Monroe - Tony Curtis - Jack Lemmon

¡UN FABULOSO PROGRAMA DOBLE!
(AUTORIZADO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

BARCELONA. — Mañana, homenaje a Alejandro Ulloa, con "Oteló", y gran fin de fiesta

Antes de terminar su larga y brillante temporada en el Barcelona, mañana noche, se celebrará una función extraordinaria en homenaje al eminente y aplaudido actor Alejandro Ulloa, que ha elegido la reposición de la joya de Shakespeare "Oteló", de la que hace una de sus más personales y admirables creaciones. La velada terminará con un gran fin de fiesta por las primeras figuras (por orden alfabético) Lola Cardona, Juan Gual, Franz Joham, D. Jarne de Mora y Aragón, Luisa María Payán, Luis Prendes, Gustavo Ke, Mary Santpere y el propio festejado, presentados por el locutor Juan Armengol. Las representaciones de "Oteló" serán por tres únicos días ya que el jueves se despedirá del público Alejandro Ulloa y el viernes, noche, en el mismo escenario, la Compañía de Ramón Clemente, encabezada por el primer actor, Antonio Garisa, presentará el estreno de "Nos venden el piso", la más divertida y valiente obra de Alfonso Paso que recorre los teatros de España con éxito clamoroso y en la que destacan María Guerrero, Pedro Hurtado, Isabel Pradas y Marisol Ayuso seguidos de un gran reparto.

Hoy, 10,30 noche

UN ESTRENO IRRESISTIBLE EN

FEMINA

PETER SELLERS, el actor del año, en otra divertidísima interpretación, y con él, la presentación de dos fabulosas estrellas juveniles: TIPPY WALKER y MERRIE SPAETH



El irresistible Henry Orient

PANAVISION® TECHNICOLOUR®

CO-PROTAGONIZADA POR TOM BOSLEY - PHYLIS THAYER - BIN OSTROWALD - PETER DUCHIN Y LA PRESENTACION DE TIPPY WALKER - MERRIE SPAETH - NORA JOHNSON - MURNALLY JOHNSON
MUSICA DE JEROME HELLMAN - GEORGE ROY HILL - ELMER BERNSTEIN

(Autorizada para mayores de 18 años)
Venta anticipada de localidades

Música

UN NOTABLE TRIO DE CAMARA

El Instituto Italiano de Cultura ha presentado en la Casa del Médico al Trio formado por Loredana Franceschini, piano, Angelica Lucari soprano y Conrad Kiemm, flauta. Tan original conjunto interpreta un variadísimo repertorio de obras españolas, consiguiendo maravillosos resultados tímbricos y de expresión, pues se trata de tres excelentes artistas.

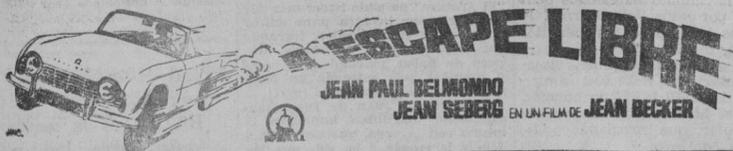
Particularmente interesante fue la audaz "Sonata" de Dutilleux, para piano y flauta y "Las mujeres parlanchinas" de Tocchi, para trio. El auditorio se deleitó escuchando este conjunto de cámara, cuya perfección y exquisitez nos admirables.

EL VIOLINISTA ANGEL-JESUS GARCIA EN EL CONSERVATORIO DE PARIS

El joven violinista español Angel-Jesus Garcia, en competencia con 24 opositores, para cubrir tres vacantes, ha ganado el ingreso en el Conservatorio de París, por unanimidad del Jurado. Es bien sabido que los Jurados de ese famosísimo Conservatorio son, por tradición, los más estrictamente severos que existen. Subrayamos pues que quien ha vencido es...

¿Puede un cerebro continuar su función después de muerto el organismo?

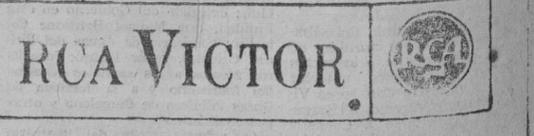
El eminente investigador británico doctor Corrie intenta demostrar una teoría revolucionaria sobre la naturaleza del cerebro. El cerebro extraído de un dador y sometido a un tratamiento científico especial puede continuar entendiendo sensaciones de su propio cuerpo y conducir a misteriosos y desconocidos descubrimientos. Con el doctor Raymond Stross ha organizado una película cautivante y de alto nivel científico. "Venganza" nos trae el primer actor a Peter Van Eyck, quien comparte el estrellato con la maravillosa Anne Heywood. Esta película de producción nos será presentada en breve, por la "Historia del Cine".



Hoy en TVE «NOCHE DE ESTRELLAS»:

JIMMY FONTANA

Artista exclusivo



Español y Atlético de Madrid: Una gran tarde de fútbol

Se debieron marcar más goles por ambas partes
Merecida victoria de los blanquiazules que ya parece caminan por el buen sendero
Di Stefano, el hombre que más trabajó y brilló; y Vall, autor del único gol del interesante partido



Con Griffa en el suelo intentando obstaculizar la acción de Vall, éste remató al fondo de las mallas. Un gol que le valió dos puntos al Español, y que llegó en el minuto once del primer tiempo, al sacar Idígoras una falta, muy larga que fue a los pies del veloz exterior tras rozar con la cabeza Griffa el cuero. — (Foto Pérez de Rozas.)

...tú, Atlético

Un Atlético frío y confiado, un líder seguro de sus propias fuerzas, nació a Carmelo de sus casillas a las primeras de cambio. Fútbol, preciso y precioso el suyo, cual corresponde al abanderado de la competición liguera que se estrelló en ese gran portero que responde por Carmelo. Hasta tres veces tuvo que jugarse el físico el gran meta bilbaíno para echar por tierra las aviesas intenciones de Collar, Luis y Mendoza. Quince minutos arrolladores del Atlético de Madrid, que dejaron boquiabierta a la concurrencia, numerosísima por cierto, y que sembraron el pánico en los graderíos. Más salvados esos momentos, el Español, saltó hacia delante impulsado por don Alfredo que cual fustigador endemoniado empujaba con bríos quincañeros a sus compañeros de línea mientras aseguraba firmemente las líneas de cobertura. ¡Que hasta ahí llegó ayer el hombre con menos pelo del cuadro blanquiazul! Justo hasta erigirse en el hombre clave de la delantera, el sostenedor de la media y el ajustador de la defensa. ¿Hay quién dé más? Como lógica consecuencia del brío y decidido hacer de los "chicos" de don Alfredo, el balón besó las mallas impetuoso por Vall, que oportuno remató un servicio de Idígoras. Con el onceero y setenta y nueve minutos por delante, aún quedaba por jugar lo más difícil de la contienda: sujetar al líder, sin olvidar que un gol es escaso bagaje para correr por el pesado césped helado enfrente a un conjunto pleno de moral y juego. Y los blanquiazules se echaron al cuerpo setenta y nueve minutos de brega incansable, moviéndose con seguridad y fuerza tanto por delante como por detrás; setenta y nueve minutos tuteando a los que están acostumbrados allá en todo lo alto; setenta y nueve minutos, llenándose la boca con el "tú Atlético, ¿dónde estás?", son muchos minutos que no pensar en una recuperación firme, auténtica y real que ya se dejó entrever en su contienda contra los vecinos y rivales, ahora hace ocho días. El Español, todo parece indicar que ha encontrado el cuadro que ha de sacarle el estómago de penas. El Español que perdió ante el Barcelona y saltó airoso frente al líder tiene maneras para ocupar lugar desahogado en la tabla: firmísimo su muro, seguro en la defensa donde Bartolí ha dado reciedumbre a la línea, equilibrado en el centro con Ramírez, Riera e Idígoras, e incluso por delante donde cuenta con dos extremos que aún tienen que dar más sí, un Rodilla que parece encontrar a pasos agigantados aquella forma y facilidad de tiro que le hicieron destacar en las filas vulesianas, y un don Alfredo que de mantener el tipo, se erigiría a no dudar en la figura indiscutible, no sólo del Español, sino que de la Liga, mal que les pese a los "pentacampeones". Difícil es imaginar a Di Stefano desmelenado, mandón, maestro, resistente y corajudo alzarse un domingo sí y otro también por sobre los veintidós contendientes cual ocurrió ayer. Difícil, aunque no imposible, en deportista de la seriedad y la sabiduría del caro y pundonoroso don Alfredo. Y de seguir con la batuta en diestra, de confirmar con la seguridad y firmeza desplegadas frente a los atléticos, de repetir su acción de forma continuada y persistente, su figura, seguirá siendo única y única. Porque amigos, fue mucho fútbol el que salió de sus botas. Mucho y bueno. Con decirles que ya grita como gritaba en sus buenos tiempos cuando conducía a los "merengues", nos parece que lo decimos todo. Con él, primero en gritar "tú Atlético", tus compañeros a coro. Y coro armonioso. Voces conjuntadas. Por ello, cuando el Atlético, quiso ponerle a su fría y bien medida andadura, nervio, velocidad y garra, ya los blanquiazules se había crecido tanto que les perdían el respeto, llegando al trato familiar cuando los más parecían en tratamientos rimbombantes. Cierzo que les faltó ese hombre para nosotros clave, Adelardó, que no nos hizo olvidar Ruiz Sosa, el troión, bullidor pero impreciso, Verdad también que Calleja, es mucho defensa y que uno y otro, pivotes del equipo blanquirojo y aún del once Nacional. Más con todo, de no encontrarse con opone en vena de acierto, su bella y gélida concepción del juego les hubiera llevado hacia la victoria, pues no de otra guisa puede acabar el buen juego desarrollado por los hombres de Bumbel, que demostraron bien a las claras, que el lugar de privilegio que ocupan en la tabla se lo tienen bien merecido. De ahí, que el triunfo españolista cobre mayor volumen. De ahí, el que pensamos en que ya ha llegado el momento de abandonar los sótanos de la clasificación para ir a habitar los pisos intermedios de las partes templadas, mansiones más acordes con la real valía de sus moradores. Fue un Atlético que mereció un par o tres de goles que salvó Carmelo, los palos, o la precipitada acción de sus delanteros, y cuando no la justa defensa, dirigida por Bartolí, que encontró a un Español que hizo méritos más que sobrados para elevar la cuenta a cuatro o cinco marcajes. Tal "score" final se hubiera ajustado bastante más a la realidad de los hechos vivida en Sarriá. Que ese pobre uno-cero, no da idea ni aún aproximada del buen fútbol desarrollado por unos y otros. Balón para acá y balón para allá, peligros en este marco, y peligros en el otro; bellas combinaciones por este lado y espléndidas incursiones por aquel otro; toma y dame... "Tú Español", "Tú Atlético". Y del fútbol, y el jugar en casa una justa victoria. Y lo que es más importante, una casi perfecta armonización y solidificación de líneas que de no malograrse, han de llevar al cuadro que dirige Kubala, lejos de esa angustiosa zona que aún hoy ocupa. Que tutear a un líder no es cosa de todos los días. Ni de todos los equipos.

ALFREDO MARTINEZ



Rodilla aguarda como agua de mayo, que caiga el balón rebotado por el larguero y que había impedido estupidamente Idígoras. Pero cayó lejos de su testa y fue despejado en última instancia. — (Foto Pérez de Rozas.)

El partido al minuto

Alineaciones:
ESPAÑOL: Carmelo (3); J. M. Arriola (1), Bartolí (3), Riera (2); Ramírez (1), Navarro (1); Vall (2); Idígoras (2), Di Stefano (3), Rodilla (2) y Martínez (3).
AT. MADRID: Madinabeytia; Collar, Griffa, Rivilla; Ramiro, Glaría; Ufarte, Luis, Mendoza, Ruiz Sosa y Collar.
Interrupciones del partido:
Por lesiones: Español: 3. Atlético de Madrid: 3.
Faltas:
Contra el Español: 21. Atlético de Madrid: 22.
Fuera de banda:
Por el Español: 27. Atlético de Madrid: 16.
Córners:
Contra el Español: 3. Atlético de Madrid: 11.
Remates a puerta:
Por el Español: Vall, 2; Di Stefano, 2; Rodilla, 2; Martínez, 1; Idígoras, 1; y Navarro, 1.
Por el Atlético de Madrid: Collar, 2; Mendoza, 1; Glaría, 1; Ramiro, 1; y Ufarte, 1.
Remates fuera:
Por el Español: Rodilla, 3 y Di Stefano, 2.
Por el At. de Madrid Glaría, 1; Griffa, 1; Luis, 1; Mendoza, 1; y Collar, 2.
PRIMER TIEMPO
1 minuto. — Escapada en solitario de Luis. Carmelo sale del marco y acierta a desviar el balón a córner cuando el gol parecía inevitable.
5 minutos. — Peligroso remate de Collar, que detiene bien Carmelo.
9 minutos. — Rodilla, al entreverse demasiado en el remate, desperdicia una clara ocasión para batir a Madinabeytia.
12 minutos. — Gol del Español. Una falta cerca del área visitante es sacada por Idígoras, el balón intenta despejarlo Griffa, pero no lo consigue. Lo para Vall con el pecho y, después de avanzar un par de metros, fusila el gol.
14 minutos. — Peligrosa intervención de Ufarte, que remata al marco de Carmelo desviando éste a córner.
16 minutos. — Ruiz Sosa "remata" a su propia portería, pero Madinabeytia, atento a la jugada, neutraliza el balón.
30 minutos. — Carmelo realiza una magnífica parada, a remate de Collar.
SEGUNDO TIEMPO
4 minutos. — Di Stefano está a punto de marcar, pero un defensa rojiblanco se anticipa a su acción y despeja el peligro.
14 minutos. — Centro largo de Rodilla y Di Stefano se lanza al remate, pero Madinabeytia evita el tanto.
19 minutos. — Vall, al intentar precipitarse al remate, falla una ocasión clarísima de marcar.
22 minutos. — Gran remate de cabeza de Idígoras y el balón es desviado por el larguero.
25 minutos. — El señor Gardeazabal señala una falta al Español. Ramiro, haciendo caso omiso del pedido del árbitro, remata a puerta y marca. El gol, naturalmente, es anulado.
30 minutos. — Formidable escapada en solitario de Rodilla que se planta ante Madinabeytia y éste, con la punta de los dedos, consigue enviar el balón a córner evitando el gol.
33 minutos. — Remate de Rodilla que devuelve el poste izquierdo de la portería de Madinabeytia.
35 minutos. — Magnífico disparo de Ramiro, al ejecutar una falta, que devuelve el larguero.
40 minutos. — Rodilla, en peligro de incursión, está a punto de marcar.
44 minutos. — Luis, en claro fuera de juego, consigue batir a Carmelo. El gol es justamente anulado por el árbitro.
46 minutos. — Mendoza es derribado dentro del área española. Los jugadores del Atlético reclaman "penalty" que el señor Gardeazabal no concede a pesar de las airadas protestas de los rojiblanco.
FRANPER

El partido de Sarriá visto por Escartín
EL ESPAÑOL GANO BIEN
Di Stefano motor del equipo

Si para el Atlético de Madrid, perder o ganar no tenía gran importancia, por el lado del Español no sucedía lo mismo y la derrota habría de jado a los españolistas en un menos seis, peligrosa situación y cuando la Liga aún no está ni mediada. El Español, jugó mucho más que contra el Madrid, con más fondo, mejor velocidad, remate a puerta, es decir todas las virtudes que fallaron en el encuentro inicial de Liga cuando perdieron en el terreno de Sarriá.
¿Ha ganado bien el Español? A nuestro modo de ver sí, porque si quitamos el último cuarto de hora cuando el equipo catalán se echó hacia atrás o le echaron los atléticos, en el resto del juego, su fútbol resultó más unido, peligroso y veloz que el del equipo madrileño donde con excepción de Ufarte, sensacional siempre, fallaron los otros hombres punta; Mendoza convertido en espectador de privilegio, sin hacer nada, Luis lo mismo y Collar soltando el balón pronto sin ganas de riesgo. Y así cuando el ataque del Atlético llegaba a la zona de Bartolí se diluían sin la menor sensación de peligro.
El Atlético ha jugado mucho menos de lo que le viéramos hacer el domingo contra el Sevilla en el Estadio Metropolitano, sobre todo en el fútbol ofensivo, ya que las líneas de apoyo, medios y defensas, cumplieron bien, pero los partidos se ganan haciendo goles y para conseguir éstos hace falta arriesgar y la zaga españolista se batió bien, igual que los medios para sólo Ufarte ser la pesadilla de Carmelo con sus avances diabólicos, pero un hombre sólo nada puede hacer en el fútbol de hoy, que es colectivo y la acción del gran exterior atlético, era casi siempre frenada en su acción final.
Se marcó un solo gol, el de Valls y esto demuestra que las líneas defensivas de un lado y otro funcionaron mejor que los ataques, pero en el campo hubo un hombre, para quien sepa ver fútbol, que fue el motor, alma y cerebro de todo el juego españolista, Alfredo Di Stefano, flojo la tarde del Madrid y extraordinario en su encuentro del domingo. Le seguimos en todas sus acciones de ataque y defensa y no cometió un sólo error. Es una lástima que estos jugadores geniales sean devorados por la acción de los años, pero aún le queda cuerda al que fue mejor jugador de todos los tiempos, para hacer partidos como el que le viéramos el domingo. No cabe mejorar su actuación y además con su clásico coraje, amor propio y visión de la jugada, no dio un curso de perfecto fútbol.
El Atlético hizo al principio un fútbol más técnico pero de mayor frialdad que el Español. Aquellos eran la ciencia superior, éstos el nervio, no dejar moverse al contrario y mientras el equipo de Sarriá fue a más, los madrileños fueron a menos, siempre porque las acciones de juego se rompían al llegar al balón a la línea de ataque, salvo el caso del magnífico Ufarte. Los demás poco. Es posible que los delanteros atléticos aleguen que el terreno de Sarriá es estrecho y esto perjudica su estilo abierto, pero no es disculpa suficiente en hombres de la calidad que ellos tienen.
El Español marcó siempre encima, nada de zonas y aunque Juan Manuel sigue lento y falto de flexibilidad con su cintura de cemento armado los demás cumplieron muy bien: perfecto Bartolí, valiente, seguro en sus acciones; bien Riera en su apoyo a la zaga y Navarro hizo en esa demarcación lo que le fue posible hacer. La media Idígoras-Ramírez, porque ellos fueron prácticamente la medular, se batieron con muchas ganas y rindieron más a medida que avanzaba el encuentro. Delante Valls, la voluntad de Martínez, pero sobre todos por todos Alfredo Di Stefano que hizo un partido completísimo, para ser el director de orquesta en el Español.
El Atlético en la segunda parte buscó mayor eficacia poniendo a Ruiz Sosa como cuartito de defensa junto a Griffa para situar al navarro Glaría como hombre de centro del terreno junto a Ramiro. No consiguieron por ello mejorar el rendimiento del equipo en su fase ofensiva y las cosas siguieron exactamente igual, aunque por dos veces la pelota pegara en la madera de Carmelo. De los vencidos Rivilla y Griffa en la defensa, Glaría que en todo momento estuvo entre los mejores, Ramiro perfecto en la entrega y obra de acompañamiento del ataque, Ruiz Sosa bien, pero sin forma y flojos Mendoza, Luis y Collar, espectadores de excepción. Ufarte cuando juegue en la selección formando ala con Amancio será algo digno de ser visto.
Pedro Escartín

los tiempos, para hacer partidos como el que le viéramos el domingo. No cabe mejorar su actuación y además con su clásico coraje, amor propio y visión de la jugada, no dio un curso de perfecto fútbol.
El Atlético hizo al principio un fútbol más técnico pero de mayor frialdad que el Español. Aquellos eran la ciencia superior, éstos el nervio, no dejar moverse al contrario y mientras el equipo de Sarriá fue a más, los madrileños fueron a menos, siempre porque las acciones de juego se rompían al llegar al balón a la línea de ataque, salvo el caso del magnífico Ufarte. Los demás poco. Es posible que los delanteros atléticos aleguen que el terreno de Sarriá es estrecho y esto perjudica su estilo abierto, pero no es disculpa suficiente en hombres de la calidad que ellos tienen.
El Español marcó siempre encima, nada de zonas y aunque Juan Manuel sigue lento y falto de flexibilidad con su cintura de cemento armado los demás cumplieron muy bien: perfecto Bartolí, valiente, seguro en sus acciones; bien Riera en su apoyo a la zaga y Navarro hizo en esa demarcación lo que le fue posible hacer. La media Idígoras-Ramírez, porque ellos fueron prácticamente la medular, se batieron con muchas ganas y rindieron más a medida que avanzaba el encuentro. Delante Valls, la voluntad de Martínez, pero sobre todos por todos Alfredo Di Stefano que hizo un partido completísimo, para ser el director de orquesta en el Español.
El Atlético en la segunda parte buscó mayor eficacia poniendo a Ruiz Sosa como cuartito de defensa junto a Griffa para situar al navarro Glaría como hombre de centro del terreno junto a Ramiro. No consiguieron por ello mejorar el rendimiento del equipo en su fase ofensiva y las cosas siguieron exactamente igual, aunque por dos veces la pelota pegara en la madera de Carmelo. De los vencidos Rivilla y Griffa en la defensa, Glaría que en todo momento estuvo entre los mejores, Ramiro perfecto en la entrega y obra de acompañamiento del ataque, Ruiz Sosa bien, pero sin forma y flojos Mendoza, Luis y Collar, espectadores de excepción. Ufarte cuando juegue en la selección formando ala con Amancio será algo digno de ser visto.
Pedro Escartín



Don Alfredo mereció ayer los máximos honores. Su brillante e incansable acción llevaron al Español hacia la consecución de ese importante triunfo sobre el líder, que puede marcar la tan esperada recuperación del once que dirige con mano maestra.



Atacaban los atléticos desmelenados en busca del empate cuando un balón rebotado por la defensa blanquiazul fue alcanzado por Rodilla en su campo completamente solo. Avanzó con el balón pegado a los pies perseguido de lejos por los defensas contrarios y, cuando Madinabeytia abandonó el campo, despejó; pero con tan mala fortuna que el canchero pudo tocar y desviar el cuero cuando ya los graderíos cantaban el gol.—(F. P. de Rozas.)

Más información en la página siguiente

Español, 1 - At. Madrid, 0

Los protagonistas

Madinabeytia se mostró algo desconcertado y bastante nervioso durante todo el partido. Bloccó con irregularidad, y despegó por alto de forma deficiente.

En la defensa, fue Colo el menos afortunado, si bien tuvo que luchar contra Martínez que está en un estupendo momento de juego. Griffa se mostró seguro, pero demostró que sus facultades ya no le permiten ser el arrollador central de los últimos tiempos. Riviella demostró su condición de jugador internacional y aunque jugó en una demarcación que no es la suya, fue uno de los jugadores más sobresalientes de su equipo.

En la línea medular, sobresalió el temple y buen juego de Glaría, quien alimentó constantemente a la vanguardia. Ramiro cumplió y aunque se mostró bastante irregular en algunas fases del encuentro, ejecutó un par de faltas que le dieron un susto a Carmelo, una de ellas, sobre todo, que devolvió el larguero. Ruiz-Sosa, bien cuando anduvo desocupado del marcaje de Di Stefano, pero regular sólo cuando tuvo que vigilar a la "saeta rubia".

En el ataque, Ufarte justificó la llamada del seleccionador nacional. Es jugador muy habilidoso aunque se repita en las jugadas— y su veloz carrera resulta siempre inquietante para el defensa que ha de sujetarle. Luis sólo apuntó buenas maneras en los regates, pero su escasa movilidad no le permitió desbordar a los dispuestos defensas blanquiazules que se salieron casi siempre con la suya. Mendoza, al igual que su compañero Luis, no quiso saber nada a la hora de entrar en el área. Jugador que domina el balón casi a la perfección, pero que no tiene decisión cuando es marcado de cerca. Fue uno de los menos afortunados de su equipo. Y lo mismo hay que decir de Collar, al que encontramos muy bajo de juego. En el primer tiempo apenas realizó una sola jugada característica de su estilo. En el segundo periodo mejoró bastante, pero no llegó a ser el gran extremo internacional que todos conocemos.

El Español, por su parte, cuajó ayer su mejor actuación en lo que llevamos de temporada. Carmelo dio un paso al frente en su deseo de incorporarse al equipo nacional. Sus dos intervenciones nada más comenzar el partido, neutralizando las dos escapadas de Luis y Collar, fueron decisivas, porque con ellas evitó dos goles seguros.

La defensa, segura y firme en líneas generales, tuvo su hombre sobresaliente en Bartoli, que volvió a ser el gran defensa de siempre. Ni un fallo en su actuación de ayer. Muy bien Navarro en el primer tiempo, imponiéndose la mayoría de las veces a Ufarte. En el segundo tiempo decayó bastante: Juan Manuel, a pesar de que cuajó un buen encuentro en líneas generales, no estuvo en línea de sus mejores actuaciones.

En la línea media, magnífico Riera, sobre todo en su sentido de anticipación a la acción del contrario. Gran partido el suyo, que de mantener esta línea ascendente pronto será uno de los jugadores imprescindibles del equipo blanquiazul. Ramírez, con silbidos y algo lento en varias intervenciones, dejó constancia, sin embargo, de su estilo científico y espectacular, entendiéndose a la perfección con los hombres del ataque. Idigoras, en función de "centro campista", realizó una excelente labor de contención y fue, asimismo, un peligroso atacante a la hora de los remates. Uno de ellos, a centro de Vall, mereció mejor suerte, pero el larguero devolvió el balón cuando el gol se daba por hecho.

Por delante, muy bien Vall por su rapidez y buen toque de balón. Lástima que en algunas ocasiones no acierte a sacar mejor fruto, máxime cuando la ocasión de marcar es clara, como ayer se le presentó a mediados del segundo tiempo. Di Stefano volvió a ser el gran "maestro", el hombre que supo conducir al equipo en pos de una victoria merecida. Su constante ir y venir, desde el ataque a la defensa, sus matemáticas cesiones y sus avances, aparentemente fáciles, le proclaman en esta ocasión como uno de los mejores hombres que ayer pisaron el blando césped de Sarria.

Formidable, en suma, la actuación del gran "as" blanquiazul Rodilla, a quien le faltan unas décimas de suerte en los remates, fe una gran pesadilla para los defensas rojiblancos, sobre todo en el segundo tiempo. Realizó tres o cuatro intervenciones realmente espectaculares, si bien, como ha quedado dicho, no tuvo suerte a la hora del remate a puerta, particularmente en una escapada en solitario que yo sólo ante el meta rojiblanco, éste aún pudo desviar el balón con la punta de los codos evitando un gol seguro. Martínez, por último, se mantiene en una línea ascendente y está pidiendo un puesto en el equipo "B" español.

DIALOGOS DE VESTUARIOS

BUMBEL: «Un gran partido el disputado por ambos equipos»

UFARTE: «El Español jugó a dar patadas»

KUBALA: «Jugaré junto a Alfredo contra el Lyon»

BARTOLI: «Hemos sido superiores en todo»

CARMELO: «¡Ha sido un partido de campeonato!»

Una vez finalizado el encuentro, Otto Bumbel, entrenador rojiblanco nos dio su impresión del encuentro:

—Ha sido un gran partido de Liga el que ha disputado esta tarde ambos conjuntos. No se ve siempre a dos equipos, pelear hasta el último minuto por un resultado. La afición ha debido de quedar muy satisfecha del encuentro pese a las malas condiciones que se encontraba el terreno de juego, y en ello ha influido el interés que han puesto los dos equipos en la lucha.

Indudablemente —, prosigue el señor Bumbel — el Español ha tenido suerte. Nosotros hemos desaprovechado algunas ocasiones claras de gol. El árbitro en las postrimerías del encuentro, nos ha perjudicado, sobre todo en una falta a Mendoza dentro del área que ha dejado de sancionar.

—¿Para usted cuál habría tenido que ser el resultado?

—Un empate, hubiera sido lo justo. El Atlético ha presionado y ha creado jugadas para merecerlo.

—¿Cómo ha visto al Español?

—El Español, tenía que luchar como lo ha hecho para hacerse con los dos puntos. Su situación en la tabla, era un tanto comprometida y no podía perder este encuentro. Al Español lo he visto en un buen tono de juego y con muchas figuras individuales. Di Stefano, pese a sus años, es un hombre que sabe estar en el terreno de juego. Hoy ha tenido una actuación magnífica.

—¿Ve al Atlético como futuro campeón de Liga?

—En esta Liga, tenemos muchos contrincantes, y muy buena competencia.

—El Zaragoza ha perdido en Elche.

—Buen resultado para el Elche. —¿Qué le ha faltado hoy al Atlético?

—Estuvimos faltos de remate a puerta. Mi equipo hasta hoy, era uno de los más goleadores de la Liga. Hoy no ha estado feliz tirando a puerta.

UFARTE, el flamante extremo rojiblanco nos dice del partido:

—Ha sido un encuentro muy violento. De esta forma no hay manera de jugar al fútbol. El Español sólo ha jugado a dar patadas. El árbitro no ha tenido autoridad para expulsar a nadie.

El resultado —, se lamenta Ufarte —, ha sido a todas luces injusto. El árbitro nos ha anulado dos goles y ha dejado de sancionar un «penalty» clarísimo a Mendoza.

—¿Qué jugadores desplazará a Lyon?

—Los mismos que han jugado esta tarde, con excepción de Juan Manuel, y además elegiré cuatro entre: Kuzman, Kacsas, Elizondo, Riaji, Kubala y Piris.

—¿Jugará usted este partido?

—Sí, en el contrato nos exigen que juguemos Alfredo y yo.

JUAN MANUEL, nos explica su lesión:

—Ha sido una pequeña distensión que se me ha reproducido en la parte posterior de la Rodilla. No es nada grave. Creo que con quince días de descanso habrá suficiente.

BARTOLI, el defensa central del Español, que desde su reaparición ha dado más seguridad en la zaga, afirma:

—El Español ha sido superior al Atlético en todos los aspectos. La victoria ha sido justa ya que hemos tenido muchas más oportunidades de gol que ellos.

—Opine sobre el Atlético.

—Tienen un buen conjunto, están bien preparados físicamente y además van a la pelota con muchas ganas. Esta tarde se han encontrado frente a un Español que está en juego y no han podido hacer su partido.

CARMELO, el guardameta blanquiazul se encuentra francamente satisfecho de la victoria conseguida por su equipo:

—Ha sido un partido de campeonato; vamos, de esos que dan un «sincope» a cualquiera. Hemos merecido ganar, ya que hemos sido superiores y hemos tenido más ocasiones de gol que ellos.

—¿El árbitro?

—Para mí, Gardeazabal es uno de los mejores árbitros que conozco, no sólo de España, sino del mundo. Hoy desde luego ha estado de fenómeno. Sigue la jugada tan le escape ninguna falta cometida de cerca que es imposible que se por el jugador.

E. SETIEN

CON UNA MIAJA GUASA...

Periquito es un niño del Español muy "salao" el. Antes del partido le decía a su madre: ¡Madre miedo que viene el Atlético...! Nene, mucho miedo!

El niño tenía razón...

Menos mal que Di Stefano dio un recital que ríase ustedes de la ancianidad.

Y que otro mozalbete llamado Carmelo paró más que la Estación de Francia.

Y que otro chiquitín conocido por Bartoli, demostró que lo de la flauta de Bartolo son ganas de hablar. Para flautista él.

¡Vamos que fue el día del niño!

Incluyendo al señor Gardeazabal que nos enseñó las mil y una maneras de complicarse la vida.

Vall, tras marcar el único gol del partido, demostró que es capaz de fallar ocasiones más claras que la del último domingo en el "Nou Camp".

Y Rodilla el que fuera goleador del Valladolid, también.

A Rodilla se le ha mojado la polvora en el Español de tal manera que si sólo viviera de la caza, iba a pasar más hambre que los pavos aquellos que se comían la vía del tren a "pico-tás".

Griffa no mató a nadie. ¡Para que luego digan...!

Colo tampoco, pero lo intentó. ¿Verdad Martínez?

El que no intentó nada fue Collar. Este chico que dicen juegan tan bien en Madrid, en provincias se dedica a ser el espectador mejor pagado y situado.

Ufarte es tan escurrido como Re, pongamos por caso. Y Navarro que sigue de lateral con el seis a la espalda para disimular, estuvo mejor que nunca. A este Navarro le gusta lo difícil.

¿Y qué me dicen ustedes de Riera? ¡Hasta le pasa la pelota a sus compañeros y todo!

Gardeazabal está considerado como el mejor árbitro español; sobre todo en el extranjero...

Ayer se atrevió a anularle un gol al Atlético de Madrid. Es verdad que yo lo vi.

Claro que era un "orsay" así de gordo... ¡Pero es traveser!

Y acabándose el partido, Bartoli se cruzó durísimamente con un delantero blanquirojo, creo que Luis, que se tiró al suelo, maravillosamente, cual era su obligación. Pues bien; el señor Gardeazabal no pitó penalty.

—¡Horror! —dijo Collar— así ¿cuándo marco yo?

El chico está acostumbrado a meter su golito de penalty en casi todos los partidos...

A raíz de esa jugada los madrileños se dedicaron a jugar al corro con el señor Gardeazabal. Falta de respeto tal, molestó tanto al mejor árbitro español en el extranjero, que les castigó con una rara falta al borde del área española completamente nueva: fue un estreno.

Este tipo nuevo de infracción se podría redactar así en el Reglamento:

Artículo 13.000: Si los jugadores de un equipo se dedican a jugar al corro con el árbitro, intentando darle en el morro, serán sancionados con falta. Falta que evitará la expulsión...

¿Leyeron ustedes las nuevas normas del C. C. ese? Pues ¡ja, ja, ja!

Antonio FERNANDEZ

RESULTADOS

Levante - Las Palmas 2-2
Oviedo - Valencia 0-1
Sevilla - Coruña 2-1
Córdoba - Betis 1-0
Real Madrid - BARCELONA 4-1
ESPAÑOL - At. Madrid 1-0
Elche - Zaragoza 3-1
At. Bilbao - Real Murcia 1-2

CLASIFICACION
I. G. E. P. F. C. P.

At. Madrid 9 7 0 2 21 10 14 +6
Madrid 9 5 3 1 24 8 13 +3
Zaragoza 9 6 1 2 20 8 13 +5
Valencia 9 5 2 2 16 7 12 +4
Sevilla 9 5 0 4 12 5 10
At. Bilbao 8 5 0 4 12 16 10
Córdoba 8 5 0 4 11 15 10 +2
Betis 9 4 1 4 12 9 +1
Barcelona 9 4 0 5 21 18 8
Las Palmas 9 3 2 4 10 15 8 -2
Levante 9 3 2 4 10 11 7 -3
Elche 9 3 1 5 11 7 -1
Oviedo 9 3 0 6 9 11 6 -4
Español 9 3 0 6 9 11 6 -4
Murcia 9 1 4 4 8 24 6 -2
Coruña 9 2 0 7 6 15 4 -6

LA PROXIMA JORNADA
(día 22 de noviembre)

Murcia - Sevilla.
Betis - Elche.
At. Madrid - Real Madrid.
Las Palmas - Valencia.
Levante - At. Bilbao.
Coruña - ESPAÑOL.
BARCELONA - Córdoba.
Zaragoza - Oviedo.

Madrid, 4 - Barcelona, 1

El Barcelona sucumbió ante el remozado Real Madrid

En el que faltaban varios de sus titulares

Amancio, autor de tres goles, gran figura del partido

Benítez, Rifé y Pereda los más destacados de un equipo desconjuntado



La defensa del Barcelona no cuajó un gran partido y Sadurn tuvo que salir a la desesperada en más de una ocasión como demuestra la fotografía de Europa-Press en la que Grosso suelta el balón ante la acción del meta barcelonista.

MADRID, 8. (Crónica especial de Pyresa, por RUANGO.)
Real Madrid, 4 (Amancio, tres, y Serena.)
Barcelona, 1 (Re.)

ALINEACIONES:
R. MADRID: Betancourt; Miera, Santamaría, Pachin; Muller, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, Pirri y Gento.

BARCELONA: Sadurni; Benítez, Olivella, Gracia; Vergés, Torrent; Re, Pereda, Rifé, Fusté y Seminario.

ARBITRO: Zariquiegui, aceptable. El buen tiempo deportivo de ambos equipos facilitó mucho su labor.

MARCADOR:
1-0, minuto 15. Una gran jugada por el centro, entre Pirri, Grosso y Amancio que remata éste, desde cerca, de tiro raso; Sadurn llegó a tocar el balón, pero no pudo impedir que entrase en su meta.

2-0, minuto 23. Gran jugada individual de Amancio, quien tras sortear a cuatro contrarios, desde el centro del campo, burla la salida de Sadurni.

2-1, minuto 68. Corner por la banda derecha que saca Pereda, Zoco y Santamaría, no acertan a despejar y Re, muy oportuno, marca de cerca.

3-1, minuto 74. Jugada por el centro de Grosso con pase a Amancio, que tras burlar a un defensor tira cruzado.

El cuarto gol fue obra de Serena en forma espectacular.

IMPRESION: Casi lleno en Chamartin y buena tarde soleada. Terreno blando, pero en buenas condiciones. El partido fue noblemente disputado y sólo Re y Pirri recibieron asistencia, repitiéndose por el juego.

Un buen partido del Madrid y festival de Amancio.

El Madrid va afrontando valientemente la renovación de su equipo, sin graves perjuicios para su juego. Frente a Barcelona, pese a las ausencias de Puskas, Ruiz, Araquistain, y con Gento bastante mermando de facultades que no debió preferirse a Bueno, ha cuajado un excelente encuentro, porque sus jóvenes jugadores, con condiciones y clase, saben supeditar su juego al del conjunto, dentro de la forma clásica del fútbol

madrileño de juego al primer toque y nada de individualismos. El único divo, en este aspecto, ha sido Amancio y bien puede perdonarse, por que es un jugador tan fuera de serie que en tardes inspiradas como hoy, sabe decidir por completo un partido. Amancio dentro de ese excelente engarce del juego blanco ha sido el implacable finalizador que ha roto al Barcelona en sus líneas zagueras. El primer tiempo fue de más calidad por parte de los "blancos", con un juego rápido, brillante e incisivo que llegó a desmoronar al Barcelona. El segundo periodo se inició con una reacción azulgrana que culminó con el único gol conseguido. Fueron unos momentos de mando azulgrana que parecían iban a igualar la contienda, pero nuevamente Amancio con su gran tercer gol de cabeza, encauzó definitivamente el partido que consolidó Serena con el cuarto gol, modelo de temple y oportunidad.

El Barcelona posee jugadores de gran calidad, pero sin sentido de la conjunción y el apoyo, por lo que recibían un magnífico ejemplo en el juego del Madrid, totalmente opuesto en conjunción, velocidad y armonía. Por líneas fue mucho mejor el ataque de cuatro hombres que la cobertura, también de otros cuatro, pero con figuras y fallos ostensibles. Sólo discreta la línea media, porque Vergés y Torrent que alternaban con Fusté, actuaron con irregularidades. Sadurni bien, poco pudo hacer por evitar los tantos. Individualmente, sobresalieron, Benítez, Rifé (que parece un prometedora atacante en punta), Pereda y la voluntad de Re, poco afortunada. Con fallos ostensibles, Olivella que no parece en forma y muy flojo Torrent como secante de Amancio, a quien cambió el entrenador por Vergés para esa función, antes de terminar el primer tiempo, mejorando algo la sujeción al gran jugador blanco, por la experiencia del volante catalán Vergés. Por el Madrid, el conjunto y tras él, Betancourt, Pachin, Zoco y Grosso. Muller fue el gran dominador del centro del campo, junto al estupendo debut del joven Pirri, en la función de apoyo. Por último, Amancio forjó un auténtico festival propio de un superclase, que parece todavía más peligroso como interior en punta que como extremo.

Campeonato Nacional de Liga

SEGUNDA DIVISION

GRUPO NORTE

RESULTADOS

HOSPITALET - Pontevedra 0-3
Celta - Gijón 1-1
Santander - BADALONA 1-3
SABADELL - Orense 0-0
EUROPA - R. Unión 6-1
Real Sociedad - Baracaldo 4-2
Langreo - Burgos 2-1
Osasuna - Indauchu 0-1

CLASIFICACION

I. G. E. P. F. C. P.

Pontevedra 9 6 1 2 17 6 13
Gijón 9 3 6 0 25 11 12
Celta 9 3 5 1 12 8 11
Indauchu 9 3 4 2 17 11 10
Real Sociedad 9 4 2 3 17 15 10
Burgos 9 3 3 3 12 9 9
Badalona 9 3 4 4 12 11 9
Santander 9 3 3 3 17 16 9
Sabadell 9 3 3 3 17 16 9
Orense 9 3 3 3 12 12 9
Osasuna 9 4 0 5 9 11 8
Langreo 9 3 2 4 8 13 8
Baracaldo 9 3 1 5 13 16 7
Hospitallet 9 3 1 5 14 20 7
Europa 9 3 1 5 13 24 7
Irún 9 2 2 5 8 23 6

LA PROXIMA JORNADA
(día 22 de noviembre)

BADALONA - Osasuna.
Burgos - SABADELL.
R. Unión - R. Sociedad.
Celta - HOSPITALET.
Indauchu - Pontevedra.
Baracaldo - Santander.
Orense - EUROPA.
Gijón - Langreo.

CLASIFICACION

I. G. E. P. F. C. P.

Tenerife - Mestalla 1-2
Onteniente - Valladolid 1-3
Málaga Calvo Sotelo 7-0
Granada - Huelva 1-0
Cádiz - Mallorca 2-1
Constancia - Algeciras 1-0
At. Ceuta - Hércules 3-1
Abarán - Melilla 1-1

LA PROXIMA JORNADA
(día 22 de noviembre)

At. Ceuta 9 6 1 2 13 8 13
Valladolid 9 5 1 3 19 7 11
Granada 9 3 5 1 16 8 11
Mallorca 9 5 1 3 12 8 11
Melilla 9 4 3 2 10 12 11
Málaga 9 4 2 3 16 6 10
Abarán 9 3 4 2 10 9 10
Huelva 9 4 1 4 15 12 9
Cádiz 9 2 5 2 10 9 9
Mestalla 9 3 3 3 11 15 9
Calvo Sotelo 9 4 1 4 13 21 9
Onteniente 9 3 1 5 10 7 7
Constancia 9 2 3 4 9 15 7
Hércules 9 3 0 6 13 6 6
Tenerife 9 2 2 5 7 14 6
Algeciras 9 2 1 6 6 14 5

CLASIFICACION

I. G. E. P. F. C. P.

Calvo Sotelo - Abarán.
Hércules - Granada.
Mallorca - Constancia.
Onteniente - Tenerife.
Melilla - Mestalla.
Algeciras - Málaga.
Huelva - Cádiz.
Valladolid - At. Ceuta.

TERCERA DIVISION

RESULTADOS

Tortosa - San Andrés 10 5 3 2 25 11 13
Reus - Gerona 10 4 5 1 18 9 13
Manresa - Olot 10 5 3 2 16 12 13
Vilafranca - Mataró 10 5 2 3 12 11 13
Fabra y Coats - Palafrugell 10 4 3 3 12 11 13
Balaguer - Lérida 10 4 3 3 12 11 13
Vich - Granollers 10 4 3 3 12 11 13
Calella - Gironella 10 4 3 3 12 11 13
Tarrasa - Gimnástico 10 4 3 3 12 11 13
Condal - Sans 10 4 3 3 12 11 13

CLASIFICACION

I. G. E. P. F. C. P.
Tortosa 10 7 2 1 19 12 16
Reus 10 5 3 2 25 11 13
Manresa 10 5 3 2 16 12 13
Vilafranca 10 5 3 2 16 12 13
Fabra y Coats 10 5 2 3 12 11 13
Balaguer 10 4 3 3 12 11 13
Vich 10 4 3 3 12 11 13
Calella 10 4 3 3 12 11 13
Tarrasa 10 4 3 3 12 11 13
Condal 10 4 3 3 12 11 13
Lérida 10 3 3 4 15 17 9
Vich - Granollers 10 3 3 4 15 17 9
San Andrés 10 4 1 5 18 21 9
Tarragona 10 3 2 5 16 21 9
Vich 10 3 2 5 16 21 9
Palafrugell 10 3 1 6 14 27 9
Mataró 10 2 2 6 14 27 9
Vilafranca 10 1 1 8 8 28 9
Gironella 10 1 1 8 8 28 9

Sorprendente triunfo del Murcia en el campo

de los «leones» La victoria del Valencia en Oviedo, le sitúa inmejorablemente en la tabla El Las Palmas consiguió puntuar frente al Levante

Oviedo, 0; Valencia, 1

OVIEDO, 8. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Luis ALBERTO CEPEDA).
Real Oviedo, 0.
Valencia, 1 (Héctor Núñez).
Alineaciones:
R. OVIEDO: Madriles; Juan Manuel, Datzira, Marigil; Ribón, Manolete; Girón, Blompica, Arsenio, Iguarán y José María.
VALENCIA: Zamora; Arnal, Mestre, Videgany; Paquito, Roberto; Héctor Núñez, Navarro, Waldo, S. Euse y Poli.
Arbitro: Señor Plaza, del Colegio madrileño. Mal, con sus fallos, sobre todo en la aplicación de la ley de la ventaja y en cuanto a la apreciación de la voluntad en las manos pertenecientes al Oviedo. Así ocurrió en el gol valencianista. Una mano, a todas luces involuntaria, estuvo en la mano de un ovetense, sin que éste pudiera evitarlo.
Goles: A los 3 minutos de iniciado el encuentro, un balón pegó en la mano del ovetense Datzira. El señor Plaza señaló falta en la raya del área y Waldo se encargó de sacarla, echando la pelota a Héctor Núñez, que lanzó raso y fuerte, produciéndose el gol, tras tropezar en una defensa ovetista.
Incidencias: Buena tarde, con sol y templada buena entrada.
Juicio crítico: La prontitud con que el Valencia logró el único tanto suyo y del partido ha hecho que se quede inédita la capacidad defensiva del equipo. Con la mínima ventaja, el Valencia se dedicó a una tarea defensiva, no muy armoniosa pese a que el Oviedo presionó constantemente, particularmente en el primer tiempo. Jugó el Valencia con sosiego, aun cuando el Oviedo acudía una y otra vez al primer defensor por Zamora. En esa serena tranquilidad valencianista estuvo la clave del éxito del equipo que enfrenta Mundo. La otra parte debió a la incapacidad rematadora del Oviedo, que viene pontificando de manifiesto en los últimos partidos, y en las pocas ocasiones que a peligro se puso la meta de Zamora, éste tuvo intervenciones espasmodicas como en el minuto 79, al detener un disparo del ovetense Ribón. El partido fue, pues, un forro entre la presión del Oviedo y serena acción defensiva del Valencia.

Gran lleno en Altibix, terreno de juego algo blando. A los 32 minutos una colisión de Yarzavavá motivó que sea atendido el meta zaragozista, que continúa bajo los palos. En la segunda parte, Santamaría también tuvo que ser atendido.
Comentario: Partido que para el Elche ofrecía un color dramático dada la valía y la brillantez del momento de juego del Zaragoza.
En lo que va de temporada, irrisorio de la anterior, este ha sido el mejor encuentro disputado por el Elche. Los fenómenos del Zaragoza fueron eclipsados. Iborra vigiló estrechamente a Marcelino y Lompart y dedicó especial atención a Lapetra.
En otro sentido, Ramos se hizo el dueño de la demarcación central.
Por el Zaragoza, los mejores Reija y Canario y a ratos Santos. Por el Elche, todos con gran entusiasmo, destacando especialmente Vavá y Marcial.

At. Bilbao, 1; Murcia, 2

BILBAO, 8. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Jesús Prados).
Atlético de Bilbao, 1 (Quincoes en propia puerta).
Murcia, 2 (Arce y Aznar).
ALINEACIONES:
MURCIA: — Campillo; Tatono, Quincoes, Maestro; Martínez, Aznar; Lax, Ruiz Arce, Merodio y Ribada.
ATLETICO DE BILBAO: — Echevarría; Orde, Meltzer, Echevarría, Aranguren; Echevarría, Aguirre, Arieta II, Argoitia y Yosú.
ARBITRO: Señor Rigo que tuvo una actuación correcta.
GOLES: 0-1 130 minutos. Internada de Aznar por el centro que pasa a Arce, quien dispara un balón bomboado que sorprende a Echevarría demasiado adelante y llega hasta la red. 1-1 32 minutos Escapada de Arieta por la derecha que llega hasta el poste y centro muy cerrado, que Quincoes, al intentar el despeje, introduce el balón en su portería. 1-2 62 minutos. Centro de Ribada, que la defensa local rechaza defectuosamente. El balón va a los pies de Aznar, que larga un disparo fuerte a media altura que bate a Echevarría.
INCIDENCIAS: Lleno en San Mamés. Una lluvia fina cayó durante casi todo el encuentro. Argoitia en un choque con Tatono a los 15 minutos, resulta lesionado y queda como mera figura decorativa. El público de San Mamés despidió a su equipo con una gran pita.
Juicio crítico: — Justa victoria del R. Murcia, que en San Mamés

no ha hecho honor a sus condiciones de colista. Esta tarde fue siempre delante en el marcador y, aún tropezando con la desgracia del auto-gol de Quincoes se rehizo y dominó a sus rivales, que no acertaron a neutralizar el eficiente dispositivo táctico de los murcianos. En el primer tiempo los visitantes jugaron a la defensiva, retrasando a Martínez como central y dejando a Quincoes en función de «stopper». Lax, aunque lucía el 7 en la espalda, era un medio más, y Ruiz actuaba con cierto retraso para ayudar a su defensa, cuando atacaban los atléticos. A raíz del gol del empate, el Atlético pareció crecerse algo, pero faltó acierto a la hora del remate. En la segunda mitad, el Murcia dejó a un lado sus precauciones y se retiró en un sencillo 4-2-4 El tono de esta segunda parte fue de dominio alterno, pero con más mordiente en los ataques visitantes.
Echevarría y Arieta destacaron en los ataques visitantes y Campillo por el Murcia.

Levante, 2; Las Palmas, 2

VALENCIA, 8. — (Del corresponsal de Pyresa).
GOLES: Minuto 4: 1-0. Jugada personal de Cebrían, que desde muy lejos bate a Oregui.
Minuto 46 (todavía en el primer tiempo, por prórroga): 1-1. Vegazo, lanza una falta cerca del área y gol directo.
Minuto 53: 2-1. José Luis derriba a Cebrían cuando se iba a internar en el área. Penalty que Serafín transforma en gol.
Minuto 63: 2-2. Una jugada de la delantera que termina con remate de Germán que bate a Fernández.
Resultado justo, en partido en que el Levante dominó en el primer tiempo y sus contrarios en el segundo. Ciertamente el equipo valenciano mereció algún gol más en la fase inicial, pero en la continuación sus rivales se superaron de tal modo que tras encajar el segundo tanto en contra a raíz de un «penalty» correctamente protestado por ellos, pasaron a dominadores absolutos, poniendo en serios apuros la meta local hasta empatar.
A decir verdad el Levante lanzó ocho córners, por dos de los Las Palmas, pero ello no es óbice para reconocer la justicia de esta igualdad obtenida por los isleños, cuya delantera no brilló a gran altura, pero cuya línea medular se adecuó del campo, pasando a ser Guedes el hombre más destacado de los visitantes.
Los mejores del Levante fueron: Fernández, Pepín y Serafín y del Las Palmas, además de Guedes, su compañero de línea Castellanos, el portero en el segundo tiempo y León.
Levante, 2 (Cebrían y Serafín de penalty).
Las Palmas, 2 (Vegazo y Germán).
ALINEACIONES:
LAS PALMAS: Oregui; Aparicio, Tono, José Luis; Castellanos, Guedes; Vegazo, Gilberto, Germán, Lizani y León.
LEVANTE: Fernández; Victoriero, Gatell, Alpe; Vidal, Arjos; Cebrían, Marañón, Wanderley, Pepín y Serafín.
Arbitro: Bañón, mal. Dejó de pitear un penalty en favor del Levante y el que señaló no era claro en

Sevilla, 2; D. Coruña, 1

SEVILLA, 8. — (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Emilio Vara).
Sevilla, 2 (Agujero).
Coruña, 1 (Montalvo).

SEVILLA. — Molina; Eloy, Maravér, Campanal; Achúcarro, Bancalero; Cebral, Rivera, Agüero, Pintado y Olivares.
CORUÑA. — Benegas; Carlos, Lariño, Domínguez; Manolete, Aurre; Laureda, Muñoz, Lamelo, Arángel y Montalvo.
Arbitro: señor Soler. — Correc-ta su actuación.
Ocho minutos: 1-0. — Centro de Cebral y remate de Agüero que va a la red.
47 minutos: 2-0. — Estamos aún en el primer tiempo, con dos minutos de prórroga por algunas interrupciones. Hay una «melée» ante la puerta de Benega y después de varios rebotes, Agüero remata y bate por segunda vez la puerta del Coruña. — 90 minutos: 2-1. — Montalvo llega solo ante Molina y de un remate por alto establece el 2-1 definitivo.
Incidencias: Media entrada. En el segundo tiempo se lesionó el jugador sevillista Maravér, pasando al ataque y ocupando su puesto Campanal. El de éste bajó a cubrirlo Olivares. — Juicio crítico: Hemos visto un partido decepcionante. No se puede negar que han habido algunas buenas jugadas en uno y otro bando, pero todo ha resultado pólvora mojada.

El Sevilla empezó respondiendo bien y a los pocos minutos de juego buscaba su primer gol, como augurio de un triunfo amplio y rotundo. Pero ese pronóstico se vino abajo, porque el cuadro sevillista empezó a «sestear», lo que dio motivo a que el Coruña se hiciera a la tarea de mayor resistencia de la prevista. Naturalmente si la superación hubiese coincidido con efectividad en sus ataques, entonces el encuentro hubiera cobrado valor técnico.
En el Sevilla hay que salvar del naufragio a Maravér, Agüero y Olivares. En el Coruña no se pueden hacer distinciones porque todo el conjunto fue un bloque discretísimo. Arcángel cumplió simplemente.

Córdoba, 1; Betis, 0

Córdoba, 8. (Crónica telefónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Justo Urrutia).
Córdoba, 1 (Miralles).
Betis, 0.
Córdoba: Reina; Simonet, Mingo-rano, López; Tejada, Gilea; Rubens, Juanín, Miralles, Cabrera y Luis Costa.
Betis: Pepín; en el segundo tiempo Corral, Aparicio, Ríos, Paquito; Suárez, Bosch; Azcarate, Ansolá, López, Hidalgo y Molina.
Arbitro: El valenciano Tomás López. Realizó un arbitraje correcto.
A los 47 minutos: 1-0. En un avance local se produce un disparo en corto de Cabrera a una salida al borde de la raya del área del meta Corral, al que se le escapa el balón de las manos y Miralles oportuno envía al fondo de la red.
Incidencias: Buena entrada en el estadio del Arcángel, con la presencia de bastantes seguidores del Betis. Tarde de sol, aunque con aire frío. En el segundo tiempo, Pepín fue sustituido por Corral al quejar-se el primero de un golpe sufrido durante su intervención en la primera parte.
Juicio crítico: El Betis venía a Córdoba a forzar, cuando menos un empate, y aunque el resultado parezca que estuvo a punto de conseguirlo, no es así, ya que el sistema empleado por los sevillanos fue de clara contención, situando incluso el teórico interior López Hidalgo como defensa escoba.
El resultado, que siendo justo no indica el dominio ejercido por los vencedores, que tuvieron sus mejores

jugadores en Reina, que neutralizó dos chutazos formidables de Ansolá los tres defensas, el medio Tejada y el ariete Miralles.
El Betis no pudo lucir en lo que puede ser su verdadero potencial, ya que se dedicó más a destruir que a crear, si bien es cierto que en este aspecto primero lo hizo con una gran eficacia.
Ríos, Bosch y Ansolá fueron sus elementos más destacados en esta ocasión.

LA QUINIELA

Levante-Las Palmas	.....	x
Oviedo-Valencia	.....	2
Sevilla-Coruña	.....	1
Córdoba-Betis	.....	1
R. Madrid-Barcelona	.....	1
Espanol-At. Madrid	.....	1
Elche-Zaragoza	.....	1
At. Bilbao-Murcia	.....	2
Celta Gijón	.....	x
Sabadell-Orense	.....	x
U. P. Langreo-Burgos	.....	1
Onteniente-Valladolid	.....	2
Granada-Huelva	.....	1
Cádiz-Mallorca	.....	1
Reservas	.....	2
Santander-Badajoz	.....	2
At. Ceuta-Hércules	.....	1

Futbol Internacional

MILAN, EN CABEZA, SEGUIDO DEL INTER

ROMA, 9. — (Alfil). — Resultados de la octava jornada del Campeonato italiano de fútbol, Primera División.
Atalanta-Varese, 0-0
Catania-Foggia, 1-0
Fiorenza-Juventus, 1-0
Inter-Matino, 1-0
Lanerossi-Lazio de Roma, 2-1
Messina-Cagliari, 0-0
A. S. Roma-Bolonia, 1-1
Turin-Génova, 4-1
Sampdoria-A. C. Milán, 0-2
Después de estos resultados en cabeza la clasificación del Milán, con 14 puntos, seguido del Inter con 13, el Sampdoria, Catania, Fiorenza y Turin con 10.

RUGBY

EL U. S. A. P., DE PERPIGNAN, VENCE AL UNIVERSITARIO, POR 6-3, EN PARTIDO CORRESPONDIENTE A LA "V COPA PIRINEOS"

En los terrenos de la Ciudad Universitaria se celebró el primer encuentro de la V Copa Pirineos. Resultado justo, pues a la mejor eficiencia técnica gala se une la gran voluntad y lucha de los estudiantes, finalizó el encuentro con la victoria mínima a favor de los visitantes, los cuales consiguieron sus puntos en el primer período por mediación de Cartier, a los 22 minutos y a los 36, Guisset logró el segundo y último en sayo, ninguno de los cuales es transformado.
En la reanudación del encuentro a los 14 minutos, Planas de drop gol consigue los puntos de los universitarios.
Durante este primer encuentro de Copa Pirineos de esta temporada se vieron por ambos bandos buenas jugadas y el encuentro se desarrolló con gran entusiasmo por ambos bandos.
A las órdenes del colegiado señor Ros (Francia) que realizó un correcto arbitraje los equipos se alinearon así:
UNIVERSITARIO: Planas, Díaz Canel, Mufi, Nesdale, Gisbert, Gratacos, Santaclara, Luna, Rahola, Estrada, Bessa, Barbero, Mriñ, Ollé y Xarrier.
USAP: Adroguer, Estivill, Clara, Gout, Landricq, Sagou, Castiello, Billes, Guisset, Angel, Cartier, Claverie, Salvat, Gauranne y Auñón.

El resultado sorpresa de la jornada fue la victoria de Barcelona en los terrenos de su eterno rival la Samboyana, en encuentro, que los azulgranas vencieron con toda justicia a los ribereños, y que pudo ser aún más amplio. Con esta victoria el Club F. Barcelona ve aumentada en esta temporada sus justas esperanzas de lograr una buena puntuación en este Campeonato. Velez por la Samboyana consiguió los tres puntos para su equipo de drop gol y en el segundo período de Miguel de golpe franco y Juan II con un ensayo fueron los autores materiales de la victoria azulgrana.
El BUC, Juventud con más puntos de los previstos y el club Natación Barcelona con otra puntuación record fueron los vencedores de la jornada en la máxima categoría.
En segunda tres empates significativos y el encuentro Picadero Damm-Andorra que aunque vencieron los andorranos los jugadores del Picadero siguiendo su línea deportiva emprendida cuajaron una buena actuación aunque a la postre los puntos fueron para sus adversarios.

CANODROMO PABELLON

Avda. J. Antonio-Llansá (Plaza España). Teléfono 223 30 13
REUNIONES DIARIAS
430 TARDE
NOCTURNAS: Martes, Sábados (En sesión continua de tarde)
MATAINES: Festivos
1030 mañana
Grandes carreras de galgos
El Canódromo número uno de España "Poto Finish" en la llegada

CAMPEONATO DE CATALUÑA

Primera Categoría
C. N. Montjuich, 3; C. N. Barcelona, 45.
BUC, 11; Pueblo Nuevo, 6.
Maquinista, 6; Juventud, 30.
Samboyana, 3; C. F. Barcelona, 6.
Segunda Categoría
Grupo «A»
Samboyana C. 3; Cornellá, 3.
Tiburón, 3; Centralban, 3.
Picadero Damm, 3; Andorra, 8.
Grupo «B»
C. N. Pueblo Nuevo, 3; BUC, 3.
C. F. Barcelona-Estudiantes (suspendido).
C. N. B. N., 3; Samboyana, 16.

Elche, 3; Zaragoza, 1

ELCHE, 8. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Vidal MAZANET).
ZARAGOZA: Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Isasi, Pepín; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.
ELCHE: Pazos; Chanchó, Iborra, Rodríguez; Ramos, Lompart; Oviedo, Vavá, Lezcano, Marcial y Romero.
Arbitro el señor Birigay, en líneas generales, bien. No hay justificación para el gol de Lezcano, a los doce minutos del segundo tiempo, que no dio por válido.
6 minutos. — 0-1: Santos pasa a Canario y éste tira a bocajarro, batiendo fácilmente a Pazos.
33 minutos. — 1-1: Vavá, que fulmina un contraataque de la vanguardia llicitana, de chut esquinado sorprende a Yarza.
45 minutos. — 2-1: Vavá burla a Santamaría, preparando y realizando un tiro fortísimo que descolocó a Yarza, que no esperaba tan fulminante disparo desde ese ángulo.
80 minutos. — 3-1: Marcial, desde lejos, también de tiro impresionante, entrando el balón pegado al poste izquierdo.
Incidencias: Expectación pro-

EL LUNES cuenta nueva

Los síntomas son de que se ha operado una saludable reacción en el estilo del fútbol español, a fin de redimensionarlo hacia el imperio de las buenas maneras. Últimamente era cierto que a la plaza de lesiones sufridas por los equipos había que pensar que el fútbol había añadido a sus defectos, la violencia. En el comentario pasado señalábamos alarmados como la fisonomía de los equipos había variado generalmente a causa de las lesiones sufridas por los jugadores y si a esto se añade que no había desmovilización, nada de su ya inveterada serie de viejos hábitos, la situación era como para preocupar.

Naturalmente que la reacción ha llegado y ha sido encabezada por criterio de aquellas entidades, sobre las que en último término pesa la responsabilidad de las taras del fútbol nacional, el Comité de Competiciones, el Colegio Nacional de Arbitros. Es cierto que a esas entidades, como a los tribunales de Justicia en la vida penal, les compete únicamente una función represiva, sobre todo el primero de los organismos (ya que la función de los árbitros es plenamente directiva y no sólo regidora sino educativa y encauzadora). Pero ya se sabe que si lo ideal es que no haya delitos ni transgresiones porque la educación general les impide brotar, siempre será mejor que antes de presentarse, los refrene el saludable temor: una represión decidida y enérgica. Ya que no la declaración del estado de guerra, podemos decir que la actitud del Comité de Competiciones y del Colegio de Arbitros ante la violencia y los malos modos ha sido por lo menos de declaración del estado de alarma. Se sabe que a partir de la fecha y por un período que la situación general ha de graduar, las sanciones se aplicarán en grado máximo. A los árbitros les ha llegado igualmente la indicación de severidad y aplicación estricta de las prevenciones reglamentarias. Vamos a ver si, como se espera, la certidumbre de la aplicación automática de este estado de cosas (es decir, cuan-

GOLEADORES DE I DIVISION

- Con 8 goles: Re (Barcelona).
 - Con 7 goles: Ansolá (Betis).
 - Con 6 goles: Luis (At. Madrid), Miralles (Córdoba), Puskas (R. Madrid), Villa (Zaragoza).
 - Con 5 goles: Arieta (At. Bilbao), Mendoza, Collar (At. Madrid), Pereda (Barcelona), Serafín (Levante), Grosso (R. Madrid).
 - Con 4 goles: Babá (Elche), Germán (L. Palmas), Amancio (R. Madrid), Héctor Núñez (Valencia), Lapetra (Zaragoza), Adelardo (At. Madrid).
 - Con 3 goles: Seminario (Barcelona), Montalvo (Coruña), Di Stefano (Español), Rovira (Murcia), Ruiz (R. Madrid), Rivera, Agüero (Sevilla), Navarro (Valencia), Isasi (Zaragoza).
- La presente clasificación responde a las crónicas de nuestros corresponsales especiales y a las informaciones de la Agencia Afil.



Vespa 1965

GÜELL, S. L.

LE OFRECE

el scooter más vendido en España y en el mundo

GÜELL, S. L.

URGEL, 167 - (abierto sábados tarde)
AGENCIA OFICIAL de MOTO VESPA, S. A.
PARA BARCELONA
11 AÑOS AL SERVICIO DE LA VESPA
Exposición y ventas: URGEL, 167 - T. 253 10 01
TALLERES Y ESTACION SERVICIO: Urgel, 167 - T. 253 04 94
RECAMBIOS ORIGINALES: Urgel, 167 - T. 253 89 53

Sin juego ni conjunto el Hospitalet se doblegó ante el Pontevedra (0-3)

Con buenos augurios comenzó la matinal en el Camp Municipal de Deportes, de Hospitalet, y mal terminaron las cosas para el equipo local que, en una desastrosa actuación, sucumbió por tres-cero ante un Pontevedra superior, y que aún pudo llevarse un mejor resultado.

Mal, muy mal, está el Hospitalet. Nos duele decirlo, pero hemos de rendirnos ante la evidencia y ésta, que no engaña a nadie, ha puesto de manifiesto bien claramente que el equipo hospitaletense va a la deriva. Un equipo que tuvo un prometedor inicio de temporada, que puso en verdaderos aprietos a los "grandes" en sus desplazamientos y que, en esta ocasión, se ha despedido de su ficticia careta para mostrarnos tal como es, sin clase ni conjunto.

Creemos llegada la hora de que todos, directivos, técnicos y jugadores, hagan un sincero examen de conciencia y si en verdad sienten los colores que defienden, que cada cual cargue con las consecuencias necesarias. De esta y no de otra forma, estimamos puede llegarse a la salvación del Hospitalet.

Si poco hemos de decir del encuentro, menos aún de lo que ha hecho el conjunto local en el que, en honor a la verdad, sólo cabe salvar la voluntad de García y Ferrando.

El Pontevedra, por su parte, nos ha parecido en mejor forma que cuando visitó el campo del Europa. Ha dominado a su adversario por completo, aprovechando magníficamente las facilidades que le han dado. Sus mejores jugadores nos han parecido Vallejo, Martín Esperanza, Batalla y Odriozola.

El Pontevedra consiguió su primer gol a los 4 minutos. Fue a la salida de un "corner", con

despeje flojo de Parcet y ante la indecisión de la defensa se cuela Odriozola que dispara a placer y hace diana. 12 minutos más tarde, también a la salida de otro "corner", Vallejo completamente solo, envió de cabeza el esférico a la red. En la segunda mitad, faltando 4 minutos para el final, Neme consiguió el tercero y último y el más bonito de los goles. El exterior gallego disparó con la derecha, despejó en corto una defensa, y el mismo jugador volvió a conectar otro disparo, esta vez con la izquierda, que batió irremisiblemente a Parcet.

HOSPITALET: Parcet; Rivas, Vacunn, Roca; Llopis, Ferrando; García, Balcells, Vicedo, Mesones y Amarilla.

PONTEVEDRA: Rodri; Azcueta, Batalla, Cholo; Martín Esperanza, Calleja; Neme, Vallejo, Cerezo, Iglesias y Odriozola.

Manuel GONZALEZ
OPINIONES EN LOS VESTUARIOS
MARCEL DOMINGO:
—Normal el resultado, aunque pudimos haber marcado algún gol más. Insuperable nuestro primer tiempo. Los nuestros jugaron para ganar. A pesar del 3-0 el Hospitalet jugó bien, pero el Pontevedra le superó en todos los órdenes. Veo muchos equipos calificados para ir en cabeza; hasta el mismo Hospitalet, que creo quedará entre los cuatro primeros. Conozco su trayectoria y debo decir que acusan la ausencia de Hernández.

MOLL:
—Mal partido el nuestro. Ellos ganaron bien. No he podido contar dos veces con el mismo equipo y a ello se deben nuestras derrotas. Con Ramírez, Hernández, Isidro y Arnas otro gallo cantará. Vamos en busca de una defensa central.

El Santander hacia atrás al perder en su feudo con el Badalona

Mientras Pontevedra y Gijón se afirman al frente de la clasificación tras puntuar en Hospitalet y Vigo

El Indauchu pone en difícil situación al Osasuna

El Sabadell, una de cal y otra de arena

R. Sociedad, 4; Baracaldo, 2

Dadas las malas condiciones del terreno, el encuentro resultó de baja calidad. El dominio en esta primera parte correspondió a la R. Sociedad.

En el segundo tiempo hubo reacción vizcaína.

Eceiza y Alfonso (3) obtuvieron los goles de la R. Sociedad. Goyeneche y Orte marcaron por el Baracaldo.

R. SOCIEDAD: Golechea; Iruegui, Martínez, Ormaechea; Lasa, Maitegui; Ama, Arzac, Aceiza, Alfonso y Cacho.

BARACALDO: Celdrán; Pita, Urcelay, Cachas; Ochoa, Tomás; Carmelo, Orte, Goyeneche, Peri y Lakata.

Arbitró bien el señor Orta, con algún despiste de categoría.

Celta, 1; R. Gijón, 1

Partido de muchos nervios y de buen juego por ambos conjuntos. El tanto gijonés, fue conseguido por So-

labarrieta a los 14 minutos. En la segunda parte, reaccionó el Celta, y a los 31 minutos, Pintos obtuvo el tanto del empate.

En resumen, un buen encuentro con resultado justo.

GIJÓN: Cobo; Medina, Alonso, Uribe; Alberto, Erana; Montes, Novoa, Solavarieta, Pocholo y Amengual.

CELTA: Ibarche; Rori, Lasheras, Hermindo; Téllez, Zuzuegui, Pintos, Zemorita, Blanco, Viana y Carmelo.

Arbitró con muchos errores el colegiado Navarro Orrantia.

Langreo, 2; Burgos, 1

El encuentro despertó gran expectación y el dominio fue alterno. El primer gol se registró a los 33 m. por obra de Labandera con cuyo resultado terminó el primer tiempo.

En la segunda parte, a los dos minutos, se lesionó el portero Solana, que fue sustituido por Nino. A los cinco minutos de este período, Ma-

rañón consiguió el segundo gol. Un minuto más tarde, Pita acertaba distancias.

Destacaron, por el Burgos, Matute, Fábregas y la defensa. Por los locales, Arés, Roberto y Adelardo fueron sus mejores hombres.

U. D. Langreo: Adelardo; Roberzoso; Marañón, Calleja, Alonso, Lato, San Juan, Valentín; Arés, Viñandera y Candi.

Burgos: Solana (Nino); Astorga, Zamoa, Senarriaga; Paquito, Matute; Zuzaga, Pita, Fábregas, Ventisca y Ferrero.

Arbitró el señor Menéndez de León, del colegio del centro que tuvo una buena actuación.

C. A. Osasuna, 0; Indauchu, 1

Ambos conjuntos se emplearon con gran corrección. El partido ha sido uno más de los que el Osasuna está haciendo esta temporada en su terreno, sin juego, sin fútbol y con todas sus líneas desahucadas por lo que el Indauchu, sin grandes figuras, se alzó con la victoria.

El único gol del encuentro lo logró Lizarralde a los 32 m. del primer tiempo.

Por el Osasuna, no cabe destacar a nadie. Por el Indauchu, Lizarralde fue su mejor hombre, seguido en méritos por Mendiea, Chechu y Urdanpilleta.

Osasuna: Astran II; Not, Zamacana, Eloy; Torres, Martí; Anstrain I, Silvestre, Ruiz, Giral y Ayara.

Indauchu: Mendiea; Jauregui, Larraz, Urdampilleta, Chechu, Lizarralde, Víctor y Menchaca.

Arbitraje imparcial del señor Herrero, del colegio catalán.

Rotunda victoria del Europa, en jornada goleadora de Murillo (6-1)

Grato reencuentro en el campo de la calle de Cordería de dos históricos que no se enfrentaban desde hace 40 años, y que en esta ocasión lo han hecho en el centro de Segunda División.

Para conmemorar tan emocionante efeméride, ambos conjuntos saltaron al terreno con sus respectivos estandartes, dando varias vueltas en torno al campo, mientras que en las tribunas se hallaban presentes jugadores conocidos de ambos "onces", que antaño figuraron en sus filas.

Hemos de decir que se temía la visita del cuadro irunés, pues si bien ocupa una mala clasificación, la juventud y el empuje de sus hombres podían dar un susto a la veterania de los locales.

Sin embargo, pronto se dispuso todo temor, pues to que solamente se llevaban cumplidos 4 minutos de juego y ya Murillo, que debutaba oficialmente en terreno europeísta, abrió las decadas esperanzas de apuntarse por vez primera un resultado claro. Y éste llegó con todo merecimiento, pese a que en la primera mitad y en buena parte de la misma, el mando correspondió a los forasteros.

En la continuación el cuadro graciense se impuso paulatinamente a su rival y a partir de la consecución del tercer tanto, ya sólo existió un equipo, el Europa, llegando los goles hasta redondear la media docena, que pudo ser mayor si Vallejo no cuajara tan excelente actuación.

GOLES: A los 4 minutos, una buena jugada entre Tomás y Balasch la finalizó Murillo con un estupendo gol; a los 45 minutos, es nuevamente Murillo el que marca. En la continuación y en el minuto 24, un buen centro de Tomás fue muy bien rematado de cabeza por Murillo; seis minutos después Carranza, también de cabeza, con-

siguió el cuarto a pase de Vives; en el minuto 34, Murillo, de espectacular remate de cabeza, obtuvo el quinto; 3 minutos después, Ibarra salvó el honor de su equipo y, a escasos segundos del final, Balasch estableció el 6-1 definitivo.

Bueno el arbitraje del colegiado vizcaíno, señor Sáiz, que formó así a los equipos:

EUROPA: García; Salud, Duró, Pedrin; Martín, Boada; Tomás, Balasch, Murillo, Carranza y Vives.

REAL UNION: Vallejo; Gorriti, Amantegui, Zabala; Ategui, Alberdi; Zapirain, Echevarría, Arrastia, Solagui e Ibarra.

J. COROMINAS

DESPUES DEL PARTIDO
ECHEZARRETA. (Entrenador del Unión). — El tanteo lo considero un poco abultado, puesto que en la primera parte dominamos en el centro del campo. El Europa me ha causado una gran impresión, especialmente por su facilidad realizadora, siendo Murillo la pieza fundamental de la victoria de su equipo. Por nuestra parte solamente aspiramos a mantenernos en la categoría, ya que el conjunto es el mismo que ascendió la temporada pasada a Segunda División.

CRUZ. (Entrenador del Europa). — Me he hecho cargo interinamente de la preparación del Europa, puesto que la directiva me lo rogó. Sin embargo, creo que la próxima semana se resolverá quién será el nuevo entrenador. Por lo que respecta al partido la victoria ha sido sólo y exclusivamente conseguida por los jugadores, que han querido rehabilitarse de errores pasados.

J. COROMINAS

Jornada de negativos: Cinco empates y victoria del San Andrés en Tortosa

Sigue el Manresa líder mientras Sans y Condal, que se repartieron los puntos, comparten el sub liderato

Manresa, 3; Olot, 0 (0-0)

MANRESA, 3. — (De nuestro corresponsal, PERRAMON.)

MANRESA: Agustí (5); Asensi (6), Oliva (7), Juanito (6); Seguer (6), Mesa (8); Basora (6), García (4), Del Paso (5), Segovia (9) y González (7).

OLOT: Prat (7); Danés (7), Solé (7), Galí (6); Matamala (6), Pallarols (6); Sánchez (7), Sáinz (7), Roca (6), Coll (5) y Gispert (4).

Arbitro: Sr. Sauri, bien.

GOLES: A los 52 m., Segovia; a los 73 y 83, González.

COMENTARIO: El Olot se ha defendido con mucho acierto durante el primer tiempo, ante el continuo acoso a que fue sometido por el equipo local, no pudiendo evitar que a la reanudación del partido, los manresanos batiaran la barrera defensiva que habían puesto ante su portero.

El encuentro, si no brillante, ha resultado de interés, y por los locales, en algunos momentos, con buen juego.

Toortosa, 1; S. Andrés, 3 (1-1)

TORTOSA.—(De nuestro corresponsal, Delor.)

TORTOSA: Beltrán (7); Gómez (4), Castellá (4), Alcobero (4), Casany (3), Llobet (3), Moreno (3); Gilabert (4), Suárez (3), Duarte (4) y Lorenzo (7).

SAN ANDRÉS. — Delgado (6); Navarro (7), Alvarez (7), Masagué (7); Aguilar (6), Méndez (8); Santana (5), Tell (5), Ruiz (7), Jiménez (8) y Martínez (8).

Arbitro: señor Vilanova, bien.

GOLES: 20 m., Martínez; 25 m., Paco; 60, Santana y 67, Ruiz.

COMENTARIO

Aunque el San Andrés no nos ha parecido uno de los mejores equipos que ha pasado por el terreno local, sí ha sabido aprovechar la equivocada táctica empleada por los locales, para ganar con facilidad este encuentro que parecía tener color casero. En la primera mitad el dominio fue alterno y en la continuación, salvo los primeros momentos, el mando del partido correspondió al San Andrés hasta hacerse con la victoria a su favor ante la desastrosa actuación local.

Oleif (5), Frunet (5), Grañana (5), Urdaniz (5), Oriol (5), Pinilla (5), Mascarell (7), Carta (6), Nito (5).

GIMNASTICO: Rodés (3), Borrás (3), Liñero (2), Gracia (1) Echevarría (2), Roselló (1), Garraló (3), Seguer (5), Madariaga (3), Requena (2), Beascochea (6).

Arbitro: Señor Farzón, mal.

GOLES: A los 32 m. Pinilla, a los 38 Mascarell a los 80 Seguer, y a los 85 Madariaga.

COMENTARIO: El equipo visitante, pese a que no dio sensación de peligro a lo largo de todo el encuentro, aprovechó dos magníficas ocasiones que se le presentaron, y que le valieron esos hermosos puntos.

Los locales ejercieron un dominio casi total, especialmente en la primera parte. No obstante, las líneas defensivas visitantes impidieron que se sacase el fruto pertinente de tal dominio.

En el segundo período, los visitantes ejercieron mucha más presión, mientras que los locales cedieron mucho en su empeño.

Valiosa victoria del Badalona en Santander (1-3)

SANTANDER, 3. (Especial para LA PRENSA de nuestro corresponsal). — En un encuentro de más voluntad y bríos que de aciertos, el Badalona ha conseguido una valiosísima victoria, máxime si tenemos en cuenta que el poco juego visto, muy escaso, ha corrido a cargo de los locales.

Ni el Badalona y mucho menos el Santander, han rendido al máximo de sus posibilidades aunque, eso sí, desde el primer momento han luchado sin tregua, imprimiendo al juego un fuerte tren, con el triunfo del equipo catalán que esta tarde supo aprovechar bien las muchas facilidades que ha dado la defensa local.

El Santander ha dominado el centro del terreno, cosa que pocas veces ha conseguido el equipo local esta temporada, llegando al área con gran facilidad. Pero la verdad es que en el Santander sólo los fallos suficientes como para que llegaran los goles badalonés y la delantera falló estrepitosamente.

No quiere esto restar méritos al triunfo del Badalona que sin jugar gran cosa fue superior al Santander en muchos aspectos. Se defendió con ardor y decisión, batallando todos de forma incansable, y en los contraataques los delanteros

se mostraron muy peligrosos, quizá porque la defensa santanderina contribuyó en gran parte a ello con sus facilidades.

El primer gol de los visitantes se produjo a los 41 minutos de juego de la primera parte, conseguido por Vázquez desde fuera del área con un gran disparo. A los doce minutos de la segunda mitad, en un fallo de la defensa local, dejó el balón a los pies de Vázquez, que supo aprovecharlo para conseguir el segundo. El tercero llegó a los 25 minutos y también como consecuencia de otro defectuoso rechace de los defensas santanderinos, que Forcem remató por bajo a la red. El tanto santanderino fue marcado a los 40 minutos por mediación de Gento III en combinación con su hermano Gento II.

En el capítulo de destacados cabe mencionar a Puente, Jiménez y Amezaga, por los locales, y a Sabater, Vázquez y Forcem, por el Badalona.

Arbitró el colegiado vizcaíno, señor Serrano, que estuvo descaído y sin autoridad.

SANTANDER. — Bartelín; Salvador, Gómez, Goñi; Jiménez, Puente; Gento III, Amezaga, Abel, Raba y Gento II.

BADALONA. — Chomin; Rodri, Sabaté, Moreno; Toll, Barberá; Vázquez, Florit, Escudero, Palma y Forcem.

Condal, 2; Sans, 2 (2-2)

CONDAL: Nadal (8); Navarro (9), Alavedra (9), Puig (7); Ruiz (7), Albert (7); Añil (7), Azparrera (6), Felix (8), Martí F. (8) y Martí Ll. (6).

SANS: Rabassa (7); Cruz (8), Doménech (8), Moya (8); Campos (7), Manolete (8); Elizondo (7), Ruiz (6), Navarro (8), Grau (7) y Viladros (7).

Arbitraje discreto del señor Salas.

GOLES: 8 m., Navarro; 17 m., Martí F.; 25 m., Villadrose, y a los 33, Villadros.

COMENTARIO: Un primer tiempo de buen juego en el que los locales, tras alcanzar dos goles de ventaja, fueron igualados por la reacción de sus adversarios en fase de mucha emoción.

Contraste total el que nos depararon ambos conjuntos tras el descanso que no supieron variar el marcador por la falta de precisión en el juego y en el que hizo mella los nervios quebrantando sus posibilidades.

C. INIGUEZ

Villafranca, 3; Mataró, 2 (0-2)

VILLAFRANCA, 3. — (De nuestro corresponsal, Bernat.)

VILLAFRANCA: Bernat (7); Sabarba (8), Solé (8), Geis (9); Sorrás (8), Muñoz (8); Aguiar (6), Viñas (8), Catastús (6), Arnau (7) y Ovejero (8).

MATARO: Carrillo (9); Villa nueva (6), Vila (8), Celaya (9); Roca (7), Villegas (6); Roy (7), Xirau (9), Ayende (10), Antonio (8), Rodón (6).

Arbitro: Sr. Navarro Casanova, bien.

COMENTARIO: Fue el Mataró quien impuso su dominio a través de todo el primer tiempo, enfrentándose a un Villafranca completamente descaído en creación de un juego y sin apenas iniciativa. En cambio, variaron las normas después del descanso. Mientras el Mataró salió a defender su ventaja, el Villafranca se lanzó a un brioso ataque, del que sacó óptimos resultados, dando la vuelta a un partido que tenía irremisiblemente perdido.

En el minuto 70 fue expulsado Celaya por zancadillear a Ovejero, medida en extremo rigurosa, por cuanto ambos "onces" habían jugado con extraordinaria nobleza.

Reus, 0; Gerona, 0 (0-0)

REUS, 0. (De nuestro corresponsal, Francisc SABATER.)

REUS: Borjas (5), Rubio (9), Roselló (7), Mendiondo (1), Escarri (1), Pachi (5), Casanova (4), Juanín (2), Cantón (1), Domingo (1) y Sánchez (6).

GERONA: Mis (5), Suñé (4), Sala (7), Forca (6), González (4), Segura (3), Franch (3), Agustí (4), Riera (7), Rivera (8), y Soler (3).

Arbitro, señor Prieto, mal.

COMENTARIO: Ante un terreno impracticable, poco es lo que han podido hacer los dos conjuntos en cuanto a juego, aunque hubo mucha emoción, ya que la incertidumbre del resultado ha dado interés al encuentro, que ha terminado con un resultado injusto, puesto que al Reus ha pasado todo el tiempo atacando constantemente la portería adversaria, estrellando en tres ocasiones el balón en el larguero.

El Sabadell mereció una clara victoria sobre el Orense (0-0)

SABADELL, 8. (De nuestro corresponsal J. C. BEZA). — No ha merecido el Sabadell este empate final con que ha terminado el partido. Prácticamente se ha jugado casi todo el encuentro en el terreno adversario y las ocasiones de gol han sido numerosas ante el bloque de contención visitante, en el que ha sobresalido extraordinariamente el meta Gelucho con algunas paradas increíbles.

El Orense ha tenido su mejor aliado en el pésimo estado del terreno de juego, convertido en un imponente barrizal, sobre el que era casi imposible controlar el balón y apenas mantenerse en pie, cosa que, naturalmente, ha perjudicado en mayor medida al equipo obligado a construir en mayor medida de ataque; en este caso, el Sabadell.

Los forasteros salieron con la única misión de mantener el equipo se concentró en su área. Ya en el primer período pudo resolver el partido el Sabadell, pero en dos ocasiones casi consecutivas

los zagueros visitantes salvaron otros tantos goles, con su meta ya batido.

Después, en la segunda mitad, todavía tuvieron más ocasiones de marcar los locales, pero la suerte protegió en varias oportunidades el marco de Gelucho, como en una ocasión en que el poste actuó de providencia al fallar una defensa el despeje de cabeza, rebotando el cuero en un poste para ir a las manos del meta. Este, por su parte, realizó varias paradas inverosímiles a unos colocados remates de la vanguardia arlequinada.

Un arbitraje con bastantes fallos el del colegiado mallorquín, señor Martorell, que se ganó una gran bronca por adelantarse en tres minutos el final del encuentro.

SABADELL: Martínez; García Verdugo, Sertucha, Tejero; Marañón, Martínez; Gómez, Noya, Sabino, Planellas y Castaños.

ORENSE: Gelucho; Bermejo, Couto, Varela; Angel, José Luis; Quiroga, Gutiérrez, Bousso Torres y Mirlo.

Calella, 3; Gironella, 1 (1-1)

Calella, 3. (De nuestro corresponsal S. Lorente.)

Calella: Moll (9), Mochales (6), Curta (8), Vilarrasa (8), Bosch (7), Chaulé (7), Modesto (6), Viñas (7), Martínez (8), Espelt (6), Costaría (7).

GIRONELLA: Villalta (8), Andreu (6), Moliné (6), Pons (6), Olet (7), Bosch (7), Félix (6), Navarro (7), Eulogio (8) Trullós (7), Ortega (6).

Arbitro: señor Pons, regular.

GOLES: A los 2 m. Trullós, a los 21 Viñas y a los 49 y 87 espelt.

COMENTARIO: El encuentro presenciado hoy, poca cosa en sí tiene que comentar, por cuanto que la calidad de juego de ambos bandos ha sido esporádica jugada por parte de los calellenses. Ante la nulidad del visitante de turno, al que se ha visto

Balaguer, 1; Lérida, 1 (0-1)

BALAGUER, 1.—(De nuestro corresponsal, Angel Pallás.)

BALAGUER. — Sancho (7); Roberto (8), Llavería (7), Estop (9); Miret (7), Benajes (6); Alcaide (4), Galcerán (7), Aguilar (7), Guzmán (4) y Bordou (8).

LERIDA.—Sansón (5); Nebot (4), Echarrí (3), Rangl (5); Molist (5), Juanín (6); Iris (4), Montané (3), Manceñido (7), Lozano (3) y Vallejo (6).

Arbitro: señor Soler, perfecto.

GOLES: 44 m., Manceñido, y 70 m., Bordou.

COMENTARIO

Mientras el Balaguer cuajó el partido más discreto y gris de la temporada, el Lérida tuvo su mejor actuación del torneo. El equipo local, con la responsabilidad de un partido de la "máxima", acusó el nerviosismo de algunos de sus jugadores que influyeron en su rendimiento. El Lérida, pese a jugar su mejor encuentro, creemos no puede codearse con el Tarrasa o el Sans que perdieron en el terreno del Balaguer, pero esto es lo ilógico del fútbol.

Vich, 4; Granollers, 4 (2-2)

VICH, 4. — (De nuestro corresponsal, DECO.)

VICH: Arán (6); Solanes (8), Farec (8), Roma (8); Lagunas (7), Clota (7); Fusté (7), Montero (8), López (7), Goyé (8) y Alsina (6).

GRANOLLERS: García (8); Castiello (7), Ramírez (7), Olin (7); Ochoa (3), Rufé (8); Vega (8), Ortuño (7), Tey (8), Taulat (8) y Esteve (9).

Arbitro: Sr. Pérez Moreno, bien.

COMENTARIO: Uno de los encuentros más disputados de la temporada y a pesar de la igualdad, se jugó con gran deportividad. Dos conjuntos de características similares y resultado justito. Lo mejor del encuentro fue la actuación de las dos delanteras, rápidas y escurridizas, que traves que las líneas defensivas tuvieron una floja actuación.

HOCKEY SOBRE PATINES

VALIOSO EMPATE DEL VOLTREGA EN LA PISTA DEL VILLANUEVA

EL REUS DEPORTIVO, VENCEDOR DEL ESPAÑOL, SE AFIANZA EN EL LIDERATO

Tras el descanso en el Campeonato de Cataluña, aprovechada por algunos equipos para sacar adelante sus partidos aplazados, por lo que se han celebrado tres, mientras que el resto reponen fuerzas para la próxima semana con que volverá a reanudarse el torneo.

Dos grandes encuentros que destacan por la calidad de los contendientes han sido el Reus Deportivo-Español y el Villanueva-Voltregá. En el primero los reusenses han conseguido una apretada victoria, pero merecida a los pocos minutos por su superioridad final sobre los españoles. No obstante, estos dieron un susto al actual líder al adelantarse en el marcador. Con este triunfo el Reus se mantiene líder imbatido y se afianza así en sus aspiraciones de conquistar el título.

En el otro encuentro "grande" de la jornada Villanueva y Voltregá han ofrecido un brillante encuentro, con movilidad en el marcador, y un valioso empate final para los de San Hipólito. No obstante, y en honor a la verdad, debemos decir que el Villanueva mereció la victoria, pero en el ánimo de sus jugadores influyó grandemente la lesión de su guardameta Largo. Villanueva no tuvo dificultades para vencer al Seat a domicilio, equipo que lleva su séptima derrota consecutiva y con pocas posibilidades de salvar su mala situación, a juzgar por lo que le hemos visto.

Manuel GONZALEZ

RESULTADOS

Table with 2 columns: Equipo, Puntos. Rows include Reus Deportivo Español, Villanueva Voltregá, SEAT LAYETANO.

CLASIFICACION

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows include Reus Dep., Villanueva, Come Cros, Voltregá, ESPAÑOL, VILLANUEVA, VOLTREGA, Noya, Lista Azul, Arrabona, SEAT.

LA PROXIMA JORNADA

Table with 2 columns: Equipo, Equipo. Rows include Voltregá vs Arrabona, Villanueva vs SEAT, SEAT vs Villanueva, Villanueva vs Voltregá, Villanueva vs SEAT.

ATLETISMO

LA COPA CATALANA DE CROSS

Juan A. Ferrer y el C. N. Barcelona, vencedores

Bajo la organización de la O. G. D. de Barcelona y con la colaboración de la Federación Barcelonesa de Atletismo, tuvo efecto en la mañana del domingo, la celebración de la primera prueba de las cinco que conforman la Primera Copa Catalana de Cross.

Más de cien participantes se alistaron en sus respectivas pruebas, efectuando en infantiles, Salvador Berer, de Mataró, seguido de J. Rosell, también de Mataró.

La prueba de debutantes, que fue la más concurrida, dio vencedor a un atleta local Juan Uero, que entró destacando a la meta de llegada. En segundo lugar E. Rodríguez de Samsó (C. N. de Gramanet).

En la categoría Cadetes, resultó ganador Juan Jaber, de Hogares Mundet, adjudicándose la victoria al segundo lugar el jugador Muldet.

El segundo lugar individual, fue para el jugador del Montjuich, Manuel Pla.

Los Hogares Mundet, lograron una nueva doble victoria, en la categoría Juniors, ganando individualmente Juan Portillo y por equipo los Hogares Mundet.

La prueba reservada para la Categoría Seniors, fue ganada por Juan Angel Ferrer del C. N. Barcelona, que sobre un recorrido de unos 5.500 metros, señaló el tiempo de 19'57". En segundo lugar se clasificó Rufino Galán, de SEAT, con 21'15" y tercero Domingo Mayoral del C. N. Barcelona (este ha sido el único atleta del Club azulgrana que participó en esta competición, primera de la temporada).

Por equipos ganó el C. N. Barcelona, con 27 puntos, seguido del Club Hispaner, 42 y OAR de Iguadales, 51.

NATACION

44 WATERPOLISTAS, EN EL TORNEO DEL CLUB NATACION BARCELONA

El Club Natación Barcelona, inició la preparación invernal con un torneo de polo acuático en el cual participaron los infantiles y juveniles y al que consideramos muy provechoso, pues de esta forma se agiliza la cantera. Son 44 polistas los que se repartieron en cuatro equipos.

De aquí los resultados de esta jornada: Grupo "A" (Taltavull, L. Besis, Rosan, Antonio, Escal, Ribera, de la Orden), 3 goles; Grupo "B" (Arruga, Bernal, Martínez, Tona y Saiva), 6 goles; Grupo "C" (Miralles, Sánchez, Rubio, Siches), 3 goles; Grupo "D" (Cocina, Subero, Evangelista, Ramos), 1 gol.

Los autores de los goles fueron: B. Rosan, Antonio C. (2), B. Ribera, B. (3), R. Martínez, V. (2), A. Ramos, E. Evangelista.

BALONCESTO

LIGA NACIONAL DE SEGUNDA DIVISION TROFEO GONZALO AGUIRRE

Las victorias del Mollet en el campo del Barcelona y del Layetano en Pineda, notas destacadas

GRUPO V RESULTADOS

Table with 2 columns: Equipo, Puntos. Rows include P. San Fernando, A. D. Mataró, Prat, C. D. Manresa, C. B. Hospitalet, Pineda - Layetano.

CLASIFICACION

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows include C. B. Hospitalet, Mongat, Layetano, C. D. Manresa, C. B. Manresa, P. San Fernando, Prat, Pineda, Arenys, Mataró, S. Esposa, A. D. Mataró.

GRUPO VI RESULTADOS

Table with 2 columns: Equipo, Puntos. Rows include Granollers - La Salle J., Villanueva - Español, SEAT - C. C. Badalona, Barcelona - Mollet, San José - Sanfeliuense, Suria - C. N. Sabadell.

CLASIFICACION

Table with 11 columns: J, G, E, P, F, C, P. Rows include C. N. Sabadell, C. C. Badalona, Mollet, San José, Sanfeliuense, Barcelona, Español, SEAT, Granollers, La Salle J., Suria, Vilafranca.

COMENTARIO

La Liga Nacional de Segunda División en los dos grupos catalanes esta cobrando gran realce porque impera en sus pugnas un equilibrio por demás interesante. Cierta que en el grupo quinto el Hospitalet manda en la cabeza de la clasificación con un cero en la casilla de derrotas a seis jornadas del comienzo del torneo, pero es cierto a la vez que tras él andan muy de cerca el Mollet y Layetano, el primero perdedor en la pista del Prat y el segundo vencedor en la de Pineda, constituyendo este último resultado la nota de mayor relieve del grupo.

La pugna local entre los dos contendientes de Manresa le resolvió a su favor, con corto margen de cinco puntos, el Centro de Deportes.

En el otro grupo sigue el Sabadell ostentando la cabeza de la clasificación tras su triunfo en Suria, pero en realidad, la sorpresa de la jornada surgió del campo de Las Cortes donde los azulgrana, en un partido irregular —posiblemente por las condiciones de la pista— cedieron un supuesto triunfo a manos del visitante, el Mollet que así salta al segundo puesto de la tabla, tropezando, por contra, supone para el Barcelona un descenso en sus posiciones en un nutrido grupo de equipos que, como es lógico tienen que dar mucho a la competición y en la que es difícil aventurar juicios por la sencilla razón de que en realidad,

Un gran lleno de gala para presenciar el encuentro entre el Reus, líder imbatido, y el histórico Español. El partido ha resultado emocionante por la incertidumbre del marcador, aunque al final se impusieron los locales por más decisión y superioridad en el juego.

BEISBOL

EL CLUB E. Y D. VILADECANS GANO EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE SEGUNDA DIVISION

VENCIO, EN LA FINAL, AL ROCA DE GAVA: 9-1

El Club de beisbol Viladecans, de Educación y Descanso se proclamó campeón de España de Segunda División, al vencer en la final a la "novena" del Cia. Roca Radiadores, de Gava. El partido tuvo lugar en el Campo Municipal de beisbol de Montjuich, en cuya tribuna se hallaba el presidente de la Federación Española, don Ramon Arroyo de Miguera.

Conde de Cheles, acompañado de don Joaquín Rodríguez, presidente de la Regional Catalana, y de los fedrativos señores Teixés, Hernández, Valis y Pou. También estuvo presente el Seleccionador Nacional, don Luis Gómez Pérez.

El partido fue de neta superioridad de los jugadores del Viladecans aunque fueran sus rivales quienes consiguieran anotarse la primera carrera. La "novena" de Gava, que este año ha conseguido su ascenso a la Primera División empezó bien el partido, pero más tarde incurrió en cuoteros errores que fueron bien explotados por los del Viladecans, que

hoy por hoy, están las fuerzas sumamente niveladas.

Buen triunfo del Circolo de Badalona en la pista del Seat y no menos meritorio el del Español en Vilafranca, en tanto el La Salle, en Granollers, pese a que rozó el triunfo tuvo que alejarse de él al final por margen de tan sólo dos puntos.

GOTAS DE AGUA

...Cuando al deporte le surgen los hombres con mal entendido amor propio, que desean anteponer sus propias ideas —y no generalmente buenas— al beneficio del juego es cuando llega la esclerosis y el peligró...

...Lo que favorece al deporte, al baloncesto en general, casi todos lo sabemos y lo aplaudimos...

...Lo que le daña lastimosamente también lo sabemos...

...Hace tiempo que al baloncesto le daña la falsa personalidad hacia el deporte y el excesivo interés por la pugna de los nombres que priva sobre el interés del juego...

...Una idea es buena para un sector y mala para otro. Esto ocurre. Y sin embargo, si la idea es buena, lo es así para el baloncesto. Por lo tanto el sector que la encuentra mala ha de resultar forzosamente malo...

...Y es que la pugna de la vanidad, la falsa personalidad, la doblez y la prolongada hipocresía tienen hondas raíces...

...¿Que proporciona un destino dirigente que a tanta indignidad somete?...

...¿Que justifica la falta de sinceridad y limpieza hacia los detractores de algo que es juego, una diversión y un cometido que si no es bienintencionado y digno no merece ser atendido?...

EL ESQUIADOR HECHER, MEDALLA DE BRONCE, PARECE QUE SE PASA DE LISTO

Se comprometió a correr con determinados esquís, y luego se calzó otros. Pese a haber aceptado un crédito para construirse un hotel

INNSBRUCK, 9. (Aifil). — La Asociación austriaca de Esquí, ha decidido abrir una investigación disciplinaria contra el esquiador Traudl Hecher, ganador de una medalla de bronce en la Olimpiada de Holanda de 1960 y otra en la de 1964. No se ha especificado concretamente cual es la causa de la investigación, pero el comunicado de la Asociación dice que su conducta pone en entredicho la reputación de la Asociación Austriaca de Esquí.

Al parecer, Hecher aceptó correr con una determinada marca de esquís y luego aceptó un crédito de fabricante, para construirse un hotel en su villa natal. Posteriormente el fabricante denunció a Hecher ante dicha Asociación, diciendo que, después de comprometerse con esquís fabricados por otra marca de la competencia.

Son frecuentes, al parecer, los casos de esquiadores que se comprometen a correr con determinadas marcas de esquís y de fabricantes que hacen ofertas en ese sentido, esperando obtener beneficios publicitarios.

TENIS

SANTANA, LESIONADO

Tuvo que retirarse del Torneo Sudamericano

BUENOS AIRES, 9. (Aifil). — Chuck Mac Kinley, de los Estados Unidos ha ganado el título individual masculino del Torneo Sudamericano de Tenis, pista cubierta al derrotar al español, Manuel Santana, por 6-4, 1-6, 4-6, 6-3, 4-5 en los primeros sets, y después Santana hubo de retirarse, por lesión, con lo que el triunfo fue para el estadounidense, vencedor últimamente, en el Torneo de Wimbledon.

Los dos tenistas han alternado el mando, hasta que el español por lesión, hubo de abandonar el campo.

LA OLIMPIADA DE AJEDREZ

ESPAÑA, EN SEGUNDO LUGAR DESPUES DE LA QUINTA RONDA

PEREZ CONSIGUIO ENTABLARLES SU PRIMERA PARTIDA A LOS RUSOS, QUE ENCABEZAN LA CLASIFICACION

TEL AVIV, 9. (Aifil). — Los resultados registrados en la quinta ronda de la Olimpiada de ajedrez han sido los siguientes: Grupo uno: Suiza 1,5 y Chile 1,5 con una aplazada; Rusia 3,5 y España 0,5 (Botvinnik vence a Medina; Smyslov a Saborido; Keres a Menvielle; Stein tablas con Pérez.)

Es importante señalar que este medio punto logrado por el equipo español marca la primera partida que termina en tablas, es decir, sin triunfo, de las disputadas ya por el equipo ruso; Sudáfrica cero y Filipinas dos con dos aplazadas.

Después de la quinta ronda la clasificación del primer grupo es la siguiente: Rusia 15,5 España 9,5 Filipinas ocho y dos aplazadas; Suiza ocho con una; Chile siete con una; Venezuela seis, y Sudáfrica, tres con dos.

BOXEO KID TANO, NUEVO CAMPEON DE ESPAÑA DE LOS PLUMA

LAS PALMAS, 9. — Kid Tano, se ha proclamado campeón de España de Boxeo de los pesos plumas, al vencer por k. o. en el segundo asalto, al hasta ahora poseedor del título, Bisbal.

Kid Tano, ha dominado totalmente el combate a lo largo de los seis minutos que ha durado la pelea.

El resultado de fuera de combate ha sido fulminante, tras de una estudiada preparación por parte del nuevo campeón. El árbitro llegó a la cuenta final y proclamó final vencedor al canario Kid Tano.

El nuevo campeón de los plumas recupera así el título que perdió en Barcelona frente a Bisbal, no obstante a su condición de sordomudo.

EL CUERPO DEL REMERO OLIMPICO KOTTMAN, HALLADO EN EL FONDO DEL RIN

Se ahogó cuando con otros hombres ranas pretendía minar un puente

Zurich, 9. — (Aifil). — El cuerpo del remero olímpico, Medalla de Bronce en los últimos Juegos Olímpicos de Tokio, Goepf Kottman, que se ahogó en el Rin, ha sido hallado, a unos 120 m. de distancia donde se produjo el accidente, y a 2 m. de profundidad.

El drama ocurrió durante unas maniobras militares, y las circunstancias del mismo han sido reveladas hoy por la Policía cantonal de Zurich, en el curso de una conferencia de Prensa.

Cuatro hombres-rana, entre ellos Kottman, recibieron el encargo de hacer una demostración de minar un puente, para lo que debían remontar el Rin a nado. Kottman iba en cabeza, cuando, de improviso, después de haber nadado durante 500 metros, se quitó la mascarilla y pidió auxilio. Uno de sus compañeros acudió, y pudo sostenerle durante breves momentos, porque el peso del equipo de los dos arrastró a ambos hacia el fondo del río. El que acudió en auxilio de Kottman reapareció en la superficie; pero no así el campeón olímpico.

Los otros dos hombres-rana acudieron en ayuda de ambos; pero se vieron obligados a renunciar a la búsqueda de Kottman, porque la oscuridad era absoluta.

—Hemos perdido con él a un gran campeón, y un excelente camarada— dijo, al final, el Jefe de la Policía de Zurich.

DEPORTISTAS EN SILLAS DE RUEDAS Cuatrocientos inválidos disputan sus Juegos Olímpicos

TOKIO, 9. (Aifil). — El príncipe heredero Aki-Hito ha inaugurado los Juegos Olímpicos para parapléjicos en la misma ciudad olímpica que alojará a los atletas durante los 28 Juegos Olímpicos de la era moderna.

Más de cuatrocientos participantes, entre hombres y mujeres, la mayoría en sillas de rueda, escucharon el discurso del príncipe y Shigeo Aono, miembro del equipo japonés, hizo el juramento Olímpico desde su silla de ruedas en representación de todos los participantes.

La competición comenzó ayer tarde durante las pruebas hasta el miércoles próximo. Participan atletas de veintidós naciones de Asia, Europa y América para tratar de obtener medallas de Oro, de Plata y de Bronce.

MARIA DOLORES MOLA ESTABLECE NUEVA PLUSMARCA EN 1.500 METROS

SABADELL, 9. (Aifil). — Durante los campeonatos sociales del C. N. Sabadell y con la debida fiscalización de un delegado de la catalana de natación la nadadora infantil del Club, María Dolores Mola, ha establecido una nueva plusmarca absoluta de España en la distancia de los 1.500 metros con el tiempo de 20-54.

VELA OCHO BARCOS VOLCADOS EN LA DARSENA DE SAN BERTRAN

Pese al fuerte viento reinante los animosos patrones de vaurien quisieron celebrar en la darsena de San Bertrán, la primera prueba de la regata «Pepe Escrivano».

Organizada el Real Club Marítimo y tomaron la salida 20 embarcaciones. El viento racheado de componente norte de fuerza variable entre 4 y 6 era un duro handicap. Todo fue bien hasta el inicio de la segunda vuelta. El aumento de dureza de las rachas empezó a volcar embarcaciones y averiar otras de tal forma, que el Jurado hubo de unirse a los servicios navales de salvamento para rescatar de tripulaciones y barcos. Hasta este momento la lucha para el primer puesto se centraba entre «Farol Rojo», de Miguel Company y Enrique Masdevall; «Pre», de Arturo Igual Jr. y Jorge Masdevall e «Ion III» de Ricardo Roig. Rota la baliza «A» por enganche del barco «Imot-hep» y viendo el Jurado que el desastre podía ser mayor, ante los numerosos vuelcos decidió anular la prueba.

Los barcos que fueron más dañados por el fuerte viento fueron, «Dofin» (desprendimiento del obente), «Anaka» (rotura del mástil), y resto no tuvieron otro tiempo que el remojón.

MONTESA CAMPEONATO DE ESPAÑA DE REGULARIDAD PRIMERO

Advertisement for Montesa motorcycles, featuring the brand name, 'PRIMERO' ranking, and logos for Pirelli, Tacómetro, and Vega.

DOS MILLONES

PHILIPS para Vd.

Si su aparato de radio
concuerta con la

Lotería Nacional del
5 de Mayo de 1965

**¡ NO DESPRECIE ESTA
EXTRAORDINARIA POSIBILIDAD !**

Infórmese en el
DISTRIBUIDOR
PHILIPS
de su localidad

Símbolo
de calidad



Signo de
perfección

Mejores no hay